Ex Bibliotheca
majori Coll. Rom.
Societ. Jesu

COLLEZ ROM
18 1
B
24
BIBL. V.E

18 | B21

LAS COSAS MARAVILLOSAS DELA SANCTA CIVDAD DE ROMA,

Donde se trata delas Yglesias, Reliquias, Estaciones, Indulgencias, y delos cuerpos Sanctos, y el modo de ganar las Indulgencias.

Tratase tambien de todas las cosas hechas hasta oy dia de nuestro Señor SIXTO Papa V. es asaber: El leuantamiento delas Agujas, las Canales, por donde viene el agua, y las anchas y acomodadas calles hechas por beneficio publico.

Ay tambien los nombres de los Summos Pontifices, y Emperadores. La Guia Romana que muestra alos forasteros hallar las cosas mas notables. El numero delas Parochias y Cofradias. Las antiguallas recogidas breuemente, con vn discurso de los fuegos de los Antiguos: y las virtudes delos Agnusdei.

CON LICENCIA DELOS SVPERIORES.

EN ROMA, Por Tito y Pablo Dianos. 1589.

LAS COSAS MARAVILLOSAS DE LA NATURALEZA

LAS SIETE YGLESIAS PRINCIPALES.

La primera Ygleſia es de San Iuan de Letran.

LA primera ygleſia, que es Sylla del Pontifice, es aquella de ſan Iuan de Letran enel monte Celio, la qual fue edificada del magno Cõſtantino, en ſu meſmo palacio, y dotada de grandiſſimas rentas: y ſiendo deſtruyda y aſolada de los ereges Nicolas iiij. la reedifico, y Martino v. la comenco a hazer pintar y enladrillar el ſuelo, y Eugenio iiij. la a cabo, y en nueſtro tiempo Pio iiij. la adorno de vn lindo y rico çaquiçami, y allano la plaça de la dicha ygleſia, la qual fue conſagrada a honrra del Saluador y de ſan Iuan Baptiſta, y Euangeliſta, y de ſan Sylueſtre alos 9. de Nouiembre, en la qual conſagracio aparecio aquella ymagẽ del Saluador, que haſta oy dia ſe vee encima el altar mayor, la qual no ſe quemo auiendoſe quemado dos vezes la ygleſia. Ay eſtacion el primer domingo de quareſima, el domingo de ramos, el Iueues y Sabado ſanto, y el Sabado que viene antes dela octaua de Paſqua, en la vigilia dela Paſqua del Spiritu ſancto, y en el dia de ſan Iuan deante la puerta Latina ay plenaria remiſſion de pecados, y ſe libra vna anima del Purgatorio, y del dia de S. Bernardino que cae a 30. de Maio, haſta el primero de Agoſto, cada dia ay remiſſion de los pecados, y el dia de ſan Iuan Baptiſta, y de la Transfiguracion del Señor, y de la dedicacio del Saluador ay remiſſion delos pecados, y en el dia de ſan Iuan Euangeliſta ay 28. mil años de indulgencia, y otras tantas quarentenas y plenaria remiſſion de los pecados, y cada dia ay 6048. años y otras quarentenas de indulgencia y la remiſſion de la terçera parte de los pecados. y quien dixiere miſſa, o la hiziere de-

zir en la capilla que esta cerca la sacristia, saca vna anima de las penas del Purgatorio, y en la dicha yglesia ay las reliquias siguientes, las quales se muestran el dia de Pasqua despues de visperas, en el tabernaculo que esta encima del altar dela Magdalena. Primeramente, la camisa de san Zacharias padre de sant Iuan Baptista, la cabeça de sant Pancracio martyr de la qual tres dias continuos sallio sangre, quando esta yglesia fue quemada de los herejes, de las reliquias de santa Maria Magdalena, vna spalda de s. Lorẽço, vn diente de s. Pedro Apostol, el caliz en el qual s. Iuan apostol y Euangelista por mandado de Domiciano emperador beuio el veneno y no le pudo dañar, la cadena con la qual fue atado quando fue embiado de Efeso a Roma, y vna camisa la qual siendo puesta sobre tres muertos en la mesma hora resuscitaron, dela ceniça y cilicio de s. Iuan Baptista, delos cabellos y vestidos de la Virgen Maria, la camisa que ella hizo a Iesu Christo, el paño con el qual nuestro Redemptor enjugo los pies a sus discipulos, la caña cõ la qual fue herida la cabeça de nuestro Saluador, la vestidura colorada que le puso Pilatos machada de su sãgre preciosissima, del madero dela Cruz, el Sudario que le fue puesto sobre la cara enel sepulcro, del agua y sangre que salio de su costado, encima del altar Papal en aquellas rejas de hierro stan la cabeça de los glorioſissimos Apostolos Pedro y Pablo, y cada vez que se muestran ay tres mil años de indulgentia para los que moran en Roma y alli fueren presentes, y alos comarcanos 6. mil y alos que vinieren de lexos doze mil y otras tantas quarentenas y la remission della tercera parte de sus pecados, y debaxo el dicho altar esta el Oratorio de san Iuan euangelista quando fue traido a Roma en presion, y aquellas quatro colunas de metal estan todas llenas de tierra santa traida de Ierusalem las quales fueron hechas de Augusto delos Espolones delas galeras que el tomo en la batalla naual de Egito, y las puso enel Comicio, en la capilla que esta cerca la puerta grãde esta el altar que tenia s. Iuan Baptista en el desierto. La arca fœderis, la vara de Aaron y Moysen, y la mesa sobre la qual nuestro saluador çeno la postrera vez con sus discipulos, las quales cosas fueron traidas de Ierusalem a Roma de Tito.

Hai tambien la escalera santa, por la qual no se sube sino de rodillas: porque nuestro Redẽtor al tiempo de su sagrada passion por ella subiò: y le cayeron algunas gotas de sangre, don-

de

de agora estan vnas rexillas. Gananse muchas indulgencias subiendola de rodillas con deuocion. Nuestro muy Sancto Padre Sisto V. ha echo poner la sobredicha escalera santa frontero dela capilla del Saluador, es a saber del Sancta sanctorum, en la qual nunca entran mugieres con vn soportal delante, y dos escaleras alos lados, para subir, y baxar por ellas, pintadas con muchas historias del viejo, y nueuo Testamento.

Cerca la dicha yglesia hazia el hospital esta aun en pie de forma redõda, el lugar adonde se baptizo el magno Cõstantino.

Las tres capillas que son cerca al dicho lugar Ylario 4. las consagro vna a la Cruz, y puso del madero de la verdadera Cruz, cubierto de piedras pretiosas, aquelas dos colunas pequeñas que son en la dicha capilla cõ rejas de madera fueron de la casa de nuestra Señora, la otra en la qual non entran mugieres fue la camara de Constantino, y la consacro a san Iuan Baptista, y puso muchas reliquias, la tercera a san Iuan Euangelista, el hospital del Saluador oy dicho de san Iuan de Letran fue edificado de la Illustrissima casa de los de Colona y ensanchado de muchos Barones Romanos y Cardenales y otras gentes. Fueron tambien en la dicha yglesia las siguientes cosas que oy dia no se hallan. Constantino mágno puso vn Saluador el qual staua sentado y era de 330. libras, y doze apostoles cadauno de cinco pies los quales pesauan 50. libras hauia otro Saluador de 140. libras, y quatro angeles los quales pesauan 105. libras, las quales cosas eran de plata, puso tambien quatro coronas con los delfines de 20. libras, y otras siete de dozientas libras, y Hormisda Pontifice ofrecio vna corona de plata de 20. libras, y 6. vasos.

Ha fabricado tambien Papa Sisto V. con mucha costa, y en breue tiempo junto à esta yglesia vn suntuosissimo palació, todo adornado de muchas pinturas, con vn portico para las públicas y solenes bendiciones, en la plaça delante desta yglesia ha mandado poner vn obelisco, o aguia, que es de grandissimo ornamento. D'esta aguja trata Ammiano Marcellino en el lib. xvii. de su historia. La medida de nuestro Saluador, que estaua en la sala del Concilio, agora esta en la yglesia de san Iuan: y tambien las piedras que se diuidieron en la pássion, que dize: Et petræ sciſſæ sunt. Delas tres puertas por las quales se passaua ala entrada dela sala del Concilio, a dos estan alos lados dela escalera santa arriba,

La segunda Yglesia es S. Pedro en Vaticano.

LA yglesia de san Pedro en Vatica no fue edificada y dotada del magno Constantino, y consagrada de san Siluestro alos 18. de Nouiembre y alli ay estacion el dia de Pasqua de Reies, el primero y quinto domingo de quaresma, y el Sabado del primero suso dicho domingo, y el Lunes de Pascua, el dia de la Ascension, y el dia de la Pascua del Spiritu sancto, el Sabado despues de la Pascua del Spiritu sancto, todos los Sabados delas quatro tẽporas, el tercero domingo del Aduiento, y el primero y quarto domingo del Aduiẽto. El dia de corpus Christi, y de la Cathedra de san Pedro ay indulgencia plenaria, el domingo de la quinquagesima ay indulgẽcia plenaria y 18. mil años de perdon, y otras tantas quarentenas de perdon, en el dia de san Gregor. ay indulgencia plenaria, en el dia de la Anunciacion de nuestra Señora ay mil años de indulgencia, y del mismo dia hasta el primero de Agosto cada dia ay mil años y otras tantas quarentenas de indulgencia, y remission de la tercera parte de los peccados, en la vigilia, y dia de S. Pedro, y el segundo domingo de Iulio, el dia de SS. Simon y Iuda, y dela dedicacion de la dicha yglesia, y de san Martin, y san Andres, ay plenaria remission de los pecados, y cada dia ay seis mil y 48. años de indulgencia, y otras tantas quarentenas y remission de la tercera parte de los pecados, y en la festiuidad de san Pedro, en los siete altares principales de la dicha yglesia, y de todas las fiestas dobles las dichas indulgencias son doblas das, y en la capilla de san Syxto cada dia ay indulgencia plenaria, y quien deuotamente subira los escalones que estan delante la dicha yglesia en la capilla de san Pedro por cada vno dellos gana siete años de indulgencia, y todos los Viernes de Marzo ay indulgencias sin numero. ay en la dicha yglesia los cuerpos de SS. Simon, y Iudas Apostoles, y de san Iuan Chrysostomo, y de san Gregorio Papa, y de santa Petronila, y la cabeça de S. Andres, la qual fue trayda a Roma por el principe

dela Morea, enel tiempo de Pio ij. y la fueron à recebir hasta puente Mole, la cabeça de san Lucas Euangelista, y de san Sebastian, y de Santiago menor, y de san Tomas martyr Obispo de Canturuia, de S. Amando, y vna espalda de san Christoual, y de san Esteuan, y otros cuerpos, y reliquias de santos, el nõbre de los quales esta escripto enel libro de la vida, y debaxo del altar major esta la mitad de los cuerpos de SS. Pedro, y Pablo, y enel tabernaculo que esta a mano derecha dela puerta grande esta la Veronica, y el hierro dela lança con que fue dado la lançada a nuestro Rendentor, el qual fue embiado del gran Turco al Papa Innocencio viij. y cada vez que se muestra los que moran en Roma, y estan alli presentes ganan tres mil años de indulgencia, y los que moran al derredor de Roma ganan seys mil años de perdon, y los que vienen de otras tierras estrangeras doze mil años de perdon, y otras tantas quarentenas de indulgencia, y la tercera parte de la remission de los pecados, ay vna tablilla la qual se saca los dias de fiesta dela dicha yglesia, y se pone enel altar mayor, y en ella estã pintados san Pedro y san Pablo, y fue de san Sylueſtre, y es aquella mesma que mostro à Constantino quando el dicho Cõstantino pidio quien eran san Pedro y san Pablo los quales le aparecieron: y quien quisiere ver esta historia lea la vida de S. Sylueſtre. A quellas colunas que estan en la capilla de san Pedro, y aquella que esta cercada de rejas de hierro alaqual nuestro Señor se arrimaua quando predicaua, y dentro se meten los endemoniados, y en la mesma hora son librados, estauan en Hierusalem enel templo de Salomon. Honorio primero cubrio esta yglesia de azofar dorado, el qual fue tomado del templo de jupiter capitolino, y Eugenio iiij. hizo hazer las puertas a Antonio Florentino en memoria de las naciones la quales a su tiempo se reconciliaron ala yglesia, y aquel san Pedro de azofar que esta debaxo de los organos, fue antiguamente la estatua de jupiter capitolino, y la piña que esta en el patio de azofar, alta cinco braços y dos quintas, dizen que estaua encima la sepultura de Adriano, la qual estaua a donde agora esta el castillo de sant Angel, y de alli fue trayda a san Pedro, y los Pauones estauan por ornamento de la sepultura de Scipion, y en aquella sepultura de porfido esta sepultado Otton segundo Emperador, el qual traxo de la ciudad de Beneuento a Roma el cuerpo de S. Bartolome. Estauan en la di-

cha yglesia los sobre dichos ornamẽtos los quales la malignidad de los tiempos ha consumido. Primieramente Constantino Magno puso encima del sepulchro de san Pedro vna cruz de oro de 150. libras, quatro candeleros de plata en los quales estauan esculpidos los hechos delos Apostoles, tres cálices de oro de 12. libras el uno, y veynte de plata cada vno de 50. libras, vna patena, y vn incensario de oro de tres libras adornado de vna Paloma de jacynto, y cerco el altar de sãn Pedro de vna reja de oro y plata adornada de muchas piedras preciosas. Hormisda Pontifice le diodiez vasos, y tres lamas de plata. Iustino Emperador Senior le dio vn caliz de oro de cinco libras labrado de piedras preciosas con su patena de veynte libras. Iustiniano emperador le dio vn vaso de oro de seys libras, rodeado de piedras preciosas, dos vasos de plata de doze libras el uno, y dos calices de plata de quinze libras cada vno. Carlo Magno le dio vna tabla de plata en la qual estaua esculpida la cuidad de Constantinopla. Theodoro rey adorno la capilla con vna vara de plata de mil libras y veynte, y dos candeleros de plata de treynta y cinco libras cada vno. Belisario de los despojos de Vtigete le offrecio vna cruz de oro de ciẽ libras, guarnecida de piedras preciosas, y dos candeleros de gran precio, y Miguel hijo de Theofilo emperador de Constãtinopla le dio vn caliz, y vna patena de oro adornado de piedras de gran valor y precio.

Nuestro muy Señor Papa Sixto V. con increyble costa, y admirable solecitud haze cubrir la fabrica nueua y acabar la cupula desta Basilica; trabajãdo en ella de dia y de noche grã numero de officiales. En la parte de dentro del Palacio sacro, hazia Belueder, ha edificado vna muy spaciosa Libreria, y adornada de muchas, y varias pinturas, conuenientes al lugar como de Concilios ecumenicos generales, bibliothecas antiguas, scriptores sacros, virtudes, y scientias &c.

Hizo otrosi lleuar con nueuo y estupendo artificio el aguja que solia estar escondida detras dela Sacristia de S. Pedro (dõde era el circo de Neron) y poner en la plaça, dedicandola cõ mucha solenidad ala sanctissima cruz. Agora comiença vn quarto muy grande, y muy necessario para la habitacion de Summos Pontifices, que mira la plaça, y sera casi delantera, y frontispicio del Palacio sacro.

La tercera Yglesia es san Pablo.

ESta yglesia esta puesta en la calle Ostiense fuera de Roma vna tercia parte de legua y fue edificada, y dotada como aquella de san Pedro por mandado del Magno Constantino, enel lugar adõde milagrosamente fue hallada la cabeça de S. Pablo Apostol, y esta ornada de grãdissimas colunnas, y aun de altissimas vigas, y despues fue adornada de varios marmores marauillosamẽte labrados por mandado de Honorio iiij. y fue consagrada de san Silueltro, y ay estacion el miercoles despues del quarto domingo de quaresma, la tercera fiesta de Pasqua, el domingo dela sessagesima, y enel dia delos Innocentes, enel dia despues dela Conuersion de san Pablo, ay cient años, de Indulgencia y otras tantas quarentenas, y la plenaria remission de los pecados, y enel dia de su dedicacion ay mil años y otras tantas quarentenas, y plenaria remission de los pecados, y qualquiera persona que visitare la dicha yglesia todos los domingos del año ganara tantas indulgencias quanto ganaria si fuesse al sancto Sepulchro de Christo, o verdaderamente á Santiago de Galicia, y cadadia ay 647. años y otras tantas quarentenas de Indulgencia, y remission dela tercera parte delos pecados, y alli estan los cuerpos de san Timotheo discipulo de san Pablo, de san Celso, y Iuliano, y Basilissa, y de muchos Innocẽtes, y vn braço de sancta Ana madre de nuestra Señora, vna cadena con la qual fue ligado san Pablo, la cabeça dela Samaritana, vn dedo de san Nicolas, y muchas otras reliquias, y debaxo del altar mayor estan la mitad de los cuerpos de S. Pedro y S. Pablo, y a man derecha del dicho altar esta la imagen del Crucifixo que hablo a sancta Brigida Reyna de Suetia, haziendo oracion en aquel lugar tambien estan alli los siete altares priuilegiados, y quien los visita gana todas las indulgencias las que ganaria visitando los siete altares de san Pedro.

La quarta Ygleſia, es ſancta Maria Mayor.

ESta ygleſia es la primera que fue edificada en Roma a la Virgen Maria, y fu hecha de Iuan Patricio Romano, y de ſu muger: los quales no teniendo hijos deſſeauan de gaſtar ſu hazienda a ſu honrrra, alos cinco de Agoſto ala noche tuuierõ vna viſiõ, y era que la mañana ſiguiẽte fueſen a vn lugar que ſe dezia las Eſquilias, y adonde vieſſen la tierra cubierta de nieue alli edificaſſen el templo, y la meſma viſion tubo el Põtifice, el qual ala mañana fue con toda la corte al dicho lugar, y hallada la nieue, empeço con ſus proprias manos acauar, y alli fue edificada la dicha ygleſia en la qual ay eſtacion todos los Miercoles y las quatro temporas el Miercoles ſancto, el dia de Paſqua, el primer domingo del Aduento, y la vigilia, y dia dela Natiuidad de nueſtro Señor, y el primer dia del año, el dia de nueſtra Señora de las nieues, el dia de ſan Hieronimo, y de ſu translacion, la qual ſe celebra la vigilia de la Aſcenſion, y ay plenaria remiſſion de los pecados, y enel dia dela Purificacion, Aſſumpcion, Nacimiento, Preſentacion, Concepcion, dela Virgen Maria ay mil años de indulgencia, y plenaria remiſſion de los pecados, y del dia de ſu Aſſumpcion, haſta ſu Natiuidad demas de las quotidianas indulgencias, ay 12. mil años, y cada dia ay 6048. años, y otras tantas quarentenas de indulgencias, y remiſſion de la tercera parte de los pecados, y quien celebrare, o hiziere celebrar en la capilla del Preſepe librara vna anima delas penas del Purgatorio, y eſtan en la dicha ygleſia los cuerpos de ſan Mathia Apoſtol, de ſan Romulo, y Redenta, y de ſan Hieronimo, y el Preſepe adonde naſcio Chriſto en Betheleem, y vn pañal con el qual la Virgen Maria enboluio a Chriſto, y la eſtola y manipulo de ſan Thomas Obiſpo de Conturbia teñida de ſu ſangre, y el cuerpo de ſanta Bibiana, y de ſan Marcellino Papa, y vn braço de S. Matheo Apoſtol, y Euangeliſta, y de ſan Lucas Euãgeliſta, y de ſanto Thomas Obiſpo, y otras muchas reliquias las quales ſe mueſtran el dia de Paſqua deſpues de

viſperas

viſperas y fuera de los ſuſo dichos ornamientos Siſto iij. dio vn altar de plata de quatrocientas libras, y tres patenas de plata de quarenta libras cada vna, cinco vaſos de plata, y 28. coronas de plata, tres cãdeleros de plata, vn encẽſcerio de 15. libras, vn cieruo de plata encima el Baptiſterio. Simaco hizo vn arco de plata de 15. libras, y Gregorio iij. dio vna imagen de nueſtra Señora de oro cõ ſu hijo en los braços, y Alexandro vj. adorno eſta yglesia de vn lindiſſimo techo. Y el Cardenal de Ceſis la ha adornada de vna lindiſſima capilla, y de otra la adornada el Cardenal sãcta Flor Arciprete dela dicha yglesia, y los Canonigos an pueſto el choro en mejor forma, y hermoſura.

Y en nueſtros tiẽpos la Sanctidad de nueſtro Señor Siſto Papa V. por la particular deuocion que ſiempre ha tenido a eſta ſancta Baſilica, ha hecho en ella vna muy grande, y riquiſſima capilla (qual tenia ya començado ſiendo Cardenal) para ſu enterramiento, traſpaſſando en ella el Preſepe de nueſtro Redemptor, y poniendole en medio del entero, hermoſeandola toda de varios jaſpes y pinturas. Hauiendo collocado en ella el cuerpo de Pio V. de ſancta mem. que eſtaua en ſan Pedro (de quien fu hecho Cardenal) y pueſto en vna ſepultura muy rica con eſtatuas de marmol blanquiſſimo, adornada de fines jaſpes, y al rededor eſculpidas las mas inſignes hazañas de ſu Pontificado. Hizo tambien luego al principio de ſu Pontificado allanar la ſubida à eſta baſilica y en lo alto dela cueſta puſo vn obeliſco, o aguja, que antiguamente eſtaua por ornamento del mauſoleo, o ſepultura de Auguſto Ceſar junto a S. Roque. A qui tambien eſta ſu viña muy grande, con vn palacio dentro, todo pintado, y muchas fuentes.

La quinta Yglesia es san Lorenzo fuera de los muros.

ESta yglesia esta fuera de los muros de Roma quasi vn milla en la via Tiburtina y fue edificada del Magno Constantino el quale le dio vn cãdelero de oro de veynte libras, y diez de plata de 15. libras cada vno, el Cardenal Oliuer Garaffa la adorno de lindos, y varios marmores, y de vn lindissimo techo dorado, ay en el la estacion el domingo dela septuagesima, el tercero domingo de Quaresma, el miercoles dela octaua de Pasqua, el jueues despues dela Pascua de Spiritu sancto, y enel dia de san Lorenço, y Esteuan, y por toda su octaua ay cient años, y otras tantas quarentenas de indulgencia y remission de la tercera parte delos pecados, y enel dia de la inuencion de S. Esteuan, y de su fiesta, ay estaciones en la dicha yglesia, demas de las su dichas indulgencias, ay plenaria remission de los pecados, y qualquiera persona confessada, y contrita que entrare por la puerta que esta enel patio dela dicha yglesia, y anduuiere desde el Crucifixo que esta debaxo de aquel cobertiço del patio, y aquel que esta encima del altar elqual esta frõtero a la puerta ganara remission de sus pecados, y quien visitare la dicha yglesia todos los miercoles de todo el año, sacara vna anima de las penas del Purgatorio, y lo mismo hara quien celebrare o hara celebrar en aquella capilla que esta debaxo de tierra adonde esta el Cimẽterio de Ciriaco, y cadadia ay 648. años de indulgencia y otras tantas quarentenas, y remission de la tercera parte de los pecados, y alli estan los cuerpos de san Lorenço, y de san Esteuan prothomartyr, y vna piedra cõ la qual fue apedreado, y la piedra sobre la qual fue puesto san Lorenço despues de su muerte teñida de su sangre, y vn vaso con el qual siendo en prision baptizo san Lucillo, y vn pedaço delas parillas encima de las quales fue abrazado, y muchas otras reliquias.

La sesta Yglesia es san Sebastian.

ESta yglesia esta fuera de Roma en la via Appia vna buena milla y fue edificada dela bien auenturada Lucina, y el dia de san Sebastian y todos los domingos de Majo ay plenaria remission de pecados, y para entrar en aquellas cueuas adonde esta vn poço enel qual estuuieron vn tiempo escondidos los cuerpos de san Pedro, y san Pablo, ay tantas indulgencias quantas ay en la yglesia de san Pedro, y san Pablo, y cada dia ay 648. años, y otras tantas quarentenas de indulgencia y remission dela tercera parte delos pecados, y quien celebrare, o hara celebrar enel altar de san Sebastian librara vna anima delas penas del Purgatorio, y enel cimenterio de Calisto el qual esta debaxo dela yglesia, ay plenaria remission de los pecados, y ay enterrados 174. mil martires, entre los quales ay 18. Pontifices, y en la yglesia esta el cuerpo de san Sebastian, y de sancta Lucina Virgen, y san Steuan Papa martyr y la piedra laqual estaua en la capilla de Domine quo vadis, encima la qual Christo dexo las pisadas delos pies quando aparecio a san Pedro el qual huya de Roma, y ay infinitas reliquias.

La setima Yglesia es sancta Cruz en Ierusalem.

ESta yglesia la edifico Constantino Emperador hijo del Magno Constantino Emperador, por ruegos, y interceſſion de sancta Elena, y fue consagrada de san Siluestro Papa, alos 20. de Marzo y despues siendo destruida, Gregorio secundo la restauro, y Pedro de Mendoça Cardenal, siendo destruyda, la renouò, y entonces fue hallado el titulo de la Cruz, en cima de la tribuna del altar maior, y es titul de Cardenal, y ay estacion el quarto domingo de quaresma, y el Viernes sancto, y el segundo domingo del Aduento, y el dia de la inuencion, y esaltacion de la Cruz con sus octauas, ay

plenaria

plenaria remissiõ de los pecados,y enel dia de la consagracion de la dicha yglesia,en la capilla que esta de baxo del altar major en la qual no entran jamas mugeres sino alos 20. de Março ay plenaria remissiõ de los pecados, y todos los domingos del año ay trecientos años y otras tantas quarentenas de Indulgencia y la remissiõ dela tercera parte delos pecados y cada dia ay 6048. años,y otras tantas quarentenas de Indulgencia, y la remissiõ de la tercera parte de los pecados, y estan alli los cuerpos de S. Anastasia y vna redoma llena del preciosissimo sangre de nuestro Saluador,y de la sponja con la qual le fue dado de beuer la hiel,y vinagre, dos espinas de la corona que le fue puesta encima de la cabeça, y vno delos clauos cõ el qual fue enclauado en la Cruz, y el titulo que le puso Pilatos encima dela santissima Cruz, el qual fue puesto alli por sancta Elena cubierto de plata,y guarnecido de oro,y piedras, y vno delos treynta dineros con los qual fue vendido Christo, y la mitad dela cruz del buen Ladron, y muchas otras reliquias las quales se muestran el Viernes sancto. Constantino tam bien le dio los siguientes ornamentos, quatro cãdeleros de plata, y quatro vasos, y diez calices de oro, y vna patena de plata dorada de 50. libras,y vna de plata de docientas y cinquentas libras.

La Yglesia de Sancta Maria del Populo en lugar de san Sebastian.

CErca de la puerta Flaminia, que agora se llama puerta del Populo, despues de la entrada de laqual luego se vee la celebre, y deuotissima yglesia de S. Maria del Populo, dotada de muchos summos Pontifices de infinitos tesoros spirituales, y enrriquecida de muchas reliquias,como en el Breue de su cõsagracion y en el reliquiario se vee. Particularmente, esta yglesia es reuerenciada, por la milagrosissima ymagen de la glorioſa Virgen madre de Iesu Christo Señor nuestro, la qual fue pintada por mano de san Lucas Euangelista;como tambien se narra en los Breues de Gregorio ix. y Sisto iiij. la qual ymagen tienen aquellos Padres con grãd custodia,y ellos y todo el pueblo en grãdissima veneracion por

los

los continos milagros,que Dios por interceſſion de la Virgen ſanctiſſima ſiempre ha moſtrado, y mueſtra en aquel lugar a quien deuotamente a ella recurre. Eſta yglesia eſta fabricada con hermoſo artificio de figuras pintadas y eſculpidas,pueſtas en los altares y en las hermoſiſſimas ſepulturas de muchos Señores,Obiſpos,y Cardenales, que en ellas eſtã ſepultados. Eſta yglesia con el noble Conuento que junto a ella eſta hecho,es de los Reuerendos padres obſeruantes de la congregacion de Lombardia dela orden de los frayles hermitaños de S. Auguſtin,los quales ſon muchos y tenidos en mucha reputacion en eſta ciudad de Roma,y en toda la Corte Romana tãto por el abundante ſeruicio de la dicha yglesia,con gentil orden de muchas Miſſas,y officios religioſos,como por ſu buena vida y religioſos coſtumbres. Fue primero fabricada del pueblo Romano, en el tiẽpo del Papa Paſcual,y por eſto ſe llama ſancta Maria del Pueblo,que en Italiano quiere dezir, Populo,donde oy dia por voto el Senado, y el Pueblo Romano viene cada año,el dia de la Concepcion,y offrece vn caliz, y hachas. El meſmo Papa Paſcual, deſpues la conſagro con la aſſiſtencia de diez Cardenales, quatro Arçobiſpos, diez Obiſpos,y muchos otros Perlados, y concurſo grandiſſimo de gente. En la dicha conſagraçion los Nobles y principales, con los infraſcriptos teſoros, puſieron en el altar mayor,muchas reliquias,y la primera del ombligo de nueſtro Señor, de la leche,velo, y veſtidos de la glorioſa Virgen,y pueſtas eſtas reliquias en vna redoma, le puſo encima del madero de la ſancta Cruz de nueſtro Señor, y todo cerrado en vna arquilla de marfil, la puſo en el dicho altar mayor, y mas puſo en ella de los hueſos de S. Pedro, y S. Pablo:de los poluos de los hueſos de S. Iuan Baptiſta: de los hueſos de S. Andres Apoſtol, de ſancta Maria Magdalena;de S. Siſto Papa y martyr:de S. Lorenço,delos ſantos Quarenta martyres,de ſanta Ynes Virgen y martyr,de ſanta Ruffina,y Segunda Virgines y martyres,de S. Eſteuan Papa y martyr, de ſanta Cecilia Virgen y martir, de S. Hippolito,de ſan Tiburçio, de ſan Valeriano martyres, de S. Vrbano Papa y martyr,de muchos otros ſanctos, que ſeria largo de eſcreuir, allende de otras reliquias que en los dichos dos reliquiarios ſe veen. En la miſma conſagracion,concedio a todos los fieles, que deſde la ſexta feria deſpues del terçero domingo de Quareſma haſta la octaua de la reſur-

resurreccion(enel qual tiempo se abre y muestra a todo el pueblo la dicha sanctissima Ymagen) primeramente cadadia mil años, y mil quarentenas de indulgencia, y mas por el numero de diez de los Illustrissimos Cardenales assistentes concedio otros mil años y mil quarentenas, por cada cien años, y cien quarentenas; y mas concedio otros treynta y tres años, y treynta y tres quarentenas segun el numero de los otros Perlados assistentes, cada vn año, y vna quarentena.

La causa dela fundacion y edificacion dela dicha yglesia assi como es al mundo manifiesta assi fue stupenda y llena de milagros, como se lee en el priuilegio delas dichas indulgencias por que enel tiempo de suso dicho Pontifice Pascual enel mismo lugar adonde agora esta el altar mayor hauia nacido vna Nogal, y crecido tan alto que excedia todos los demas arboles que estauã al derredor, en esta arbol estauan los demonios para la custodia del cuerpo de Neron Emperador, sepultado a las raizes del: los quales demonios atormentauan, despedaçauan, y ahogauan a los que pasauan por el dicho lugar, sabiẽdo esto el sancto Pontifice mandò que el populo Romano hiziese vn publico ayuno de tres dias, y ellos cõ la Clericia, perseuerando en los ayunos, y oraciones, deuotamente supplicando que Dios, y la sanctissima Virgen quisiesen librar el populo Romano, de tan aspera, y terrible pestilencia de Demonios, y misericordiosamente fuesse seruido de reuelar las su voluntad, en lo que se huuiese de hazer en este caso. Y luego la tercera noche aparecio la sanctissima Virgen diziendole: Pascual sal al lugar que se llama puerta Flaminia, cerca de la qual hallaras vn arbol de Nogal, debaxo del qual estan sepultados los huessos de Neron, hazle cortar, y desarraygar del todo, y en aquel lugar haras fabricar vna yglesia de mi nombre. Amaneciendo el dia el sancto Pontefice ordeno vna solemne procession, y con el Colegio de Cardenales, y todo el clero y multitud del populo, con deuocion, y allegria grandissima, vino al lugar, y hallado el Nogal, despues de hauerle dado con su propria mano, los primeros golpes, le hizo cortar, y desarraygar y hauiendole desarraygado se oyeron en el ayre gemidos de Demonios, y alli toda la suziedad, inquietud, y molestia fue desechada, librado el populo, y el cuerpo de Neron que alli hallaron, echaronlo enel Rio Tibre, y enel mesmo lugar donde estaua el Nogal, con su propria mano, el Pontefice fundò el

dõ el altar mayor, en la consagracion puso las sobredichas reliquias y indulgencias. Gregorio IX. en reuerencia dela Virgen y Madre sanctissima Maria por esto y otros milagros, con soleniſſima proceſſion acompañado de todo el Clero traxo a esta yglesia la dicha ymagen sanctissima, pintada en vna tabla de mano de san Lucas Euangelista: y concedio a qualquier fiel Christiano che visitare la dicha yglesia en el dia de la dicha consagracion, hasta la octaua de Pascua, y en todas las fiestas de nuestra Señora, y sus octauas, en la fiesta de santo Augustin, y su octaua, y en el dia de Nauidad, Pascua de Resurrecion, Ascencion, y Pentecostes, en cada dia setecientos años, y setecientas quarantenas de verdadera indulgencia. El Vicario del Papa Clemente IIII. consagro los altares de Santa Maria Madalena, y de san Augustin, y en sus fiestas y octauas concedio siete años, y siete quarantenas de indulgencia, en cada altar. El Patriarca Constantinopolitano consagro el altar de sancta Catalina, y san Egidio, y por commission concedio quarenta años de indulgencia: y otros han consagrado los otros altares, y en sus fiestas, y octauas, han concedido varias indulgencias que seria largo contarlas. El Vicario del Papa Clemente IIII. por commission del dicho Pontifice concedio diez y siete años, y otras tantas quarantenas, a quien visitare la dicha yglesia desdel dia de su consagracion hasta la octaua de Pascua. Bonifacio VIII. el vltimo año de su Pontificado, recogiendo sumariamente todas las dichas indulgencias que hasta a quel tiempo hauian sido concedidas, las confirmo, y concedio a todos los fieles Christianos que enel dia de la Consagracion de la dicha yglesia, hasta la octaua de Pascua de Resurrection visitaren esta yglesia por cada dia ganaran todas las dichas Indulgencias, que son dos mil y setecientos, y cincuenta años, y dos mil y setecientos, y cincuenta quarentenas. Y succediendo despues enel Pontificado la sanctissima memoria de Sisto IIII. y queriendo honrrar esta yglesia, por los muchos milagros, que por interceſſion de la santissima Virgen madre de misericordia hauia Dios en este lugar obrado, ansi por el passado, como en su tiẽpo, y particularmente en el tiempo de la pestilencia, y grande enfermedad de la Ciudad de Roma, como cuenta con gran deuocion el dicho Pontefice en la Bula d'esta conceſſion, fauorecio mucho esta yglesia, dando le muchas gracias espirituales, y el segundo año de su Pon

tificado concedio indulgencia plenaria y remission de todos los pecados a cada fiel Christiano que arrepentido y confessado visitare la dicha yglesia en las solemnidades de la Concepcion, Nauidad, Purificacion, Annunciacion, y Assunpcion de nuestra Señora, y sus octauas. En el año noueno de su Pontificado hauiendo a sus costas fabricado de nueuo la dicha yglesia, y confirmado la sobredichas indulgencias, dio facultad, de hazer seys Penitencieros, los quales administando el sacramento de la penitencia en la dicha yglesia tuuiessen la misma facultad que tienen los de san Pedro. Y se llaman Penitencieros menores. Concedio indulgencia plenaria todos los sabados de Quaresma, y si la Annunciacion viniesse en sabado, quiere que el domingo siguiente aya indulgencia plenaria, por no derogar a la cõcedida para el dia de la Annunciacion. Paulo IIII. hauiendo hecho echar por tierra hasta los fundamentos todo el conuento para mayor fortaleza de la Ciudad, cõ grandissimo daño y casi entera ruina de los dichos Padres, mouido de compassion concedio muchas indulgencias para fabricar de nueuo el dicho cõuento, el qual agora con mucho trabajo de los dichos Padres, mouido se ha reducido en mejor forma. Pio IIII. concedio indulgencia plenaria, y remission de todos sus pecados a los que arrepentidos y confessados visitasen, o estando impedidos, hiziessen visitar la dicha yglesia en la fiesta del Nascimiento de nuestra Señora, y en toda su octaua. Gregorio XIII. el qual enel año 1578. con el Colegio de Cardenales y pueblo Romano en procession vino a pie a esta yglesia, para rogar ala Virgen santissima que guardase la Ciudad (como otras vezes hauia hecho) de peste, que por todas partes al derredor començaua a sentirse, y por gracia de Dios quedo ilesa, y mientras duro la sospecha, la hizo vna de las siete yglesias, y despues le concedio indulgencia plenaria cada sabado del año a los que visitaren la dicha yglesia, allende de sto le concedio el Altar priuilegiado del santissimo Crucifixo adonde se celebra para sacar las almas de los difuntos que estan enel purgatorio. allende desto concedio hasta el año santo futuro indulgencia plenaria el dia de S. Augustin, de S. Nicolas, de Tolentino, y de S. Monica, a qui en visitare la dicha yglesia. Agora en tempo del santissimo y vigilantissimo Pastor Sixto V. por la mucha veneracion que entre las ottas yglesias tiene a esta de nuestra Señora del Populo, la

ha fauorecido mas que ningum otro su predeceſſor honrrado y enriquecido de teſoros ſpirituales: hauiendola inſtituido vna de las ſiete yglesias principales de Roma, en lugar de san Sebaſtian, teniendo tambien reſpeto ala vniuerſal veneracion deſta yglesia y comodidad de los pueblos; y allende las dichas indulgencias, que tenia le ha concedido todas las gracias y indulgencias de san Sebaſtian. Y mas ha inſtituido los ſiete Altares priuilegiados, como en ſan Pedro, y en ſan Pablo. Ordenando tambien que tres vezes en el año ſe haga ſolene Capilla es a ſaber el primier dia del Año, el primier domingo de quareſma, y el dia del Naſcimiento de nueſtra Señora, lo qual con gran concurſo de pueblo, y deuocion ſe guarda a honrra de Dios, y de ſu Madre Virgen ſanctiſſima para exaltacion de la ſanta fee, y conſeruacion de los Principes Chriſtianos, y particularmente del ſanto Põtifice Vicario de Chriſto, que la ha tanto honrrado. En el año 1588. el Mes de Nouiembre hizo leuantar eſte Pontifice delante eſta yglesia la mas hermoſa aguja que ay en Roma la qual eſtaua enel Circo Maximo.

EN LA ISLA.

S. Iuan Colauita en la Isla fue Moneſterio de monjas, y agora enel eſtã los Hermanos de Iuã de Dios, los quales cõ obras pias y llenas de caridad ſuſtentan todos los enfermos que hallã por las calles. En eſta yglesia ay vna imagen de nueſtra Señora, la qual creciendo el rio Tiberno le hizo mal ninguno, ni menos el agua mato las lumbres que eſtauan encendidas delante de la dicha imagen. y ay los cuerpos de ſanct Mario, Martha, Abacuch, Audifax martyres, y de ſan Iuan Colauita Confeſorr

S. Bartolome en la Isla Moneſterio de Frayles de S Franciſco delos Obſeruantes. Eſta yglesia fue edificada por Gelaſio Papa I. y enel dia de ſan Bartolome ay plenaria remiſſion de los pecados, y el domingo de Ramos ay indulgencia de 200. años, y eſtan alli los cuerpos de ſan Paulino, Superante, Alberto, y Marcelino, los quales fueron hallados en aquel poço que eſta delante el altar mayor, y el cuerpo de S. Bartolome el qual fue traydo pe la ciudad de Beneuẽto a Roma por Otton II. Emperador, y muchas otras reliquias que ſe mueſtran el dia de ſan Bartholome, y el domingo de Ramos, fue vna gran parte deſte Monaſterio deſtruido de la creſciente del Rio el año 1557. es titulo de Cardenal.

La Yglesia de S. Maria del Huerto cerca de Ripa es vn hospital para los enfermos de la dicha compañia. Esta nuestra Señora es de gran deuocion, y tiene indulgencia plenaria concedida a los Regatones, Hortelanos, y officiales de Roma, los quales son de aquella compañia

La Yglesia de S. Cecilia tambien esta en Transtiber. A donde esta est yglesia fue la propria casa y habitacion de sancta Cecilia, la qual Paschasio Papa consagro a honrra de Dios y de sancta Maria, y de los sanctos Apostoles Pedro, y Pablo, y de sancta Cecilia, y es titulo de Cardenal, ay estacion el Miercoles despues del segundo domingo de quaresma, y el dia de sancta Cecilia ay indulgencia plenaria, estan enella los cuerpos de S. Tiburcio, de S. Lucio Papa I. y de S. Maximo, el velo de S. Cecilia, y muchas otras reliquias. Esta tambien el Oratorio de S. Cecilia, y quien celebrare, o hara celebrar enel altar del sanctissimo Sacramento en la dica Yglesia sacara vna anima del purgatorio, come se vee escrito al lado del dicho altar, y este priuilegio fue concedido de Papa Iulio III. En este lugar ay vn monesterio de honradas mugeres Romanas las quales con buenas obras, y sancta vida siruen à Dios.

La Yglesia de san Grisogono. Esta yglesia esta tambien en Transtiber, y es titulo de Cardenal, y Monasterio de Frayles Carmelitas, y ay estacion el lunes despues del quinto Domingo de Quaresma; y ay las suso dichas reliquias, vn braço de sant Iago Mayor, vna espalda de san Andres, la cabeça, y vna mano de san Grisogono, del madero de la Cruz, y de los cabellos de Christo, y vna costilla de san Esteuan, de las reliquias de san Sebastian, y de san Cosme y Damian, y de san Iulian martir, y de san Pedro y Pablo, y de san Andres, y de san Matheo Apostol, de san Vrbano Papa, y de san Lorenço, y de san Primo y Feliciano, de san Iorge, y de s. Cecilia, de s. Prisca, de s. Ninfa, y de s. Dionisio, del sepulcro de Christo, y del monte Sion, y de la tierra sancta de Hierusalem.

Ay tambien siete altares priuilegiados; como en la yglesia de san Pablo fuera de Roma: en el dia de san Grysogono ay indulgẽcia plenaria. Esta yglesia fue edificada de los fundamẽtos por el Reuerendissimo Cardenal Iuan de Crema, el año 1129. porque primiero auia sido destruyda; las colunas que estan enla dicha yglesia estauan en la Taberna Meritoria, y esta adornada de lindissimos marmoles y porfidos.

La

La Yglesia de sancta Maria en Transtiber. Adonde está agora esta yglesia fue la Taberna Meritoria Transtiberina, en la qual daua el Senado álos soldados Romanos, que por vejez no podian combatir ni pelear, el mantenimiento, y cosas necessarias hasta acabar su vida. y en este lugar donde estan al presente junto al choro aquellas dos rejas de hierro, la noche que nacio nuestro Señor Iesu Christo salio dela tierra milagrosamente vna fuente de azeyte abundātissima dela qual por todo vn dia y noche mano tanto que yua vn grāde arroyo por la calle hasta el rio Tiber. Calisto I. considerando este milagro hizo edificar alli vna pequeña yglesia, y despues siendo desecha Gregorio III. la hizo hazer de fundamētos, y la hizo mayor y toda pintada. Esta yglesia es titulo de Cardenal, y ay estacion el jueues despues del segundo domingo de quaresma, y en la octaua de la Assumpciō de nuestra Señora ay indulgencia de 25. mil años, y plenaria remission de los pecados, y estan alli los cuerpos de san Calisto, y Innocencio, y de Iulio Pontifices y martyres, y de san Quirico: y es Colegial.

La Yglesia de san Francisco es Monesterio de Frayles de s. Francisco, en el dia de su fiesta, con su octaua ay plenaria remission de los pecados, esta en la dicha yglesia vna capilla adonde esta enterrado el cuerpo de la beata Ludouica Romana la qual haze milagros, y en este lugar habito san Francisco estando en Roma.

La Yglesia de san Cosme esta puesta adonde era la Naumaquia de Cesar, y es monesterio de hontradas mugeres Romanas encerradas, de la orden de san Francisco obseruantes, ay muchas indulgencias y perdones de pecados.

La Yglesia de san Pedro Montorio, monasterio de Frayles de san Francisco Obseruantes, esta puesta enel monte Ianiculo, y fue reedificada por el Rey don Hernando de España, y Clemente VII. siendo Cardenal hizo hazer la redondez, y choro del Altar mayor, y el tabernaculo hecho de aquel excelentissimo y digno de gran nombre Rafael de Vrbino; y a mano derecha entrando por la puerta grande ay vna imagen de Christo ala colūna, pintada por Fray Sebastian Veneciano muy grande, y nombrado pintor, y donde esta aquella capilla redonda fuera dela dicha yglesia, es el lugar donde fue puesto en cruz san Pedro Apostol. Paulo tercero concedio muchas indulgencias, come parece escrito en

vna piedra de marmol encima dela puerta para yr ala dicha capilla: y agora ay vna lindissima sepultura hecha de Iulio III. su tio el Cardenal de monte.

La yglesia de san Pancratio monesterio de frayles de sant Ambrosio esta fuera dela puerta Aurea en la via Aurelia, y fue edificada por Honorio I. y adornada de lindissimos porfidos, es titulo de Cardenal. A quy ay estacion el domingo despues de Pascua, y estan alli los cuerpos de san Pancracio Obispo, y martyr, de san Vittor, de san Malco, Madiano, y de Gotteria, y enel Cementerio de san Calipodio clerigo, y martyr, el qual esta debaxo dela dicha yglesia, ay vn numero sin fin de martyres, los quales se pueden tocar, y ver, mas no lleuarlos de alli sin licencia del summo Pontifice o pena de excommunion mayor.

La yglesia de sant Onofre sobre el abundante y alto monte Ianiculo hazia el Vaticano cerca dela puerta de sancto Spiritu in Saxia, es muy buena temperie de ayre, saliendo por vna hermosa calle de nueuo abierta el año 1586. con limosnas de personas caritatiuas, esta puesta la yglesia de sant Onofre adornada de figuras esculpidas y pintadas por mano de excellentissimos maestros: esta yglesia con su monasterio es de frayles dela congregacion del Biẽauenturado Pedro de Pisa de l'orden de sant Hieronimo, padres de buena vida y costumbres exemplares. en este lugar hauia antiguamente vna pequeña capilla y pequeña habitacion de Romeros, donde viuiendo despues vn Bienauenturado Nicolas de furcapalena de Puzolo y otros Romeros sus compañeros el año 1446. año 16. del Pontificado del Papa Eugenio IIII. se juntaron con el susodicho Pedro de Pisa, y recibido por el elhabito, les fue concedido el sobredicho lugar de sant Onofre, el qual con auxilio del dicho Papa Eugenio, y de las familias de los cuppis Romanos y de otros particulares se ha cadadia augmentado poco a poco de fabrica ansi enel monasterio como en la yglesia, la qual por Papa Leon decimo fue erigida en titulo de Diacono Cardenal, y agora ha sido mudada por Papa Sixto V. en titulo de presbytero Cardenal para siempre jamas como parece por su motu proprio, hecho el postrero de Abril 1587. En ella ay vn braço y vn hueso dela pierna de sant Onofre, la cabeça de sancta Gerundia, dela mano de sant Andres Apostol, de las reliquias de san Gregorio Papa y doctor dela sancta

yglesia, de sancto Theodoro guia de soldados y Martyr, y de otro sancto Theodoro soldado nueuo y martyr, de san Artemio Prefecto Augustal, y mayor, y otras reliquias de diuersos sanctos, el cuerpo del sobredicho Bienauenturado Nicolas cõ los infraescriptos versos esculpidos en marmol al derredor dela sepultura.

Diuo Nicolao Eremitæ B. MARIÆ.

Hoc tumulo æternum Pater ò Nicola quiescis,
Vrbs quem Roma tenet furcæ genuere Palenæ.
Tu sanas morbos, cedente Macaonis arte
O Pietas, o sancta Fides, o munera Christi.
Denique Ianiculo meritis defendis Eremum
Ipse tuis placido nunc sanctus Onufrius ore.

Ay tambien vn altar priuilegiado donde se sacan al mes que estan enel Purgatorio. cada quarto Domingo de Quaresma, perpetuamente ay indulgencia plenaria y remission de todos los pecados para los seglares, y para los frayles indulgencia plenaria a culpa y pena en forma de Iubileo ampliſſimo en memoria de su solene profession, la qual hizieron enel año. 1569. en manos dela felice recordacion del Papa Pio V. debaxo dela regla de sant Agustin con la participacion de todas las indulgencias, gracias, exempciones y priuilegios concedidos a todos los otros religiosos mendicantes. Ay tambien otras indulgencias particulares en esta yglesia en diuersos tiempos: alos 12. de Iunio con gran deuocion y concurso del Pueblo se celebra la fiesta del dicho sant Onofre, el quale por todos los fieles y especialmente por los Romanos es tenido en grandiſſima veneracion, y obra infinitos milagros en los que tienen calentura y otros enfermos.

La yglesia de sant Spiritus en Saxia. esta yglesia oy es conuẽtual y parrochial, la qual esta enel Burgo de san Pedro cerca dela Puente triunfal, fue primero llamada sancta Maria en Saxia. Asi porque en ella habitaron los Saxones con su hospital ò porque alli cerca estuuo la piedra de Neron: fue enel tiempo de Inocencio tercero hecha yglesia de sancto Spiritu, y hospital de niños bastardos que alli echan por reuelacion de Spiritu sancto. Y porque enel Tibre fueron hallados algunos:

niños ahogados por los pescadores. Y por esto enel gouierno del dicho lugar fueron primero puestos ciertos religiosos frãçeses, los quales trayan como aun traen vna Cruz doblada blanca. Y segun entiendo fue trayda del Cielo o de ciertos Caualleros Hierosolimitanos por ser mylagrosa, y deuota. Es oy el dicho hospital amplissimo, y tien vna portada hermosissima fue labrado por la sancta memoria de Sisto IIII. Papa y otros Pontifices Romanos sustenta casi sempre 400. ò 500. enfermos allende de mas de 300. donzellas y mil y 400. niños que enel se criã. la dicha yglesia fue encomẽçada el año 1538. y accabada el anno 1544. por la buena mem. del Reuerend. padre maestro Francisco Landi Boloñes primer prior de san Pedro in Vincula despues General Preceptor, y Commendador del dicho S. Spiritus, el año 1536. y enel tiempo del Papa Paulo III. Farnes fue hecho el solar de la dicha yglesia estimado entre todos los de mas de Roma, por el mas artificioso, mãdole dora el muy Illustre y Reuerendiss. Señor Iuan Baptista Ruino Boloñes oy dia Commendador dignissimo y cortesissimo del dicho lugar, Prior que fue de san Martin delos Cartuxanos de Napoles enel tiempo de Gregorio Papa XIII. del año 1583. y yzo anssimismo pintar el coro el dicho Señor Cõmendador enel año 1584. y 1585. año primero de Sisto V. Pont. Opt. Max. con figuras hermosissimas e historias de la sacrada esciptura conforme el titulo dela yglesia, y Allende de las hermosissimas, y muy richas capillas la sacristia es tenida por vna de las principales de Roma en hermosura, y en fabrica y tiene quantidad grande de plata y ornamientos.

El organo dela dicha yglesia lo hizo la buena memoria del del Reuerendissimo Señor Alexandro Guidiciono Obispo de Aiaz Commendador que fue del dicho lugar enel año 1547. y es tenido verdaderamente por el mas hermoso de toda Roma, siendo tambien la musica de la dicha yglesia e no menos de preciar, y el officio, horas canonicas, misa, y bisperas, que cadadia se cantan, y celebran con buen numero de misas baxas y cantadas. Estan en la dicha yglesia los sanctos cuerpos de san Trifon, Respicio, y Ninfa martirizados en Saxonia siendo Emperador Decio, y estan de baxo del altar mayor con la cabeça de san Agapito diacono y martir. Ay tambien vna Cruz doblada hecha del madero dela sancta Cruz dẽtro de vn reliquiario de plata dorado con muchas joyas y perlas. Va-

bra-

braço de sanct Andres Apostol engastado en plata. Ay tambiē otro vaso de plata, y enel vn dedo de san Pablo Apostol engastado en plata, con 30. ò 40. otros vasos dorados llenos de muchas otras reliquias de diuersos sanctos. Hay indulgencia plenaria el dia de Spiritu sancto y toda su octaua, y tambiē el dia de su consagracion a los 18. dias de Mayo, y en todas las fiestas solemnes del Señor, y de nuestra Señora, de los Apostoles y casi cadadia ay en ella numero increyble de indulgencias.

La yglesia de sanct Angel fue edificada del beatissimo Papa Gregorio quando con el clero y pueblo Romano yendo en procession cantando las letanias en cima del castillo de S. Angel, vieron el Angel san Miguel alimpiando la spada ensangrētada. ay muchas reliquias, y indulgencia plenaria y remission de los pecados, y dura por toda la octaua de su festiuidad, y ay vna cōpañia de nobles personas Romanas que cada año casan pobres donzellas.

La yglesia de sancta Maria en Campo sancto. En este lugar esta vn cementerio de tierra sancta trayda de Hierusalē, y alli se entierran peregrinos, y pobres personas de todas naciones, por que se dize se consumen en tres dias. ay muchas indulgencias, y muchas reliquias, y grandissimos montones de huessos de muertos.

La yglesia de S. Esteuan delos Indianos de tras dela yglesia de san Pedro en Vaticano. A qui esta la habitacion delos Indianos. Ay muchas indulgencias concedidas por muchos sum mos Pontifices.

La yglesia de san Egidio Abbad esta fuera de la puerta de S. Pedro en Vaticano, la qual tiene en mucha deuocion el pueblo Romano. su fiesta cae el primer dia de Setiembre, van a ella por ser auogado dela calētura; y ay indulcēcia plenaria.

S. Lazaro, y Marta, y Magdalena. Esta yglesia esta fuera dela puerta de san Pedro al pie del Monte mayor, a los 22. de Julio ay muchas indulgencias, y perdones. Esta yglesia esta puesta fuera de Roma, por que esta alli el hospital delos pobres que tienen el mal de san Lazaro, y alli son muy bien alimentados.

S. Catharina: esta yglesia esta puesta en la plaça de san Pedro, y enel dia de sancta Catherina ay plenaria remission de los pecados, ay en ella dela leche que salio en lugar de sangre,

del

del cuello de ſancta Cathetina quando le fue cortada la cabeça, y del azeyte que ſalio de ſu ſepultura.

Sanct Iago ſcoſſa cauallo. Eſta vgleſia eſta en la plaça enel medio del Burgo, y eſta alli la piedra encima de la qual fue ofrecido nueſtro Senor Ieſu Chriſto enel templo el dia de la Circuncifion, y a quella ſobre la qual Abraham quiſo ſacrificar ſu hijo, las quales fueron traidas a Roma por ſancta Helena para metellas en S. Pedro, y allegadas que fueron en aquel lugar adonde eſtà eſta ygleſia los cauallos que las trayan rebentaron, y jamas ſe pudieron lleuar a otro lugas, por lo qual deſpues fue hecha eſta ygleſia, y ellas fueron pueſtas, ay en ella vna cofradia.

Sancta Maria Traſpontina. Siendo eſta ygleſia cerca del Caſtilo de ſanct Angel en derecho del Burgo Nueuo fue ordenado per orden de Pio IIII. que para fortificacion del dicho Caſtillo fueſſe deriuada, y en ſu lugar ſe fabricaſſe otra en el Burgo, ò Cjudad Pia de uras del corredor: deſpues por orden de Pio V. fue concedido que la dicha nueua ygleſia ſe fabricaſſe en el meſmo Burgo nueuo hazia la via Seſtina, donde agora ſe vee con el meſmo titulo, y con todos los bienes, indulgencias, gracias, y priuilegios come parece por la Bula enel primer año de ſu ponitficado 1565. a 12. dias de Marzo Y aſſi en el meſmo año ſe dio principio ala notable fabrica, y puſo la primera piedra con diuerſas medallas benditas el Illuſtriſſ. Senor Cardenal Alexandrino. En el año deſpues de 1587. acabada la ygleſia, y la porteria, y el cruzero, y acomodado medianamente el monaſterio, ſe hizo la translacion de la ygleſia veja ala nueua alos 9. de Hebrero que fue el dia de la quinquageſima, con indnlgencia plenaria y benedicion de nueſtro ſeñor Siſto V. y con proceſſion de gran concurſo y preſencia de los Illuſtriſſimos ſeñores Cardenales, trajendo el ſanctiſſimo Sacramento, la tabla de nueſtra Señora, y los cuerpos delos ſanctos Martyres Baſilidio, Tripodio, y Maddalo. Eſtan en la dicha ygleſia las infraſcriptas reliquias, los tres cuerpos de los ſanctos Martyres ſobredichos Baſilidio, Tripodio, y Maddalo, la cabeça de ſan Baſilio, vn pedazo de eſpalda de ſan Sebattian, de la leche de Nueſtra Senora, vn pedazo de brazo de ſan Alberto, vna ymagen de vn Crucifixo, que ſe dize aparecio a a ſan Pedro y Pablo quando fueron acotados: la dicha ygleſia ha ſido numerada entre los titulos de ſacer-

dotes

dotes Cardenales de Nuestro Señor Sisto V. como pareçe en el Breue al vltimo de Abril 1586. Ay estan Frayles Carmelitas

DELA PVERTA FLAMINIA DEL POPVLO hasta la vaix de Campidoglio.

Sanct Andres fuera dela puerta del Populo, en la via Flaminia esta vna capilla redõda con gran arte fabricada del Papa Iulio III. el qual concedio indulgencia plenaria por los viuos, y por los muertos el dia de sanct Andres.

S. Maria de los Milagros. Cerca de los muros de la Puerta del Populo es vna yglesia muy frequentada, y deuota de muchos milagros, ay enella plenaria indulgencia, y remission de pecados.

La Yglesia de la sanctissima Trinidad, puesta en el monte Pincio, monasterio de Frayles Minimos de san Francisco de Paula, fue fondada del Christianissimo Rey de Francia Carlo Otauo, el qual a instancia del dicho Francisco, el qual entõces estaua en Francia hizo comprar de Daniel Barbaro aquel sitio del año 1494. Y por memoria de tal beneficio fue concedido por especial priuilegio del dicho sancto Padre a los Christianissimos Reyes que aquel conuento fuesse habitado y gouernado por los Frayles de la Nacion Francesa, mientres se hallasen idoneos, y que en el quiessen habitar. Ha sido despues adornada por el Cardenal Maulorienſe, y por el Cardenal de Lorena, y por otros Varones Franceses: y adornada de 14. Capillas de diuersas personas pias y deuotas: es muy frequentada: guardanse en la Sacrestia muchas reliquias de sanctos. El claustro del Monasterio es todo al derredor pintado de los milagros de san Francisco de Paula, los quales grandemente mueuen a deuocion.

La Yglesia de Santiago en Agusta En este lugar ay vn hospital, en el qual se hazen muchas limosnas, y se curan los enfermos que tienen mal incurable, y en el dia de la Annunciacion de la Virgen Maria, el primier dia de Mayo, y de los finados, ay en ella indulgencia plenaria y remission de los pecados, y todos los sabados del año ay remission de la tercera parte de los pecados y muchos otros priuilegios, como se puede leer en las piedras de marmol. Y el Illustrissimo Cardenal Anton Maria Saluiati desde los fundamentos ha edificado vn muy sumptuoso hospital y ha gastado mas de 25. mil ducados.

La

La Yglesia de san Ambrosio en la calle principal del populo, es yglesia hecha por la Nacion Milanesa con el hospital para los pobres de la mesma Nacion. El Papa Clemente VII. les ha concedido grandissimas indulgencias, y priuilegios.

La Yglesia de san Athanasio. Sobre la otra calle esta el Colegio, y la yglesia de los Griegos edificada desde los fundamentos muy sumptuosamente por el Papa Gregorio XIII. en ella se celebran los diuinos officios ala manera Griega.

La Yglesia de sant Roque a Ripetta, adonde primero estaua la sepultura de Augusto Emperador es yglesia hecha nueuamente con vn lindissimo hospital para la nacion Lombarda de la compañia de sanct Martin cada dia ay indulgencia plenaria, cõcedida por muchos summos Pontifices, especialmente por Pio IIII. y es compañia.

San Hieronymo delos Illyricos, a Ripeta. Nuestro muy santo Padre Sixto V. por hauer sido esta yglesia su titulo siendo Cardenal, ha querido renouarla delos fundamentos, con muy hermosa traça, y mucho gasto. Es de la Nacion Illiryca, es a saber delos Esclauones, tiene hospital para los mismos. Edificose año del Señor 1589.

San Lorenço en Lucina. Esta yglesia fue antiguamente el templo de juno Lucina, y Celestino III. la dedico a sanct Lorenço martir, es titulo de Cardenal, y ay estacion el viernes despues del tercer domingo de quaresma, estan alli los cuerpos de san Alexandro, Euentio, Theodoro, Seuerino, Pontiano, Eusebo, Vincencio, Peregrino, y Gordiano, y dos Redomas de la sagre y pringue de san Lorenço, vn vaso lleno de su carne quemada, vna parte delas parrillas sobre las quales fue assado, vn paño cõ el qual el Angel limpio su sanctissimo cuerpo, y muchas otras reliquias, y es colegiata.

San Siluestro, Esta Yglesia fue edificada de Simaco I. es titulo de Cardenal, y ay estacion el jueues despues del quarto domingo de quaresma, el dia de sancta Clara y de san Siluestro ay plenaria remission de pecados, y esta alli la cabeça de san Iuan Baptista, y los cuerpos de san Steuan Papa, y de la bienauenturada Margarita de casa Colũna, la qual fue Monja enel dicho lugar. vn pedaço de la capa de san Francisco. Y hay vna ymagen antiquissima, y muy deuota del rostro y cara de nuestro Señor, es monasterio de Monjas de san Francisco.

La Yglesia de las Conuertidas. Este es vn monasterio de her-

hermanas dedicado a S. Maria Madalena para las mugeres de mal viuir que despues se arrepienten, ay indulgencia plenaria concedida del Papa Clemente VII. y Papa Paulo III. y otros, son del orden de sanct Agustin.

La Yglesia de nuestra Señora de san Iuanino. Esta es vna yglesia antigua y estando despoblada milagrosamente el primer dia de Mayo del año 1589. començó a obrar, y toda dia obra muchos milagros, es de las Monjas de san Siluestro.

S. Andres de le Fratte, Esta vglesia es habitada de Frayles de san Francisco de Paula de la Nacion Italiana.

La Yglesia de sanctos Apostolos. Esta yglesia fue edificada del Magno Constantino a honra de los doze Apostoles, y siẽdo destruyda, y arruynada despues por los herejes, Pelagio y Iuan summos Pontifices la restauraron, es titulo de Cardenal, y ay estacion todos los viernes delas quatro temporas, el jueues entre la octaua de Pascua, y el quarto domingo del Aduiento, y el primier dia de Mayo ay plenaria remission de los pecados, estan alli los cuerpos de san Philipe, y sanctiago el menor Apostoles; y de san Iuan, y Pelagio Papa y martir, de san Theodoro, y Cirillo, Honorato, Mauro, Nazario, Colosio, Bono, Fausto, Proto, y Hiacinto, Iouiano, Mauro, Claudio, Sabino, vna gran parte de sant Grisanto, y Daria, vna costilla de san Lorenço, vna rodilla de sanct Andres, vna espalda, y braço de san Blas, y del madero de la cruz, vna ropa sin mangas de sancto Thomas Apostol, la capilla de san Francisco. Biuen alli Frayles Conuentuales de san Francisco.

San Marcello. Esta yglesia fue edificada por vna Señora Romana a honra de san Marcello Papa, el qual fue puesto en el dicho lugar, ques era vn establo, por comission de Maxẽcio, donde murio de la gran hedionez que alli hauia, es titulo de Cardenal, y ay estacion el miercoles despues del tercer domingo de quaresma, y el dia de san Marcello ay indulgencia plenaria, estan alli los cuerpos de san Deña, y Merita, y Marcello, y Feda, y Iuan clerigo, Blas, Diogenes, y Longino, y Felicitas con siete hijos, y las cabeças de san Cosme y Damian, vna scelas de san Lorenço, y vn braço de san Matheo Apostol y Euangelista, y muchas otras reliquias. esta alli la muy famosa, y nombrada compañia del sanctissimo Crucifixo, la qual a hecho agora alli cerca vn Oratorio. En ella moran Frayles de los Sieruos.

Santa

Santa Maria in via Lata. Esta yglesia es titulo de Cardenal, y enel dia de la Purificacion, y Nascimiento de la Virgen Maria ay plenaria remission de los pecados, alli esta el Oratorio de san Pablo Apostol, y de S. Lucas, enel qual escriuio los Actos de los Apostoles, y pinto aquella ymagen de Maria Virgen, la qual esta en la dicha yglesia, en aquel estado y condicion en que primero san Lucas huuo noticia della, y por esso la pinto con el anillo enel dedo, la qual hasta oy dia se vee en el dicho Oratorio, en la qual imagen nuestra Señora obraua muchos milagros, y muchos Christianos que venia a ella por gracia boluian alegres, y oydos della, llamauase primero el Oratorio de san Pablo, y san Lucas, y es Colegial.

S. Marco. Esta yglesia fue edificada del beato Marco Papa, y siendo destruida, Paulo Segondo la rehizo, es titulo de Cardenal, y ay estacion el lunes despues del tercero domingo de quaresma, y el primer dia del año, y de san Marco Euangelista, en la octaua del Corpus Christi, y de la Epifania, delos santos Abdon, y Senen, y desdeel iunes santo hasta el martes de Pascua ay plenaria remission delos pecados, y ay muchar reliquias, las quales se ponen enel Altar mayor en los dias de la dicha yglesia, y es Colegial.

S. Maria de Loreto. Esta yglesia esta puesta en la plaça Trajana junto ala coluna Trajana. yglesia muy deuota, y con lindissimo orden hecha de la compañia de los horneros Italianos, ay alos ocho de Setiembre indulgencia plenaria assi por los viuos como por los muertos.

S. Maria de los Montes. Esta yglesia es llamada ansi, por estar en el Rion, o Region delos Montes junto a Subura. Es yglesia moderna, aunque la ymagen es antigua, y muy deuota, y haze infinitos milagros. Estaua en vn fenil: y milagrosamente se descubrio año del Senor 1580 a 26. de Abril, siendo sumo Pontifice Gregorio XIII Este templo ha sido edificado de lymosnas, que de todos le han sido ofrecido. Es de muy gentil architectura, con sacristia, muchos, y muy ricos ornamentos de toda manera, para el culto diuino. Es officiada de clerigos. El Senado Romano cada año en el dia de su Manifestacion le presenta vn caliz con quatro hachas, ay indulgencia plenaria en todas las fiestas de nuestra Señora, y particularmente el dia de la Manifestacion, concedida del Papa Gregorio XIII. y continuamente ay grandissimo concurso de gente de Roma

y de

y de fuera, haziendole grandes limosnas y donatiuos. La santa memoria del Papa Gregorio dono esta yglesia alos Iudios conuertidos, que se llaman Catecumenos. La puerta grande desta yglesia de Marmol hermosissimo la hizo el Pueblo Romano.

La Yglesia de S. Maria dela Pina. Este es vn monasterio de santas mugeres pobres, tiene muchos priuilegios, y ay indulgencia plenaria a quien visitare dicha yglesia.

La Yglesia del Iesus. Esta yglesia Parrochial de S. Maria de Astalli que vulgarmente se dize de la estrada, estaua en la plaça del Altier, cerca del Capitolio: fue concedida por el Papa Paulo III. a la Compania del Iesus. ha sido transferida la cura con la renta a la yglesia vezina de san Marco. Despues en el año 1568. en tiempo de Pio V. fue començada por el Illustrissimo Cardenal Alexandro Farnes la magnifica yglesia dedicada al sanctissimo Nombre de IESVS. y acabada en tiempo de Gregorio XIII. el año 1584. En el qual año a quinze de Setiembre fueron con grandissima solenidad transferidos en la dicha yglesia los sanctos cuerpos de SS. Martires Abondio, y Abondancio, martirizados en tiempo de Diocleciano Emperador, hallados el año antes, en la yglesia de sanct Cosme y Damian, en el Foro Romano. ay tambien en la dicha yglesia del madero de la santa Cruz, dos Cabeças de las onxe mil virgines, la cabeça de san Melchiades Papa, vn braço de san Leonardo martyr, del cuello de sanct Andres Apostol, del braço de san Lucas Euangelista, del braço de san Blas martyr. Allende de otras muchas reliquias de diuersos sãctos, ay indulgencia plenaria el dia de la Circuncision, que es el primero del año, y el dia de la Consacracion de la dicha yglesia, que es el domingo antes el primero domingo del Aduento

La Yglesia de santa Maria sobre la Minerua. Adonde està esta yglesia fue el templo de Minerua Calcidica, y alli se juntan tres muy famosas Compañias, o Confadrias, vna es del sanctissimo Sacramento, la otra del Rosario, y la otra de la Annunciacion, la qual cada año enel dia de la Annunciacion casa muchas donzellas, y en el dia de S. Domingo ay plenaria remission de los pecados, y quien celebrare en el Altar mayor de dicha yglesia saca vn anima del purgatorio, a qui ay delos vestidos y cabellos dela Virgen Maria, y el cuerpo

de

de ſancta Catharina de Sena, y muchas otras reliquias, es monaſterio de frayles de ſancto Domingo, y titul de Cardenal.

Sancta Maria Redonda. Eſta ygleſia antiguamente fue templo de todos los Dioſes, y Bonifacio IIII. la huuo de Foca Emperador, y alos doze de Majo la conſagro ala Virgen Maria, y a todos los ſanctos, y ay eſtacion el viernes deſpues de la octaua de Paſcua, y el dia dela Inuencion dela Cruz, y dela Aſsumpcion, Naſcimento, Concepcion de la virgen Maria, y la fieſta de todos los ſanctos con ſu octaua, ay plenaria remiſſion de todos los pecados: eſtan alli los cuorpos de ſan Raſio, y Anaſtaſio, y de muchos otros, y es colegial.

La Ygleſia de ſancta Maria Magdalena. El dia de ſua Fieſta ay plenaria remiſſion de los pecados, y es de la compañia del Confalon.

La Ygleſia de S. Maria de Campo Marcio. En eſta ygleſia ay monjas, y las primeras ha quatrocientos años vinieron de Grecia, ay en eſta ygleſia vna imagen del Saluador muy deuota, la qual ſe llama la piedad, y ay tambien la cabeça de ſant Quirino martyr, y la cabeça de ſan Gregorio Nazianzeno. Cerca deſte monaſterio ay otros dos de monjas de la orden de ſan Franciſco llamados de monte Citorio.

La Ygleſia de S. Maria in Acquiro, y de otro modo ſancta Eliſabeth en la plaça Capranica. Eſta ygleſia es titulo de Cardenal, y ay muchas reliquias, y perdones concedidos delos ſummos Pontifices, principalmente del Papa Paulo III. nueuamente para los niños, y niñas huerfanos, donde de limoſnas ſõ criados y enſeñados en letras y virtudes por amor de Dios.

La Ygleſia de ſan Mauto, y de ſan Bartolome de la Nacion Bergamaſca. En eſta ygleſia ay muchas reliquias de ſanctos, y priuilegios concedidos en nombre de ſan Bartolome, y Alexandro, para la cõpañia, y nacion Bergamaſca alos 25. de Agoſto.

La Ygleſia de la Annunciada del Ieſus, aunque es pequeña, es tenida por vna de las hermoſas y deuotas ygleſias de Roma. Fue fabricada en tiempo de Pio IIII. y Pio V. en el año de 1561. haſta el año de 1566. es del Colegio de la Compañia de Ieſus, fundado por Gregorio XIII. donde el año 1565. fueron edificadas eſcuelas ſumptuoſas por meſmo Pontifice, para comun vtilidad de los que quieren eſtudiar Theologia, caſos de conſciencia, Philoſophia, Mathematica, Retorica, la lengua Hebrea, Griega, y Latina, enſeñan a todos debalde,

y con

y con diligencia,donde no menos cuydado se tiene de buenas costumbres, que de las letras. Está en la mesma yglesia vna cabeça delas onze mil Virgines,otra cabeça,y vn huesso grande delos s.Soldados Thebeos martyres,vn diente de s.Pablo,y otras reliquias de otros sanctos. Ay cinco Altares delos quales el mayor tiene vna tribuna a buelta,donde está pintada la Anunciacion,algunos Prophetas,y Coros de Angeles,vn Dios Padre encima, con grande variedad,y artificio,hecha por traça, y arte de Federico Zucaro Pintor excelente, los otros Altares tienen sus quadros hechos de diuersos grandes maestros,es a saber del Crucifixo,de nuestra Señora,de s. Sebastian,y de s.Francisco. Es tenida esta yglesia delos dichos padres del Iesus, con mucha policia, y sirue principalmente para las Missas de sacerdotes de aquel Colegio,y para administrar los sacramentos dela Confession,y cõmunion, alos estudiantes cada mes,o mas amenudo, alli cerca stà el Colegio dela Compañia de Iesus, fabricado por Gregorio XIII. para prouecho comun de los que desean estudiar letras, y buenas costumbres a todos se enseña de balde.

S. Eustachio. Esta Yglesia fue edificada por el Papa Celestino 4.y es titulo de Cardenal,ay alli dela sangre, vestidos, corona de espinas, y madero dela Cruz. de Christo, y dela cruz de s.Andres, y delos carbones sobre los quales fue assado s. Lorenço, delas reliquias de s. Eustachio, y de Theopista,y Agapito sus hijos,y de muchos otros,y es colegial.

S. Luys. Esta Yglesia fue edificada por la nacion Francesa con lindissima fabrica,oficiase muy bien en ella,ay muchos priuilegios, y indulgencia plenaria continua cada dia en la capilla del Saluador. En la dicha yglesia estan las reliquias de sancta Apolonia y muchos otros sanctos. de alli se junta compañia de los Medicos de Roma.

S. Augustin. Esta Yglesia fue delos fundamentos renouada por el Reuerendissimo Cardenal Gulielmo Rotomagense, y el dia de san Nicolas de Tolentino ay plenaria remission delos pecados, y esta alli el cuerpo de sancta Monica: y vna delas ymagines de nuestra Señora que pinto san Lucas, la qual enel tiempo de Innocencio Papa Octauo hizo muchos milagros. Es monasterio de frayles de la orden de sanct Augustin.

La Yglesia de san Trifon. Esta yglesia esta cerca de sanct Augustin, y ay muchas reliquias, y estacion el primier sabado de quaresma, esta alli la cabeça de S. Rufina, y la confradia del sanctissimo Sacramento, y la delos çapateros.

La Yglesia de sanct Antonio de Portugueses cerca dela Scroffa. Esta Yglesia el Papa Gelasio la dedico à sanct. Antonio, y san Vincencio, y la doto de muchas indulgencias, y priuilegios para la Nacion Portuguesa, los quales en este lugar tienen su hospital adonde dan todo lo necessario alos pobres que de su Nacion vienen a Roma.

La Yglesia de sanct Apolinaro. Esta yglesia fue el templo de Apolo, y Adriano primero la dedico, y consagro a S. Apolinaro, es titulo de Cardenal, ay estacion el Iueues despues del quinto Domingo de quaresma, estan alli los cuerpos de S. Eustratio, Nardario, Eugenio, Oreste, Auentino, es colegial, y en ella esta el colegio Germanico.

La Yglesia de Santiago delos Españoles. Fue fundada esta yglesia por vn Infante de Castilla, llamado Don Alonso hijo del Rey Don Alonso, y despues fue tornada a edificar por Don Alonso de Paradinas obispo Cucitatense. Ay en la dicha yglesia dos hospitales, y en el vno dellos se curan los hombres dela dicha Nacion, de todas enfermedades, en el otro las mugeres, ay otros dos, y en el vno dellos se recogẽ los peregrinos Españoles, y se les da de comer y cama tres dias, y en el otro se recogen las mugeres, y se les da las demas cosas necessarias, como a los hombres La yglesia se sirue con gran curiosidad, y se celebran los diuinos officios cõ mucha deuociõ, por veinte Capellanes de la mesma nacion. En el dia de Nuestra Señora de Agosto se haze vna muy solemne procession en la dicha yglesia, en la qual andan 20. o 22. Donzellas pobres, a las quales se da sufficiente dote para poderse casar, y allende destas dotes cada año se ajudan dos Dõgellas pobres, paraque se puedan hazer monjas, y se celebra en la dicha yglesia la fiesta del Apostol Santiago Patron de la dicha yglesia, y de España, cõ grande solemnidad, y aquel dia se gana en la dicha yglesia indulgencia plen. la qual es perpetua, concedida de Innocentio Papa. Hazese tãbien vna procession solenne el Domingo de la octaua del Corpus Christi. En la dicha yglesia ay vna Compañia de la Sanctissima Resurrection, y todos los Confrades della son

Espa-

Eſpañoles, en la qual, la principal inſtitucion, es ayudar los pobres Eſpañoles, que eſtan en priſion o por cauſa ciuil, o por criminal, y los otros pobres que tienen neceſſidad, y de reducir los apoſtatas de las religiones, y eſto cõ grã caridad. La qual celebra dos vezes en año la oracion delas 40. horas, y la mañana de la Reſurrection de Nueſtro Señor haze vna hermoſa proceſſion por la plaça Nahona, con gran ſoiemnidad, deuocion, y concurſo de todo el pueblo; que es de las principales olamas principal que ſe haze en Roma.

S. Maria del Anima. Eſta Yglesia eſta cerca a S. Maria de la Paz. tiene vn hoſpital dõde por tres dias recogen qual quiera de la Nacion Tudeſca y pays baxo que alli viene, es yglesia de Tudeſcos y pays baxo muy bien officiada. Començoſe en tiẽpo de Bonifacio ix por Iuan Pedro Bordiacenſe, y deſpues fue enſanchada en tiẽpo de Martino v. y Eugenio iiij. por Theodorico Nien, Abreuiator de lettras Apoſtolicas, el qual acrecentò la renta del dicho hoſpital, como tan bien han hecho deſpues del muchos otros de los quales, ellos tienen honrrada memoria: eſtan en la dicha yglesia tres hermoſas ſepulturas de marmol, vna del Papa Adriano vj. otra del Cardenal Guliermo Equeuorcio Brabantino, la tercera de Carlo Federico hijo del Duque de Cleues, el qual murio en Roma el año del Iubileo, 1575. Ay entre otra reliquias vn brazo de S. Barbara virgen y martyr, cubierto de plata, que le fue dado por el Papa Adriano vj. Dos eſpinas de la Corona de Chriſto Nueſtro Señor, de las reliquias de S. Saba Abbado, de ſancta Conſtancia, de ſancta Potenciana, y de ſancto Lorenzo martyr, y de ſancta Brigida.

Sancte Maria de la Paz. Hauiendo crudeliſſimas, y ſangrientas guerras en toda Italia, y entre los Principes Chriſtianos el Papa Siſto iiii. como buen y pio Paſtor, y Vicario de Chriſto cõ grande eſtudio, y obras procuraua apaſiguar las dichas guerras, paraque entre eſtos huuieſe la deſeada paz: y particularmente cõ continuas orationes a la glorioſa Virgen, por interceſſion de la qual como ſe cria la paz y crece la deuocion de los fieles, el ſancto Põtifice entre muchos Principes hauia introducido la deuocion della, y todauia ſe fatigaua por introducirla, y mas pacificar a todos vniuerſalmente para que toda Italia, y la Chriſtianidad ſe alegraſſe con la abundancia y dulçura de la paz. Andando en eſtos

ſanctos penſamientos, ſtando deuotamente hincado de rodil las delante de vna ymagen dela glorioſa Virgen pintada en vna pared de la yglesia de s. Andres cerca dela plaça de Na uona, que nueuamente hazia milagros con algunas heridas que agora ſe veen que ſe llamaua ſancta Maria de la virtud; diuinamente inſpirado hizo voto; y por memoria perpetua, y progreſſo, y mantenimiento perpetuo dela dicha paz de Italia, y delos Principes Chriſtianos a honrra de Dios, y de la glorioſa Virgen, hizo edificar en el dicho lugar de fundamentos a ſu coſta con hermoſiſſimo artificio eſta yglesia; y metio dentro la dicha milagroſa ymagen, y la intitulo a nue ſtra Señora. Es tẽplo de la paz, como aſta agora ſe dize por memoria deſte gran beneficio dela paz vniuerſal de Italia: y lo dio en gouierno alos Canonigos Reglares que eſtan oy dia de la orden de s. Auguſtin dela Cõgregacion Lateranen ſe, con ampliſſimos priuilegios. Innocentio 8. hizo hazer el Altar mayor, y el lugar de marmol donde eſta nueſtra Seño ra milagroſa, labrado de baxo relieue, con hermoſiſſimas fi guras todo cubierto de oro, de excellente mano y eſta In uocacion, en el medio del baxo dela Ancona, o lugar ſobre dicho, con buenas letras entallada.

Perpetuę Virgini Genitrici Dei Marię ſalutis Pontificiæ reſtitutæ auctori Innocentius Octauus Pont. Max. ex de uotione poſuit.

Mueſtraſe ſolennemẽte la dicha milagroſa ymagen de nue ſtra Señora deſde el Iueues de media quareſma cõtinuamen te haſta el Martes deſpues dela octaua de Paſcua, y en todas las ſolennidades principales de N. Señor, y de N. Señora, y de ſus octauas, de s. Andres Apoſtol, de s. Iuan Baptiſta, de s. Auguſtin, de s. Martin, y en el dia de la Conſagracion de la dicha yglesia a ſeys dias del mes de Octubre, y juntamente ſe mueſtran muchas reliquias de ſanctos, que ſe guardan en la Capilla dela ſacriſtia dela dicha yglesia, con mucha re uerencia, y deuocion. Ay en la dicha yglesia indulgencia ple naria en las fieſtas de la Anunciacion, Nacimiento, Con cepcion, Viſitacion, Purificacion, y Aſſumpcion de nueſtra Señora, concedida por el Papa Siſto 4. Ay ſemejante indul gencia plenaria para las fieſtas de s. Andres Apoſtol, de s. Auguſtin, de s. Martin, y todos los ſabados dela quareſma, y todas las indulgencias de nueſtra Señora del Populo conce-

didas

didas por el Papa Iulio 2. Ay tambien en la dicha yglesia indulgencia plenaria desde media Quaresma cada dia, hasta el martes despues dela octaua de Pascua, y cien dias cada tarde, quando se canta la Salue, que se suele cantar a nuestra Señora, segun el tiempo.

S. Thomas en Parion. Esta Yglesia fue consagrada por Innocencio 2. alos veynte y vno de Deciẽbre del año de 1139. y puso sobre el Altar mayor vn braço delas reliquias delos sanctos Damaso, Calisto, Cornelio, Vrbano, Stephano, Syluestro, y Gregorio Pontifices, delos vestimentos de Maria Virgen, delos panes de ordio, delas piedras con que fue apedreado s. Esteuan, dela sangre de s. Lucia, s. Nicolas, Valentino, Sebastian, Tranquilino, Foca, delos quatro Coronados, de s. Iuan y Pablo, Chrysanto y Daria, Cosme y Damian, Nympha, Sophia, Balbina, Martha y Petronila, las quales reliquias han estado cubiertas hasta el año 1546. En esta yglesia està la compañia delos Escritores de Roma, a instancia delos quales la feliz mem. de Pio 4. concedio a todos los que cõfesados, y comulgados visitaran la dicha yglesia desde las primeras visperas hasta el Sol puesto del dia dela Annunciacion de nuestra Señora, el dia de s. Nicolas, el dia de s. Iuan Euangelista indulgencia plenaria de todos sus pecados, y grande Iubileo. Es titulo de Cardenal. Ha sido renouada toda desde los fundamentos por la buena memoria de Mario Cerino de Corneto, con hermosa arquitectura.

S. Saluador del Lauro. Esta Yglesia fue edificada del Cardenal Latino Vrsino, y està adornada de grande, y linda fabrica, es priuilegiada, y monasterio de frayles de la orden de s. George en Alga, o de Alega, Canonigos Reglares, està alli la Compañia delos Reposteros.

S. Iuan delos Florentines, en estrada Iulia. Esta es vna hermosissima yglesia, edificada por la nacion Florẽtina, y a los veyntyquatro de Iunio ay indulgẽcia plenaria, y todas las indulgencias de todas las Estaciones de las yglesias de dentro y fuera de Roma, por todo el año, concedida ala nacion Florentina, y sus familiares, criados, y subditos, diziendo tres Pater noster, y tres Aue Marias por el felice estado dela sancta Yglesia, y conseruacion de su Sanctidad. La qual yglesia offician muy bien clerigos de buena vida exemplar.

La Yglesia de S. Blas della Paneta. Esta yglesia fue edificada enel tiẽpo de Alexandro ij. y ay del madero dela Cruz delos vestidos de la Virgen Maria, delas reliquias de S. Andres, Blas, Crysanto y Daria, y sancta Sofia, y està en la calle Iulia, donde el Papa Iulio ij, queria hazer el palacio de las razones, es del capitulo de san Pedro.

S. Lucia dicha dela chiauica enel Barrio del Puente, ene sta yglesia cada dia ay indulgencia plenaria, concedida de muchos summos Pontifices, y es dela venerable compañia del Confalon, la qual cerca dela yglesia tiene su Oratorio muy bien officiado.

S. Iuan en Aino cerca corte Sauella, enesta yglesia, ay vna compañia de muchas personas dicha dela Oracion, o dela Muerte, la qual con buenas obras y sancta vida viuen, tienen indulgencia plenaria cada segundo domingo del mes, y muchos otros dias del año.

S. Hieronimo cerca del palacio Farnesio. enesta yglesia cada dia ay indulgencia plenaria y remission delos pecados y aqui se hazen de muchas limosnas à pobres personas vergonsosas de Roma, dela compañia dela Caridad, que en dicha yglesia se juntan, y esta yglesia es dellos.

Casa Sancta, esta yglesia es de Monjas de sancta vida, las quales con buena dotrina enseñan virtudes alas niñas, y dõzellas, alos 13. de Deziembre ay perdon.

S. Lorenço in Damaso, esta yglesia fue edificada, y dotada del beato Damaso Papa, y le dio vna patena de plata de 20. libras, vn vaso de diez libras, cinco calices, y cinco coronas, y siendo medio destruida, el Reuerẽdissimo Cardenal san George la reedifico de los fundamentos, y instituio vna capilla de cantores, y es titulo de Cardenal, y ay estacion el martes despues del quarto Domingo de quaresma, y estan alli los cuerpos de san Bono, Mauro, Faustino, Giouino, Entitio, con sus hermanos, la cabeça de sancta Barbara, y dela gordura de S. Lorenço, vn pie de S. Damaso y muchas otras reliquias. Son alli tres compañias, vna del sanctissimo Sacramẽto la qual haze muchas limosnas, y es la primera que fuesse hecha en Italia, y la otra dela Concepcion de nuestra Señora, la qual cada año enel dia dela Concepcion casa muchas donzellas, y otra de S. Sebastian y es colegial.

S. Barbara, esta yglesia esta entre plaza Iudea, y campo de

Flor

Flor y eſtan alli delos cabellos de ſancta Maria Magdalena, y delos veſtidos dela Virgen Maria, y del velo, y cabeça de S. Barbara de las reliquias de S. Bartholome, y Filippe, y Sã tiago menor apoſtoles de S. Margarita y Felic Lorico, Chriſtoual, Sebaſtian, Alexo, Mario, Marta, Lorenço, y S. Petronilla, y de muchos otros.

S. Martinello cerca el Barrio dela Regla, eſta ygleſia fue edificada da Gualterio Frayle de S. Saluador al tiempo de Honorio iij. aqui eſta la tunica, y veſtido que la Virgẽ Maria hizo à ſu hijo Ieſu Chriſto, la qual crecio con el meſmo.

S. Saluador en Campo cerca la Regla, eſta ygleſia cada dia ay grandes perdones, y eſtan alli monjes del orden de S. Benito, y es parroquial.

S. Benito, eſta es parroquia, y ay muchos perdones, eſta enel Barrio dela Regla, y eſta alli la Compañia dela ſanctiſſima Trinidad, en la qual ſe recogen con gran charidad los pobres peregrinos que vienen à Roma, y los pobres enfermos que ſalen de los otros hoſpitales conualeçientes, agora ſe llama nueſtra Señora dela Trinidad, y haze milagros ſin fin.

S. Maria de Monticelli, eſta ygleſia eſta nel Barrio dela Regla, y eſtan alli los cuerpos de ſancta Ninfa virgen, y de Marcelliano Obiſpo, y otras reliquias.

S. Vincencio, y Anaſtaſio, cerca el Rio, eſta ygleſia es de compañia delos Cozineros.

S. Thomas cerca del Palacio delos Farneſes.

S. Catharina cerca corte Sauella, eſta es parroquia, y es del capitulo de S. Pedro.

S. Thomas cãtuarienſe, eſta ygleſia eſta en la meſma plaça que la otra, y es hoſpital dela nacion Ingles.

S. Andres, eſta ygleſia eſta alli cerca, y es parroquial, eſta alli la compañia delos Saſtres, dicha de S. Homo bono.

Sancta Brigida en la plaça Farneſia.

S. Catherina de Sena, eſta ygleſia eſta en la calle Iulia, y es dela nacion Senes.

S. Maria de Monſerrate, eſta ygleſia eſta cerca corte Sauella, enel tiempo de Vrbano Papa vi. de 1381. era hoſpital de Cantalanes dela inuocacion de S. Nicolas, y enel año 1506. en tiempo de Papa Iulio ii. alos vejnte y tres de Iunio juntados en la ygleſia del Pozo blanco los dela dicha nació

Catalana, Aragonesa, y Valẽciana tomaron la inuocacion de dicha S. Maria de Monserrate, en el dicho hospital se reciben los Peregrinos de las dichas naciones, y en la yglesia se celebran los oficios diuinos, con mucha deuocion, y solemnidad, por los clerigos seglares de las mesmas naciones, y en la fiesta dela Purificacion de nuestra Señora ay indulgẽcia plenaria, y cõcurre todo el populo, donde se distribuyen candelas benditas que son tenidas en particular deuocion, y ay muchas reliquias de diuersos sanctos.

S. Alo. Esta es vna lindissima Yglesia aun que pequeña cerca del rio, en estrada Iulia, es de la compañia de los plateros.

S. Esteuan. Ala chiauica de Sancta Lucia; es paroquia, y es cerca del hospital delos Polacos.

S. Celso, y Iuliano, en bancos. En esta Yglesia ay vn pie de la Madalena y muchas otras reliquias, ay vna compañia del sanctissimo sacramẽto cõ muchas indulgẽcias, y es colegial.

S. Blas. Esta Yglesia esta enel Barrio de la Regla, y esta alli el Anillo de san Blas, ay muchas reliquias.

S. Maria del Llanto. Esta es vna Yglesia que primero se dezia sanct Saluador, y por los milagros que vn tiempo alli hizo, y siempre haze la Virgen Maria por esso se dize sancta Maria del Llanto, y cada dia ay indulgencia, y ay vna Cofradia.

S. Catherina de los cordoneros. Enesta Yglesia esta el monesterio de las dõzellas pobres y huerphanas, las quales sõ aqui criadas y enseñadas en todas buenas costumbres y sancta vida hasta el tiempo de poderse casar, si se casan, o verdaderamente se hazẽ monjas, en este lugar cadadia ay perdones, y el dia de S. Andres ay jubileo plenario concedido por Iulio iii. y muchas otras indulgẽcias, y agora en nuestro tiempo el Cardenal Cesis hizo vna yglesia aunque pequeña lindissima, y hermosa como oy dia se vee.

S. Angel en Pescharia. Fue tẽplo dela diosa Iuno en la calle triũphal, agora es Yglesia colegial, y titulo de Cardenal, a laqual, el Senado de Roma cada año ofrece vn caliz el dia de S. Angel de Mayo, ay muchas reliquias, entre las quales enel año de 1560. deshaziẽdose el Altar Mayor fue hallado debaxo el dicho Altar vna arquilla de madera llena de reliquias, y vna de plomo con estas palabras, Aqui reposan los

cuerpos

cuerpos de los martires Sinforosa, Zorino su marido, y sus hijos, y de Steuan Papa, aqui trãsferidos, las quales reliquias se muestran dos vezes al año, y ay indulgencia plenaria el dia de sancta Sinforosa alos 18. de Iunio, y de sanct Angel alos 29. de Setiembre.

S. Nicolao in carcere. Adonde està esta Yglesia fuerõ antiguamẽte las carceles, o prisiones siẽdo Cõsules C. Quinto, y M. Attilio, alli fue hecho el templo de la piedad, porque siendo condenado vno a morir de hambre en la prision, vna hija del condenado cada dia yua so color de yrle a visitar, y le daua de su leche, y sabiendo esto los carceleros lo fueron a dezir al Senado, el qual sabido tal hecho de piedad perdono al padre, ya ambos a dos les dio de comer por toda su vida, esta yglesia es titulo de Cardenal, ay estacion el sabado despues del quarto domingo de quaresma, y el dia de S. Nicolas ay plenaria remission delos peccados, estan alli los cuerpos de S. Marco, y Marcellino, Faustina, Beatriz y vna costilla de S. Matheo Apostol, vna mano de sanct Nicolas, y vn Braço de S. Alexo, y otras muchas reliquias.

n Araceli. Esta Yglesia esta enel monte Capitolino, adornada de lindas colunas, y varios marmoles: fue edificada en cima delas ruynas del templo de Iupiter Ferretrio e nel palacio de Augusto, y el dia de s. Antonio de Padua, de s. Bernardino, dela Assumpcion, Nascimiento, y Concepcion de la Virgen Maria, y de s. Luis obispo, y del Saluador ay plenaria remission de pecados: estan alli los cuerpos de sanct Arthemio, Abundio, y Abundancio, y delante del choro ay vna piedra redonda con vna reja de hierro en la qual quedaron señalados los pies del Angel que vino quando s. Gregorio Papa consagro la dicha yglesia, y ay vna imagen dela Virgen Maria que pinto s. Lucas, en aquella manera que el la estuuo de baxo dela Cruz de Christo, y al salir dela dicha yglesia, ay vna muy alta escalera de marmol, en la qual ay ciento y veynte y ocho escalones, los quales fueron hechos delos ornamentos del templo de Quirino, que estaua enel monte Cauallo, y en nuestros tiempos se a mas illustrado la yglesia, y mudado el choro. es monasterio de frayles de san Francisco de la Obseruancia, y ay otros priuilegios, y indulgencias sin fin, y principalmente el primier dia del año.

los ſummos Pontifices en Roma. A 7. de Iunio del dicho año ſe hallaron los cuerpos de ſanct Mario, Martha, Nereo, Archileo, & Domitilla, y Mauro, Papia, y de los tres ſiños de Babilonia, y parte del cuerpo de S. Simeon obiſpo de Hierusalem, y de S. Renato, y otras muchas reliquias notables, y vn vaſo redondo de oro cõ leche de nueſtra Señora. A todo lo qual ſe hallo preſente el Illuſtriſſ. & Reuerendiſſ. Cardenal Cuſano titular deſta ygleſia, deſcubriendo eſtas reliquias, aſſiſtiẽdo preſente el Procurador General dela dicha orden, y para verificaçion ſe hallaron en caxas de marmol y plomo los nombres delos sãctos delas dichas reliquias. Ay al lado derecho del altar mayor vna lapida de marmol, dõde refiere eſtas ſobredichas reliquias, y las que ſe ſiguen. Delas eſpinas y clauo del Señor, de ligno Crucis, dela eſponja, dela veſtidura, y cuna del Señor, del velo dela Virgen Maria, del manna de S. Iuan Euangeliſta, reliquias de s. Iuan Baptiſta, delos Apoſtoles Andres, Philippe, Thomas, Simon, Bartholome, Lucas, Mathias, de S. Eſteuan primier martyr, Laurentio, Vincente, Fabian, Sebaſtian, Coſme, Damian, delos 4. Coronados, delos 40. Martyres, Sixto Papa, Blas, Silueſtre Papa, Nicolas, Alexo, Marcello Papa, Chriſtoual, Madalena, Suſana, Agnes, Petronilla, Lucia, Praxedis, Potentiana, Margarita, Thecla, Candida, Bibiana, Hipolito, Iuſtino. Ay el cuerpo de S. Adriano, y otras muchas reliquias. Innocentio 3. concedio indulgentia perpetua el dia dela Annunciaciõ de nueſta Señora, y por toda la octaua. Las puertas deſta ygleſia ſon de bronçe de mucho precio. Vaſe edificando vn conuento principal dela dicha orden dela Merçed, Redemption de captiuos, ſegon ſu principio.

S. Lorenço en la plaça Romana enel Portico de Antonino y Fauſtina, a qui es la compañia de los boticarios.

S. Coſme, y Damian. Eſta ygleſia eſta en la plaça Romana, y fue antiguamente el templo de Romulo, y Felice 4. lo dedico a ſan Coſme, y Damian, y ſiendo deſtrujda, el bienauenturado Gregorio la reſtauro, y es titulo de Cardenal, y ay eſtacion el Iueues deſpues del tercer domingo de quareſma, y ay mil años de indulgencia, eſtan alli los cuerpos de ſan Coſme, y Damian, y muchas otras reliquias; y las puertas que tiene la ygleſia ſon de metal muy antiguas. Eſtan alli frajles de ſanct Franciſco.

S. Ma-

S. Pedro Marcellino. Esta Yglesia tambiem esta entre el Coliseo y san Iuan de Letran, y fue edificada del Magno Cõstantino, el qual dio ala dicha yglesia vna patena de oro de 35. libras, quatro cãdeleros dorados de doze pies cada vno, tres calizes de oro, adornados de piedras preciosas, vn altar de plata de 202. libras, y vn vaso de oro de 20. libras, y despues siendo destruyda, Alexandro 4. el año de 1260. alos diez de Abril la restaurò, es titulo de Cardenal, y ay estacion el sabado despues del segundo domingo de quaresma, ay delas reliquias delos dichos ss. Pedro y Marcellino, y de muchos otros, como parece en aquella piedra de marmol, que esta puesta fuera delas paredes dela yglesia, y es del capitulo de san Iuan de Letran.

S. Matheo en Merulano. Esta yglesia esta en aquella calle que va de san Iuan de Letran a sancta Maria Mayor, y en el dia de sanct Matheo ay plenaria remission delos pecados, y cada dia ay mil años, y otras tantas quarantenas de indulgencia, y la remission dela septima parte delos pecados, y es titulo de Cardenal, y moran alli frayles de s. Augustin.

S. Pedro en Vincula. Esta Yglesia fue edificada por Eudoxia muger de Arcadio Emperador, encima delas antiguidades, y ruinas dela Curia vieja. Sisto 3. la cõsagro, y siendo destruyda, Pelagio Papa la restauro, es titulo de Cardenal, y ay estacion el primer lunes de quaresma, y el primer dia de Agosto ay plenaria remission delos pecados, estan alli los cuerpos delos sanctos Machabeos, y las cadenas con las quales fue atado san Pedro en la carcel de Hierusalem, vna parte dela Cruz de s. Andres, y muchas otras reliquias, ay tambiẽ vn Moyses de marmol de baxo la sepultura de Iulio 2. labrado con marauilloso artificio por el excellentissimo Miguel Angel, estan alli Canonigos Reglares de s. Saluador.

S. Lorenço in palisperna. Esta Yglesia esta puesta encima del Monte Viminal, alli fue martyrizado s. Lorenço, y fue edificada de Pio primero, encima las ruinas y edificios del palacio de Decio Emperador, es titulo de Cardenal, y ay estacion el Iueues despues del primer domingo de quaresma, esta alli el cuerpo de sancta Brigida, vn braço de san Lorenço, vna parte delas parrillas, y delos carbones con los quales fue affado, y muchas otras reliquias. estan alli monjas de sn Francisco.

S. Agueda.

S.Agueda. Esta fue la casa materna de S Gregorio,y el la consagro a S.Agueda, es titulo de Cardenal.

S.Lorenço en fonte. Esta yglesia esta puesta entre sancta Potentiana, y sanct Pedro in Vincula, y fue la prision de S. Lorenço,en la qual queriendo el baptizar a S Hipolito,y S. Lucillo nacio alli vna fuente, la qual se vee hasta oy dia.

S. Potentiana. Esta fue la casa paterna dela dicha sancta, y alli fueron los baños Nouacianos, y Pio primero la consagro,y siendo destrujda, Simplicio la reedifico, es titulo de Cardenal,y ay estacion el martes despues del terzer domingo de quaresma, y cada dia ay tres mil años, y otras tantas quarentenas de indulgencia,y remission de la terzera parte de los pecados, alli esta el cimeterio de Priscilla, enel qual estã los huessos de tres mil martires,y en la capilla que esta cerca del Altar mayor libra vnanima delas penas de Purgatorio quien celebrara,o hara celebrar en la dicha capilla, y en aquella de san Pastor ay vn poço enel qual esta la sangre de tres mil martires cogida, y puesta enel dicho lugar por manos de sancta Potenciana, y celebrando vn clerigo en la dicha capilla dudo si en la hostia consacrada estaua el verdadero cuerpo de nuestro Señor Iesu Christo, y estando en esta duda la hostia se huyo de sus manos,y cayo en tierra,y hizo alli vna señal de sangre, la qual hasta oy dia se vee, y esta con vna pequeña recya de hierro.

S. Victo en Macello, esta yglesia esta cerca del arco de Galleno,y es titulo de Cardenal,el dia de sanct Victo ay seis mil años de indulgencia,y estan alli delas reliquias de sanct Victo,con las quales se haze el azeyte que sana las mordaduras delos perros rabiosos, y encima de aquiella piedra de marmol cubierta con vna reja de hierro fueron muertos vn numero infinito de martyres.

S. Iulian, Esta yglesia tambien esta cerca delos Tropheos de Mario,estan alli delas reliquias de sanct Iulian y Alberto cõ las quales se haze vna agua que cura toda suerte de calenturas,y otras enfermedades. Alli estan frayles Carmelitas.

S. Eusebio,esta yglesia tambien esta poco lexos delos dichos Tropheos, es titulo de Cardenal, y ay estacion el viernes despues del primer domingo de Quaresma, y cada dia ay muchas indulgẽcias, estan alli los cuerpos de S. Eusebio, Vincentio,Romano,Orsio,y Pablo confessor, del freno del

cauallo

cauallo de Conſtantino, hecho de vn clauo con el qual fue crucificado nueſtro Saluador, dela coluna enla qual fue açotado Chriſto, y de ſu ſepulchro, y delas reliquias de S. Eſteuan Papa, Bartholome, Matheo, Helena, Andres, y de muchos otros, viuen alli frayles Celeſtinos..

S Bibiana. Eſta ygleſia eſta ala otra parte delos Troſeos de Mario, en la calle Labicana, fue edificada por Simplicio Papa, y ſiendo deſtruida, Honorio 3. la reedifico, el dia de todos los Sanctos ay 60000. años de indulgẽcia, y cada dia ay 9000. años de indulgẽcia, eſta alli vn Cimenterio, en el qual ay los hueſſos de cinco mil martires, y eſta alli vna yerua que planto ſancta Bibiana, la qual ſana el mal de ſota coral.

S. Martin. Eſta ygleſia eſta enel monte Eſquilino, fue edificada da Sergio Primo, y Simaco hyzo encima del altar mayor vn tabernaculo de plata de 170. libras, es titulo de Cardenal, eſtan alli los cuerpos de ſanct Silueſtro, Martino, Fabiano, Eſteuan, Soter pontefice, Aſterio, y Ciriaco, y de muchos otros como parece eſculpido en vna piedra que eſta en la parte derecha del choro dela dicha ygleſia, la qual en nueſtros tiempos hay muy adornada della buena memoria de Diomedes Garraffa Cardenal de Ariano, eſtã alli frayles Carmelitas, ay eſtacion el iuueues deſpues del quarto Domingo de Quareſma, la qual le fue reſtituida en nueſtros tiẽpos de Paulo Papa Quarto.

S. Praxedes, eſta ygleſia eſta cerca de ſancta Maria mayor, fue conſacrada per Paſcual I. es titulo de Cardenal, y ay eſtacion el lunes ſancto, y cada dia ay doze mil años, y otras tantas quarentenas de indulgencia y remiſſion dela tercera parte de los pecados, y debaxo del Altar mayor eſta el cuerpo de ſancta Praxedis, y en la capilla que ſe dize huerto del parayſo en laqual jamas entran mugeres eſtan los cuerpos de ſan Valentino, y Zenõ encima dela coluna en la qual fue açotado nueſtro Señor Ieſu Chriſto la qual fue trayda à Roma por el Reuerendiſſimo Cardenal Colona nombrado Iuuan, y enel medio dela dicha capilla debaxo de vna piedra redonda eſtan enterrados quarenta martyres, entre los quales ay onze ſummos Pontifices, y quien celebrara en la dicha capilla librara vn anima delas penas del Purgatorio, y en medio la ygleſia adonde eſta vna piedra redonda cõ vna reja de hierro, la qual hizo poner el Papa Leon X. deſpues

de hauer

de hauer visto la dicha sangre, esta alli vn poço de sangre de infinitos martires, laqual sancta Praxedis yua recogiẽdo por Roma con vna esponja y lo traya al poço ya dicho, ay tambien muchas reliquias las quales el dia de Pascua despues de visperas se muestran; estan alli frayles de Valle Vmbrosa.

S. Antonio. Esta Yglesia esta cerca de sancta Maria Mayor, y s. Praxedis, adonde esta vn hospital que mantiene muchos enfermos. enel dia de s. Antonio ay indulg. plenaria.

S. Quirico. Esta Yglesia esta cerca de Torre de Conti, es titulo de Cardenal, ay estacion el Martes despues del quinto Domingo de quaresma, y ay muchas reliquias.

S. Susaña. Esta Yglesia esta enel monte Cauallo, es titulo de Cardenal, y ay estacion el sabado despues del tercer domingo de quaresma, estan alli los cuerpos de sancta Susana, y de Sabino su padre, y Felice su Hermana, y del madero de la Cruz, y del sepulchro de Christo, delos vestidos, y cabellos de la virgen Maria, y delas reliquias de sanct Lucas, Thomas, Lorenço, Marcello, Simon, Siluestro, Bonifacio, Clemente, Antonio Abbad, Leon, Blas, Saturnino, Agapito, Lino, Luciano, Chrisanto, Daria, Proto, Hiacinto, Vital, Esteuan Papa, Gregorio Nazianzeno, Cathalina, Dalmacio, y de muchos otros: estan alli monjas de s. Bernardo.

S. Vital. Esta Yglesia esta enel valle de monte cauallo, y siendo desecha fue reedificada de Sixto 4. es titulo de Cardenal, y ay estacion el viernes despues del segũdo domingo de quaresma, y es collegial.

S. Costanza. Esta Yglesia esta fuera de la puerta de sancta Ines, la qual puerta se llama puerta Pia, y esta en modo redondo, y antiguamente fue el templo de Baco, y Alessandro quarto la dedico a sancta Constanza virgen hija del magno Constantino, la qual esta enterrada en la dicha yglesia en vn lindissimo sepulchro de porfido.

Y en el dicho lugar esta la yglesia de sancta Ines, edificada por la dicha sancta Constanza, a honrra de sancta Ines, porque ella la librò de la lepra, y tiene las puertas de la yglesia de bronce, y esta adornada de varias piedras, y colunas de porfido, ay vn anillo, dexado por sancta Ines, y agora tienen la dicha yglesia los frayles de san Pedro en Vincula, alli se tienen los corderos, y la lana de los quales se hazen los palios para los Arçobispos.

S. Maria

S. Maria de los Angeles. Alos 5. de Agosto del año 1561. Pio 4. dedico a honrra de nuestra Señora delos Angeles la marauillosa fabrica hecha dentro de los baños de Diocletiano Emperador, puesta enel monte Quirinal, dicho oy dia monte Cauallo; diò el Papa este lugar (cõ vniuersal consentimento del pueblo Romano) alos frayles Cartuxos, que estauan en sancta Cruz en Hierusalem, y ala dicha yglesia concedio los mismos priuilegios, estaciones, y indulgencias que tiene sancta Cruz, y de mas desto añadio indulgencia plenaria a todos los fieles del vno, y del otro sexo que en los dias de la Nauidad, y Resurrection de nuestro Señor Iesu Christo, y de Pentecoste, Nascimiento, Purificacion, Assumpcion de nuestra Señora, y tambien el dia dela dedicacion dela dicha yglesia visitaren la dicha yglesia.

DEL CAMPIDOLIO A MANO derecha hazia los Montes.

S. Maria liberatrix. Esta Yglesia tambien està puesta en la plaça Romana, y s. Siluestro la consagro despues de hauer atado, y conjurado vn dragon, que alli estaua en vna muy hõda cueua, el qual cõ su hedor corrõpia el ajre de Roma, y sellada la boca cõ la impression dela s. Cruz, jamas despues hizo daño alguno, y ay cada dia onze mil años de indulg.

S. Maria dela Consolacion. En esta Yglesia ay vna imagen de sancta Maria virgen que haze muchos milagros, y el segundo domingo de junio des de las primeras visperas hasta las segundas, ay plenaria remission delos pecados, concedida por Sixto 4. y en la capilla de s. Maria de Gracia ay vna imagen de aquellas que pinto san Lucas, y tambien ay vn hospital enel qual se hazen muchas limosnas, y siempre se reciben muchos enfermos.

S. Iuan Degollado. Esta es vna lindissima Yglesia edificada de la nacion Florentina, adonde esta vna cofadria que se dize dela Misericordia, esta entierra todos los que mueren por iusticia, y el dia de s. Iuan Degollado ay indulgencia plenaria, y a quel dia se libra vn hombre dela carcel, preso por caso demuerte, y tiene eneste lugar vn lindissimo oratorio, ornado de pinturas muy exquisitas.

S. Anastasia. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, y fue el titulo de s. Hieronimo, ay estacion el martes despues del primer domingo de quaresma, y el dia de Nauidad al alua, y el martes dela octaua de Pētecostes. està alli el caliz de s. Hieronimo, y muchas otras reliquias.

S. Maria en Portico. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, y fue la casa de Paula hija de Simaco patricio Romano, muger de sancta vida, ala qual enel pontificado de Iuan I. estādo comiēdo le truxeron los Angeles encima de su aparador vn zafiro de marauilloso resplandor, enel qual està impresso el rostro dela Virgen Maria con el Saluador en los braços, y s. Gregorio mouido por este milagro cōsagrò alli esta yglesia, y coloco encima del altar mayor en vn tabernaculo de hierro la dicha imagen, la qual oy dia se vee. Y aquel templo redōdo que agora es de N. Señora, fue el tēplo dela Pudicicia.

S. Gregorio. Esta Yglesia fue la casa paterna de s. Greg. Papa, la qual enel āño segundo de su pontificado cōsagro a s. Andres Apostol, y el dia dela cōmemoracion delos muertos, y por toda la octaua ay plenaria remissiō delos pecados y quien celebra en aquella capilla, que esta cerca dela sacrestia, libra vn anima del purgatorio: ay vn braço de s. Gregorio, y vna pierna de s. Pātaleō, y estā monjes de s. Gregorio.

S. Iuan, y Pablo. Esta Yglesia està enel monte Celio, y es titulo de Cardenal, ay estacion el primer viernes de quaresma, està alli los cuerpos de ss. Iuan, y Pablo, y de s. Saturnino, Pristinia, Donata, Secunda, y otras reliquias de s. Esteuan, y Syluestro, Nicolas, Chrisanto, y Daria, Cesar, Saturnino, Sebastiā, Maximiliano, Alexandro, Praxedis, Lucio, Matheo, Constantino, Segundo, y Peregrino, y dela vestidura, Cruz, y sepulchro de nuestro Señor Iesu Christo, y vna piedra encima dela qual fueron cortadas las cabeça a s. Iuan y Pablo, y es aquella, que està enel altar, que està en medio de la yglesia, y sus cuerpos estan en la pared que esta delante del dicho altar, ādōde fuerō hallados el año 1573. haziendo adobar la dicha yglesia el Illustriss. Cardenal de Sans, que era titular dela dicha yglesia, y por orden de Gregorio xiij. el qual con muchos Cardenales la visito, y de nueuo los an puesto en vn nueuo tabernaculo en medio de vn altar nueuo, dexādo las cabeças en la pared. està alli frayles Iesuates.

S. Maria en Domnica, o dela Nauicella. Esta Yglesia es titulo

tulo de Cardenal, y es la estaciõ el segundo domingo de quaresma, y es ansi dicha por aquella nauezilla de piedra que esta delante dela yglesia, y està tambien enel monte Celio.

S. Esteuan Redondo. Esta yglesia està enel monte Celio, y fue el tẽplo de Fauno, y Simplicio I. la dedico a s. Esteuan protomartir, y siendo destrujda, Nicolas V. la restauro, es titulo de Cardenal, y ay estacion el viernes despues del quinto domingo de quaresma, y el dia de s. Esteuan. estan alli los cuerpos de s. Primo, y Feliciano, y delas reliquias de sancta Domicilla, Augustino, y de s. Ladislao, y de muchos otros sanctos, y estan alli padres del Iesus.

S. George. En esta Yglesia ay estacion el segundo dia de quaresma, es titulo de Cardenal, y està alli la cabeça de s. George, y el hierro dela lança, y vn pedaço de su bandera, y muchas otras reliquias. El dia de s. George va alla el Senado Romano, y se bendize el confalon del pueblo Romano.

S. Sixto. Esta Yglesia està cerca aquella de s. Gregorio, y fue edificada por s. Domingo, y dotada por Innocencio 4. y es titulo de Cardenal, y ay estacion el miercoles despues del tercer Domingo de quaresma, estan alli los cuerpos de ss. Sixto, Zeferino j. Lucio ij. Luciano, Felice, Antero, Massimino, Iulio, Sotero ij. Partenio, y Calocelio, dellos cabellos de la Virgen Maria, delos vestidos de s. Domingo, y del velo, y pecho de s. Agueda, delas reliquias de ss. Martin, Agapito, Andres, Pedro, Lorẽço, Esteuan, y de muchos otros sanctos, y vna imagen de nuestra Señora de aquellas que pinto san Lucas, y viuen alli padres de san Domingo.

S. Sabina. Esta yglesia esta enel monte Auentino, es titulo de Cardenal, y ay estacion el primer dia de quaresma, y siendo desecha, fu reedificada por vn obispo Esclauon nel Põtificado de Sixto iiij. Fue la casa de s. Sabina, y en tiempo de Honorio 3. era el palacio Pontifical, y lo dio a s Domingo, y confirmo su religion el año de 1216. y viuen alli sus frayles, estan alli los cuerpos de sancta Sabina, Sarafia, Peregrina, Euentio, Theodoro, y de Alexandro Papa, vna espina dela corona de N.S. Iesu Christo, y vn pedaço dela caña cõ la qual dieron a Christo en la cabeça, dela vestidura de s. Domingo del sepulchro dela virgen Mari[illegible], dela tierra sancta de Hierusalem, vn pedaço dela cruz [illegible] s. Andres, vna costilla de vno delos Innocentes. delas reliquias de s. Pablo, Bartholo-

me, Mathia, Philipe, y Santiago menor, y de s. Iuan Chriſoſtomo, Coſme, y Damian, Apollinar, Eſteuan protomartyr, Lorenço, Vrſula, Margarita, Chriſtoual, Hieronimo, Iulian, Gregorio papa, Martino, Sebaſtian, Cecilia, Maria Egiptiaca, vna cruz de plata llena de reliquias, enel medio dela qual ay vna cruz pequeña del madero dela Cruz de Chriſto, y aquella piedra negra que eſta colgada al altar mayor, fue tirada por el diablo a s. Domingo para matarlo mientras hazia oracion en el dicho lugar, mas rompioſe milagroſamente, y el no huuo mal ninguno.

S. Alexo. Eſta Yglesia eſtà enel monte Auentino, y fue la caſa de s. Alexo, y alli ſe veẽ algunos eſcalones de madero a mano derecha del altar mayor, adonde hizo penitencia deſpues que boluio de ſu peregrinacion haſta el fin de ſu vida, que fueron 17. años, y jamas fue conocido de alguno de ſu caſa. En eſta yglesia el dia de s. Alexo ay plenaria remiſſion delos pecados, y cada dia ay 100. años de indulgẽcia, y otras tantas quarentenas, y de baxo el altar mayor eſtan los cuerpos de s Bonifacio, y Hermete martyres, y muchas otras reliquias. Y aquella imagen de Maria Virgen que eſtà enel tabernaculo alto, eſtaua en vna yglesia dela Ciudad Edeſſa delante dela qual el beato Alexo eſtando en la dicha ciudad amenudo hazia oracion, y yendo vn dia ala dicha yglesia para hazer oracion hallo las puertas çerradas, y la dicha imagen dixo dos vezes al portero abre, y dexa entrar el hõbre de Dios Alexo, porque el es digno del cielo. Eſtan alli frayles de ſan Hieronymo.

S. Priſca. Tambien eſtà enel monte Auentino, y fue el templo de Hercoles, y ſegun otros, de Diana, hecho de Euãdro, alli viuio s. Pedro Apoſtol, y ſiendo deſtruida, Caliſto 3. la reedifico, y es titulo de Cardenal, y ay eſtacion el Martes ſancto, eſtan alli los cuerpos de s. Priſca, y de s. Aquila ſu madre, y de s. Aqtila clerigo y martyr, la eſtola de s. Pedro, vn vaſo de marmol en que baptizaua, y es colegial.

S. Saba Abad. Eſta tambien enel ſobredicho monte, y ay vna fuente en la qual eſta ſu capillo de marauiloſa virtud para ſanar muchas enfermedades, principalmente de fluxo, y ay vn ſepulcro de marmol cerca del choro, que fue de Veſpaſiano, y Tito Emperadores. Eſtan alli padres del Ieſus.

S. Balbina. Eſta enel meſmo monte, y fue conſagrada por

s. Gre-

s. Gregorio, es titulo de Cardenal, y ay estacion el martes despues del segundo domingo de quaresma, y cada dia ay siete años de indulgencia, estan alli los cuerpos de s. Balbina, de s. Quirino, y de cinco otros sanctos. Estan alli los padres de la Consolacion de Genoua dela orden de s. Augustin.

S. Iuan delante la puerta Latina Esta yglesia està junto ala puerta Latina, y es titulo de Cardenal, y ay estacion el saba do despues del quinto domingo de quaresma, y alos seis de Mayo ay plenaria remission de los pecados, y a quella ca pilla rednoda que esta fuera dela yglesia, es el lugar adonde fue puesto s. Iuan Apostol enel azejte heruiẽdo por mandado de Domiciano Emperador, y el salio sin lesion alguna.

S. Anastasio alas tres fontanas. Està fuera en la calle Ostiẽ se, y fue consagrada por Honorio j. el año 621 adõde fueron presentes 21. Cardenales, y ay vna coluna encima dela qual fue degollado s. Pablo Apostol, la cabeça del qual dio tres saltos, y milagrosamente manaron aquellas tres fuentes que oy dia se veen, enel dia de s. Anastasio ay indulgencia plena ria, y cada dia 6. mil años de indulgẽcia, està alli la cabeça de s. Vincẽte, y Anastasio martjres, y muchas otras reliquias.

Escala Celi. Esta Yglesia està cerca de s. Anastasio, en la calle Ostiense, y ay muchas indulgencias, y alos 27. de Henero se saca vna anima de purgatorio celebrando debaxo el altar adonde estan los hueſos delos mil martires, los quales se pueden veer por vna reja, y esta alli el cuchillo con el qual fueron muertos los suſo dichos martyres, y cadadia ay diez mil años de indulgencia.

S. Maria dela Anunciada. Esta enel mesmo camino, y fue consagrada el año 1220. alos 9. de Agosto, y el dia dela Annunciacion ay plenaria remission de pecados, y cada dia 10. mil años de indulgencia, y està en medio del camino de s. Anastasio, y de s. Sebastian, y adonde esta aquella cruz estan diez mil soldados martyres.

S. Maria en Via. Enesta Yglesia ay indulgencias infinitas, y alli està vna muy deuota figura de nuestra Señora la qual cada dia haze grandissimos milagros, y es titulo de Cardenal, y estan alli fraylgs que se llaman delos Sieruos, ay vn poço cuya agua libra de calenturas.

LAVS DEO.

LAS ESTACIONES, Y INDVLGENTIAS

QVE AY EN LAS YGLESIAS DE ROMA,

Asi en la Quaresma, como en todo el año nueuamente sacadas a luz.

El *Mes de Henero.*

EL primero dia del año que es la Circũcisiõ del Señor es la estacion a S. Maria en Trãstiber ad fontes olei.

El mesmo dia es la estación a S. Maria Mayor, y a S. Maria en Araceli, y ay Capilla Papal a S. Maria del Populo.

6 El dia dela Epiphania del Señor ay estaciõ en S. Pedro y ay capilla Papal.

7 Ay estacion en S. Iulian.

10 Ay estacion ala yglesia de la Trinidad el dia de S. Pablo primer hermitaño.

12 La octaua de la Epifania es estaciou a S. Pedro.

16 A S. Marcello Papa.

17 S. Antonio Abbad.

18 A S. Prisca, y a S. Pedro por la celebraciõ dela Cathedra de S. Pedro ordenada enel año 1557. de Paulo 4. y se mueſtra la Cathedra, y la Veronica y ay Capilla Papal en S. Pedro.

20 A S. Sebastian.

21 A S. Ines.

22 A SS. Vincencio y Anastasio.

25 La Conuersion de S. Pablo Apostol a S. Pablo y ay Capilla Papal.

27 A S. Iuan Chrisostomo.

31 A SS. Ciro y Iuã, y ay estaciõ a S. Cruz, a qui se pone el perdon de las tres fontanas.

El *Mes de Hebrero.*

1 A S. Brigida.

2 La fiesta dela Purificacion della Virgẽ Maria es la estaciõ a S. Maria Mayor, y a S. Maria de los Angelos, y a nueſtra Señora de los Montes.

A quel mesmo dia ay estacion a S. Maria in Vialata, y a S. Maria dela Paz.

3 A s. Blas.

5 A sancta Agata.

9 A s. Apolonia; en la yglesia de s. Auguſtin se casan las Donzellas.

22 La Cathedra di s. Pedro a s. Pedro, y se mueſtra la Cathedra.

24 A s. Matia Apostol; a sancta Maria Mayor.

26 A s. Costança es la stacion a sancta Ines.

El domingo dela Septuagesima es la stacion a san Lorenço

renço fuéra de los muros.
El domingo dela seſſagesima es la estaciõ a s. Pablo.
El domingo dela quinquagesima es la estacion a san Pedro.
Y todos los Viernes de Março es estacion a san Pedro, y el Papa viene alli.

El Mes de Março.

7 A S. Thomas de Aquino, en la Minerua donde van muchos Cardenales.
12 A s. Gregorio Papa, es estacion a s. Pedro.
20 La Vigilia de s. Benito es la estacion en la capilla de s. Silueſtro.
25 La fiesta de la Anunciaciõ de nueſtra Señora se ganã muchas indúlgencias. Este meſmo dia se haze la fiesta ala Minerua, y va el Papa con todos los Cardenales, y casan las donzellas.

LAS ESTACIONES DE LA QVARESMA.

EL primer dia de Quareſma es la estacion a s. Sabina adonde se recita vna oracion al Papa y con sus proprias manos da la ceniza a todos los Cardenales y Prelados y principes y señores que alli estan.
El Iueues a S. George.
El Viernes a s. Iuã y Pablo.
El Sabado a s. Trifon.
Domingo primero de Quaresima a s. Iuan de Letran y este meſmo dia es estacion a san Pedro.
El Lunes a s. Ped. in Vincula.
El Martes a s. Anaſia.
El Miercoles a ſancta Maria Mayor.
El Iueues a s. Lorenço en Paliſperna.
El Viernes a s. Apoſtol.
El Sabado a san Pedro.
Domingo 2. a s. Maria dela Nauicella.
El Lunes a s. Clemente.
El Martes a s. Balbina.
El Miercoles a s. Cecilia.
El Iueues a s. Maria en Tranſtiber.
El Viernes a s. Vital.
El Sabado a san Pedro Marcellino.
Domingo 3. a s. Lorenço fuera de los muros.
El Lunes a s. Marcos.
El Martes a s. Potentiana.
El Miercoles a s. Siſto.
El Iueues a san Coſme y Damian, en este miſmo dia se abren nueſtra Señora del Populo y dela Paz.
El Viernes a s. Lorenço en Lucina.
El Sabado a s. Suſana.

Domingo quarto a s. Cruz en Hierusalem, y s. Maria de los Angelos.
El Lunes alos ss. quatro Coronados.
El Martes a sant Lorenço en Damaso.
El Miercoles a s. Pablo.
El Iueues a s. Silueſtro.
El Viernes a s. Euſebio.
El Sabado a ſan Nicolas en Carcel Iuliana.
Domingo 4. a s. Pedro.
El Lunes a s Griſogono.
El Martes a s. Quirico.
El Miercoles a s. Marcelo.
El Iueues a s. Apolinario.
El Viernes a ſan Eſteuan Retundo.
El Sabado a s. Iuan de puerta Latina.
Domingo de ramos a s. Iuan Laterano y a viſperas ſe abre nueſtra Señora de Araceli laqual eſtà abierta por todas la 8. de Paſqua.
El Lunes a s. Praxedis.
El Martes a s. Priſca.
El Miercoles a s. Maria Mayor, y a quella mañana antes de miſsa en s. Pedro ſe mueſtra la Veronica.
El Iueues a s. Iuan Laterano en eſte dia a 12. probes les laua los pies el Papa, y ſe lee la Bula en cena dñi.
El Viernes a s Cruz en Ieruſalé, y a s. Maria delos Ang.
El Sabado a s. Iuã de Letra.
Domingo de Paſcua de Flores a s. Maria Mayor, y a s. Maria de los Angeles.
El Lunes a s. Pedro.
El Martes a s Pablo.
El Miercoles a s. Loreço fuera de los muros.
El Iueues a s. Pablo.
El Viernes a s. Maria la Rotunda.
El Sabado a s. Iuã de Letrã.
Domingo de Caſimodo a s. Pancratio.

El Mes de Abril.

2 ES la eſtacion a s. Maria Egiptiaca.
3 A s. Pãcratio es la eſtaciõ.
5 Es la eſtacion a s. Vincentio delos predicadores.
23 Es la eſtacion a s. Iorge.
25 El dia de s. Marcos es la eſtacion a s. Pedro, y va toda la clerezia en proceſsion a s. Pedro, y van en proceſsion todos los Religioſos a ſi Clerigos como frayles partiendoſe de s. Marcos en ordenanza.
29 A s. Vital.
El meſmo dia a s Marcos.

El Mes de Mayo.

TOdos los Domingos de Mayo ay indulgẽtia plenaria en s. Sebaſtiã.
1 Es la ſtacion en s. Philipe y Santiago.
3 La Inuencion dela Cruz, es la eſtaciõ a ſanta Cruz en Hieruſalem, y a ſan Mar-

Marcello al oratorio, y ay Capilla papal.

En aquel meſmo dia es la conſagracion de s. Maria la Rotunda.

4 El dia de s. Monica es la eſtacion a s. Auguſtin.

6 El dia de s. Iuan delante la puerta Latina, es la eſtacion en aquel meſmo dia a s. Iuan de Letran.

8 Es la eſtacion el dia dela aparicion de s. Miguel en ſus yglesias.

El dia dela trãslation de s. Hieronimo es la eſtacion a s. Maria Mayor.

12 Es eſtacion a s. Nereo y Archileo.

En s. Victor y Corona.

19 A s Potentiana.

20 El dia de ſan Bernardino dela orden de s. Franciſco es la eſtacion en Araceli y alas Monjas de Spolla Chriſto.

21 A ſancta Helena en ſu Capilla.

Nota que el lunes antes dela Aſcenſion van las proceſſiones a s. Iuan el 2. dia a s. Maria Mayor el 3. a s. Pedro.

El dia dela Aſcẽſion es la ſtacion a s. Pedro ay capilla.

La Vigilia de Paſcua de Mayo es eſtacion a s. Iuan de Letran.

El dia de Paſcua de Mayo es la eſtacion a s. Pedro, y a s. Maria de los Angeles y ay capilla Papal a s. Ped.

El Lunes es la eſtacion a s. Pedro en Vincula.

El Martes a s. Anaſtaſia.

El Miercoles es la eſtacion a s. Maria Mayor.

El Iueues es la eſtaciõ a s. Lorenço fuera de los muros.

El Viernes a s. Apoſtol.

El Sabado a s. Pedro.

El dia del Corpus Chriſti es la eſtacion a s. Pedro.

El dia dela Trinidad en ſus yglesias.

El Mes de Iunio.

EL 2. Domingo de Iunio es la eſtacion a s. Maria dela Conſolacion.

1 A s. Marcelino, y s. Pedro en ſu yglesia.

12 A s. Bernabe apoſtol en Tranſtibre.

13 El dias de s. Antonio de Padua ay eſtacion en Araceli, y a s. Antonio de Portugueſes, y en las yglesias de la orden.

15 S. Victo y Modeſto es la ſtaciõ a s. Victo in macell.

25 El dia de s. Iuan Baptiſta, es la eſtacion a s. Iuan de Letran y capilla Papal.

28 La vigilia de s. Pedro y Pablo es la eſtac. a s. Ped.

29 El dia de s. Pedro y s. Pablo es la eſtacion a s. Pedro y ay Capilla Papal.

30 La Cõmem. de s. Pablo es la eſtacion a s. Pablo.

El

El Mes de Iulio.

2 LA Visitacion de nuestra Señora es la estacion al Populo, y ala Paz y a nuestra señora de los Montes.
El dia de s. Buenauentura es la estacion a s. Pedro, y a la yglesia de los Capuchinos.
15 A s. Quirico.
17 A s. Alexo,
20 A s. Margarita.
21 A s. Praxedes.
22 A s. Maria Magdalena, en sus yglesias, y a s. Celso en Bancos.
23 A s. Apolinar.
25 A Santiago, y en sus yglesias.
26 A sancta Ana.
27 A s. Pantaleon.
29 A s. Marta.
30 El dia de ss. Abdon y Senen a s. Marcos.

El Mes de Agosto.

1 A S. Pedro in Vincula, y a s. pedro in Carcel por toda la octaua.
3 La Inuenciõ de s. Steuan es la estacion a s. Lorenço fuera delos muros donde esta su cuerpo.
5 El dia de s. Maria de las nieues es estacion a sancta Maria Mayor, y a s. Maria delos Angeles, y a nuestra Señora delos Montes.
5 El dia de s. Domingo a plenaria, remission en la Minerua.
6 La transfiguraciõ del Señor es la estacion a s. Iuã de Lerran.
8 Es la estacion a s. Ciriaco.
10 Es la estacion a s. Lorenço fuera de los muros.
12 El dia de s. Clara dela orden de s. Francisco es la estacion a s. Siluestro.
15 El dia dela Assumption de nuestra Señora es la estacion a s. Maria Mayor, y ala Rotunda, y al del populo, y Araceli, y a s. Maria de los Angeles, y nuestra Señora delos Montes, ay Capilla Papal.
16 A s. Roque, y a s. Luys, y s. Francisco, y a s. Maria de Araceli.
21 A s. Anastasia.
22 La octaua de nuestra Señora es la estacion a s. Maria en Transtiber.
23 A s. Luis.
25 A s. Bartolome.
28 A s. Augustin, y a nuestra Señora del Populo.
29 La decollacion de s. Iuan Baptista es la estacion a s. Iuan de Letran, y ala Misericordia.

El Mes de Septiembre.

1 ES la estacion a s. Egidio fuera dela puerta de s. Pedro.
8 El Nacimiento de nuestra Seño-

Señora es la estacion a s. Maria mayor, a la Rotunda, a la Paz, al Populo, en Araceli, en s. Maria en Vialata, y en la de los Angeles, y a nuestra Señora delos Montes.

10 El dia de s. Nicolas de Tolentino es la estacion a s. Maria del Populo y a s. Augustin.

20 A s. Eustachio.

24 El dia dela Exaltaciõ dela Cruz es la estacion a s. Cruz en Ierusalem.

El miercoles despues de santa Cruz de Setiẽbre que son las quatro tẽporas es la estacion a santa Maria Mayor.

El Viernes es la estacion a s. Apostol.

El Sabado es la estacion a s. Pedro.

21 Es la estacion a s. Matheo Apostol y Euangelista.

27 A ss. Cosme y Damian.

29 A s. Miguel.

30 El dia de s. Hieronimo es la estacion a s. Maria Mayor.

El Mes de Octubre.

4 A S. Francisco en Trãstiber.

18 A s. Lucas.

23 A s. Theodoro.

28 A s. Simon y Iudas es la estacion a s. Pedro.

El Mes de Nouiembre.

1 LA fiesta de todos los Sanctos, a santa Maria Rotunda.
El dia delos defunctos ay estacion a s. Gregorio, y la octaua dela dedication dela yglesia de s. Pablo, a s. Pablo, y s. Pedro.

3 A ss. quatro Coronados.

9 La dedicacion del Saluador, es la estacion a s. Iuã de Letran.

10 A s. Triphon.

11 El dia de s. Martin, es la estacion a s. Pedro, y a su yglesia en los Montes.

21 El dia dela Presentacion de nuestra Señora es la estacion a s. Maria Mayor.

22 A s. Cecilia.

23 A s. Clemente Papa.

25 A s. Catherina Virgen y Martir.

26 A s. Grisogono.

30 El dia de s. Andres es la estacion a s. Pedro, y a su yglesia.

LAS

LAS ESTATIONES DEL ADVENTO.

El *Mes de Deziembre.*

EL primier domingo es la estacion a s. Maria mayor, y se haze capilla en s. Lorẽço fuera los muros.

El mesmo dia ay estacion a s. Pedro.

El 2. domingo es la estacion a s. Cruz en Hierusalem, y a s. Maria de los Angeles. Capilla papal a s. Iuã Lat.

El 3. domingo es la estacion a s. Pedro.

El 4. domingo es la estacion a s. Pedro, en aquel dia ay estacion a s. Apostol.

2 Ay estacion a s. Viuiana.

4 A S. Barbara.

5 A s. Sabo.

6 A s. Nicolas en Carcel.

7 A s. Ambrosio.

8 El dia dela Cõcepcion de Maria Virgen ay estacion a s. Maria de Araceli, a s. Maria del Pueblo, y de la Paz, y delos Montes.

13 A s. Lucia virgen y mart. Y el miercoles despues de s. Lucia son las quatro temporas, y ay estacion a s. Maria mayor.

El viernes ay estacion a san Apostol.

El sabado ay estacion a s. Pedro.

21 A s. Thomas Apostol. Parion.

24 La Vigilia dela Nauidad ay estacion a s. Maria mayor, quãdo se canta la primera Missa. Capilla papal

A quella mesma noche ay estacion a s. Maria de Araceli.

Alla Missa de la Aurora ay estacion a s. Anastasia.

25 El dia dela Nauidad ay estacion a s. Maria de Araceli.

Ala Missa mayor ay estacion a s. Maria mayor, en aquel mesmo dia en la capilla del Pesebre de nuestro Señor Iesu Christo.

26 El dia de s. Esteuan protomartir ay estacion a s. Lorenço fuera delos muros adonde està su cuerpo, y en aquel mismo dia ay estacion a s. Esteuan en monte Celio.

27 El dia de s. Iuan Euangelista ay estacion a s. Maria mayor, y a s. Iuan de Letran.

28 El dia delos Inocentes, ay estacion a s. Pablo.

El dia de s. Thomas Cãtuarienſe es la estacion alos Ingleses.

31 El dia de s. Siluestro, ay estacion en su yglesia.

TRATADO O MODO PARA GANAR LAS INDVLGENCIAS EN LAS ESTACIONES.

A M. Castore Durante. D. G.

SEgun lo que he podido entender no solamẽte del libro del Iubileo del Señor Luis Barucci, mas a vn del mesmo (caro M. C.) sejs remedios hallo notables del mesmo señalados para hujr los impedimentos del demonio, para que perfetamente podamos ganar las indulgencias, como el otro dia por el camino de sancta Sabina boluiẽdo delas estaciones todos dos juntamente hablamos, aunque diffusamente, en las quales siendo nosotros perezosos, y tardos, sciendo salud nuestra, y el sagaz enemigo al encuentro harto potente, solicito, y aparejado ala perdicion de nuestras animas, jamas cesando con diuersas alteraciones, de tender carnales redes, para quitar nos la ganancia del salutifero don, que se nos offrece por la diuina bondad muy abundantemente, por el qual las animas de las penas se desatan, con difficuldad las podremos ganar: donde no sin nuestro grandissimo y infinito perjuyçio recebimos in soportable daño, porque pocos son aquellos que verdade ramente vienen dignos y mercecedores desta diuina gracia, porque tantos son los impedimentos, que nos apartan del derecho camino, que si nos no prouueemos de buenos remedios, en vano perderemos el tiempo, y pasos en visitar las yglesias, donde el don delas indulgencias se nos concede. Y assi como muchos de aquellos que coren el palio quien primero lo tocca buelue victorioso, assi misмo tantos millares de personas que van alas estaciones quien trahe consigo la ganãcia, o palio, el tal loablemẽte se podra llamar glorioso, mas quien serà este? como bien dize el dichio del Ecclesiast. enel.c.31. la glos. in Clemen. primero. de rel. & ve. Muy acordadamente lo haueis pensado, y loarlo emos? No por cierto aquel que permanece enel pecado, sin voluntad de arrepentirse, obstinado, aunque qualquiera que desea ganar la indulgẽcia, que otro no quiere dezir, sino remission de penas tempora-

porales, es menester, que dexe la gran carga de los pecados, y que recurra a estos oportunos remedios, los quales con breuedad dire. Pues oy hauejs puesto en visitar todas las estaciones en esta quaresma con bueno y sancto proposito, os e querido endereçar, para vos mesmo y aun alos otros dando os animo para seguir tan sancta y glorioſa empresa, paraque assi vencido el comum enemigo, podamos dar verdadera a nos otros la salud, y al que fue seruido con su preciosa sangre baxando ala tiera dexarnos tan rico, y inestimable thesoro, humilmente hazer las deuidas gracias.

El primer remedio para ganar la indulgencia es la disposicion del acceptante, paraque el que la hubiere de ganar se disponga, se a de arrepentir, y confessar antes, o alomenos despues al tiempo ordenado dela sancta madre yglesia con vn determinado animo de jamas querer peccar, ni offender a Dios, ni al proximo, porque como dize el Petrarca,

Que bien no se arrepiente
Del vn mal, quien al otro se apareja.

Porque siendo la indulgencia como vn stipendio sacado del thesoro dela Yglesia, no se da sino a aquellos que combaten de baxo della, y estan vnidos con ella, porque el pecador que no tiene animo de arrepentirse, no deue participar deste thesoro, no siendo el miembro viuo dela Yglesia, porque seria vna cosa sin orden y sin conueniencia ala iustitia diuina, y es cierto come dize s. Augustin, que donde queda la culpa, no se perdona la pena, como aun dize Dante.

No se puede absoluer quien no se arrepiente,
Ni arrepentir y querer junto se puede,
Porque la contradicion no lo consiente.

El segundo remedio es, el ayudo, porque por el se ganan los dones de Dios y es verdadero sacrificiu, y come dize s. Chrisostomo enel cap. 24. El ombre por el ayunno se haze nueua y pura ofrenda, y es sacrificio que le queda al que le offrece, del qual ninguno se puede escusar, porque tanto de pobres, come de ricos se puede offrecer, y como dize Lactancip Firmiano cap. 24. Dios no desea las ofiendas de los animales brutos, ni menos la sangre, o muerte las quales cierto sō cosas vanas, mas q[illegible] aquellas cosas que vienen del nentro y profundidad de[illegible] coraçon, como aun los Gentiles colo supieron negar. O[illegible] cpist. 9.

No

No mira Dios al bueno el sacrificio
Sino ala fe buena que el hombre lo haze.

Y aquel es el verdadero sacrificio el qual se haze por la verdadera cõtricion en el animo, por do se deshazẽ las asechanças del Demonio, y se pierde la semilla de los vicios y pecados y es muy diligente en ganar tales dones de Dios.

El tercero remedio es la limosna laqual como cosa pedida por Dios (diziendonos por Matth. cap. 15. Los bienes que hareis a un minimo destos, ami los hareis) es de creer que es vn excellẽte medio para hauer de dar con larga mano, y con mucha mas vsuras que nosotros damos, el don dela indulgẽcia, y dela gracia, assi como nos lo muestra Salomon en estas palabras Prouerb. 30. la misericordia, y la verdad no te la as de dexar atar a tu cuello. y escriuelas en las tablas de tu coraçon, y hallaras la gracia, y la disciplina despues de Dios, y los hombres del mundo. y en otra parte Dauid Psal. 111. Derramò, y dio a pobres, su justicia permanece siempre, y de otra manera no estamos seguros de hauer perdõ, porque como dize Santiago epist 2. Aquel que no vsa de misericordia con otros enlugar de misericordia halla y aquel que clerra las orejas por no oyr al enfermo, y pobre. Salomon Prou. 21. Aquel delante del llamara, y no sera oydo, y quien no dara a otros la misericordia a si mesmo la quita y por esso nos manda N.S diziendo Luc. cap. 11. Dad limosna, y vereis aqui toda cosa limpia, alo qual no solaméte nos exorta la autoridad de Christo mas aun delos gentiles, y paganos, Horacio, sat. 2. lib. 2.

Para que maluado rico enflaquecer
Al pobre dexas, y los antiguos templos
De Dios caer, y no pones ayuda
A tu querida patria,
Piensas tu solo ser siempre dichoso?

El quarto remedio es la oracion, con la qual se desecha el Demoniu y se desatan sus nudos, como nos muestra el Señor diziendo, Matth. 17. Esta generacion de demonios no se pueden echar fuera si no con la oracion, y ayuno, y es tan loable la oracion a Dios, que antes que salga de nuestra boca el la haze escriuir en el cielo, como afirma S. Bernardo en la meditacion 6. y aun por boca del profeta Dauid Psal. 88. nos dixo: Tu abre tu boca, y yo la enchire: por laqual cosa

sa el yra, y furor suyo, en mansuetud, y clemencia se cõuierte, assi como por el Gentil fue considerado. Ouidio

Dios con los ruegos se belue a nos sin yra.

El quinto remedio es, que mientras se va alas estaciones guardarse delas malas compañias, no caer en palabras vanas, y ociosas, y tambien huid las burlas, y escarnios, y juegos, porque vn don de tan gran valor y precio, deue de ser lexos de tales vanidades, aun se deuen refrenar los ojos porque enel mirar de vna muger con los ojos lascjuos se haze pecado, y se impide la gracia, adonde Hieremias al cap. 3. dixo: Mi ojos han hecho robo de mi mismo, y por sus ventanasentrada la muerte ha en mi anima. y el poeta dixo muy bien. A quel que vee peca, y quien no vee no desea.

El sexto remedio, es que enel mesmo punto que se ha entrado en la yglesia, adonde es la estacion, y indulgencia ha de tomar el agua bendita: porque con ella aun se echa el demonio, el qual remedio fue de Alexandro I. ordenado a exẽplo dela ceniza del bezerro en la antigua ley, cõ laqual derramada el pueblo se sanctificaua, para que el Christiano se laue y purgue de los pecados que cada dia comete, y para que mas mundo, y sanctificado entre en la casa de Dios.

Vltimamente, estas cosas arriba dichas hazeldas, y guardaldas, como buenos remedios. Deue aun el hombre entrado que ha en la yglesia hincarse de rodillas delante el sanctissimo Sacramento, y al altar mayor, complir todas aquel las cosas que en la concession dela indulgencia se cõtiene, y quando otra cosa no apareisce, tener este orden es saber, rezar cinco Pater nostros, y cinco Aue Marias, cõ todo el spiritu a Dios alçado, y con el coraçon contrito, y humiliado, y despues con el mismo pensamiẽto a Dios todo buelto se deuen dezir a quellas palabras, que el Publicano dixo estando alo vltimo del Templo, no teniendo osadia de alçar sus ojos humilmente dixo. Luc. cap. 13. O mi Dios sed propitio a mi pecador: y en a quel punto considerar que a ti vienen todas aquellas indulgencias que son en aquella yglesia. Por aora basteos esto caro mi señor Castor, cerca nuestro ablar que hauemos hecho entre los dos, ea pues sigamos animosamẽte esta buena y sancta impresa de visitar todas las estaciones, y no tengamos miedo de los engaños y insidias del demonio, alos dichos remedios recurriendo.

LA GVIA ROMANA PARA TODOS LOS FORASTEROS QVE VIENEN A ROMA.

Para ver los edificios, y otras cosas dignas de memoria que en ella ay, fielmente traduzida de Italiano, en nuestra lengua Castellana, y con breuedad.

IORNADA PRIMERA.

QVIEN quisiere ver las cosas antiguas y marauillosas de Roma, es necessario que comiençe por buena orden, y no aga como algunos, que miran vna cosa, y otra, y en vltimo se parten sin ver la mitad, y assi para hazer cumplidamente, quiero que empieçes dela puente de s. Angel dicha delos antiguos puẽte Elia, y como esteys en ella mirareis por el Tiber abaxo, y vereis enel agua los cimentos dela puente triumphal, por la qual passauan antiguamente todos los triũphos, que yuan a Campidolio, y boluiendo a mano derecha vereis el Castillo de s. Angel, donde fue la sepultura de Adriano Emperador, sobre el qual estaua vna piña de bronze dorada de marauillosa grandeza, la qual oy dia se vee enel patio descubierto, de s. Pedro. y en la plaça vereis aquella Aguya que esta ua detras dela yglesia, trayda por Sisto V. Põtifice Maximo. Despues yreis a Belueder, adonde estan muchas lindas estatuas en la huerta secreta, y principalmente aquel tan nombrado Laocoonte, y Cleopatra, y muchas otras.

Del Transtiber.

Visto que haueis esto, boluereis atras hasta la puerta de s. Espiritu, y quando sereis fuera dela dicha puerta mirad en alto a mano derecha y vereis vna yglesia que se llama sanct Onofre, y començando de alli hasta san Pedro Montorio, todo aquel collado los antiguos llamauan Ianiculo. Y mirãdo de s. Onofre hasta s. Pedro Montorio hazia abaxo era el Cerco de Iulio Cesar de grande anchura, y largueza, como podreis ver, si fueredes en cima el monte delante dela puerta de s. Pedro Montorio. Y de alli derecho caminando que va hazia Ripa, hasta s. Maria en Transtiber adonde ora ve-

reis la yglesia que entonces se llamaua la tauerna Meritoria de piadosos antiguos Romanos, porque quando venian los pobres soldados heridos, y de otras enfermedades dela guerra tenean alli porto do el tiempo de su vida de comer, beuer, y otras cosas necessarias. Y delante a esta yglesia esta el lugar adonde quando Christo N. Señor nacio amanescio vna fuente de azejte en tanta cantidad que llego al rio Tyber, despues camina hazia Ripa, adonde se vende el vino, y mira por todas aquellas huertas, yglesias, y casas que aora se veen adonde era la Taraçanal delos Romanos, los quales de la ribera del Rio podreis juzgar de que grandeza eran, porque aun se veen los fundamentos, y antiguidades dellas.

Dela Isla Tiberina.

Despues caminando hazia Ripa hallareis a mano hizquierda en medio del Rio vna Isla llamada delos antiguos Tyberina, adonde aora esta la yglesia de san Bartholome, y de sanct Iuan Colauida, y estan alli los frayles de Iuan de Dios llamados Fate ben fratelli. En esta Isla fueron dos templos el vno de Iupiter Licaonio, y el otro de Esculapio, y si mirais bien la Isla esta hecha a manera de naue, aun eneſta Isla son dos puentes para entrar a ella llamados delos antiguos, el vno Fabricio, el otro Cestio, los quales oy dia no tienen otro nombre, que ponte quattro capora.

Dela Puente santta Maria, y otras cosas.

Visto que hauereis lo sobredicho, pasareis del otra parte del Rio, o dela Isla por la parte de Roma, y id siempre por vna calle que va a ribera del rio hasta llegar a vna puente nueua, la qual oy dia se llama puente sancta Maria, y delos antiguos puente Senatoria, y al pie desta puente hallareis vn palacio todo desecho, el qual segun se dize fue de Pilatos, y frontero a este palacio vereis vn tẽplo antiguo, el qual era dela Luna, y dela otra parte, a quel del Sol, antiguissimo, y passados estos, delante vereis vn marmol grande, redondo, y dentro esculpido vn rostro humano, el qual se dize, la boca de la verdad, la qual esta arrimada ala pared de s. Maria de Escuela griega, que es aquella adonde s. Augustin leya, despues desto allegad al pie del mõte Auentino, era alli el puẽte Sublicio, adonde Oracio Cocles combatio contra toda Toscana. Y caminando entre el dicho monte, y el Tiber hazia s. Pablo, hallareis viñas a mano derecha cerca la ribera

del

del rio, dentro las quales los Romanos tuuieron 140. graneros grandissimos, como las antiguedades lo muestran en la viña del señor Iulian Cesarino.

Del monte Testaccio, y de muchas otras cosas.

Y partido de aqui, en el camino de s. Pablo encontrereis vn lindissimo prado, adonde los Romanos hazian los juegos Olimpios, y en este prado vereis el mõte Testacio, hecho todo de vasos quebrados, porque alli estauan los olleros, los quales hechauã en aquel lugar todos los vasos quebrados. Y mirad ala puerta de s. Pablo, y alli junto vereis vna Piramide antiquissima, metida en medio delos muros dela Ciudad, y se dize ser la sepultura de Cestio.

Luego despues tomareis el camino de s. Pablo que os lleuarà a s. Gregorio por la falda del monte Auentino vereis gran numero de ruinas delos edificios, que en el hauia, en este camino vereis vn arroyo de agua, y tened cuenta que estais en el Circo Maximo, adonde se corria con los coches, y se hazian las guerras nauales.

A qui estaua el Septizonio, al pie de s. Gregorio.

Delos Vagnos Antonianos, y de otras cosas.

Visto esto, vn poco mas arriba vereis los vaños Antonianos de marauilloso edificio, y dela otra parte cerca s. Balbina los cimẽterios de Presede, y Basileo, mas sõ ya destruidos.

Y despues caminareis a s. Sisto por el camino derecho que va a s. Sebastian, y tomareis vn camino pequeño a mano hizquierda, el qual sale a s. Esteuan Redondo, el qual antiguamente era el templo de Fauno, y aqui cerca vereis muy altos muros que dizen que eran los condutos del agua que yua a Campidolio, y en este lugar es el monte Celio.

De sanct Iuan de Letran, y de santa Cruz, y otras cosas.

Y passareis adelante, y llegareis a s. Iuan de Letran, adonde vereis el baptisterio, en el qual fue baptizado Constantino Emperador, y en la yglesia son quatro colunas de bronze, cosa mirable de ver, y despues tomad el camino a s. Cruz en Hierusalem, y en esta yglesia està vn Theatro, que quieren algunos que fuesse de Statilio Tauro, hecho de ladrillos, de marauilloso edificio, como se puede muy bien pensar.

Y visto hauereis esto bolued hazia Roma la veja, y tomad el camino dela puerta Mayor, el qual va a s. Maria Mayor, y hallareis los Trofeos de Mario, cosa muy hermosa de ver.

Y deſpues viniendo hazia Roma paſſareis el arco de Galieno, que ſe llama el arco de s. Vito todo entero, en el qual vereis colgadas las llaues de Tiuol, y entonces viſto eſtas coſas, veniros eys a caſa, y eſto os baſte para el primero dia.

IORNADA SECVNDA.

La Mañana ſiguiente començareis de s. Roque, adonde vereis de tras dela yglesia vna gran parte dela ſepultura de Auguſto Empetador, laqual con ſu boſque ocupaua haſta s. Maria del Populo. Y aquella gran piramide, que aora eſta pueſta a s. Maria Mayor, era de ſu ſepultura, con muchos otros ornamentos, los quales han lleuado de alli.

Dela Puerta del Populo.

La Puerta del Populo los antiguos la llamauan Flaminia o Flumentana, la qual eſta junto a la yglesia del Populo, eſta a nueſtros tiempos ha eſtado alargada y muy bien hecha de Pio 4. el qual aun ha hecho derecha a quella calle dicha Flaminia, aora boluamos atras hazia la Trinidad de baxo la qual haueis de ſaber fue el Circo grande de Auguſto, como el Circo Maximo, que antes os dixe. Adonde ſe vee la Trinidad, caminando haſta monte Cauallo por donde dizen que fueron los huertos de Saluſtio muy deleytoſos, y de grande recreacion, y yendo deſpues hazio el monte Quirinal, el qual aora ſe llama mõte Cauallo, debaxo la viña que fue del Reuerendiſſ. Cardenal de Ferrara, que aora es del Põtefice, vereis ciertas cueuas antiguas, donde cerca en vna plaça los Romanos hazian los juegos llamados Floralia, con toda deshoneſtidad, porque en aquellas cueuas habitauan todas las mugeres deshoneſtas. Encima deſte lugar eſtaua pueſto el altar de Apollo, como ſe puede ver en la dicha viña.

Delos Cauallos de marmol, los quales eſtan a monte Cauallo, y delas Thermas Dioclecianas.

Deſpues haueis de yr por vna callejuela que va hazia mõte Cauallo, y llegado que ſereis vereis dos cauallos de marmol, de muy gran artificio (agora reſtaurados de orden de Papa Sixto V.) que fueron embiados de Egipto a Nerõ cuyo palacio vereis alli cerca, mas mejor es del otra parte adonde eſtà la yglesia, la qual ſe dize auerſido el templo del Sol, mas no es verdad; porque ſe vee oy dia que de ſu palacio venia vn paſſadiço ſecreto ſobre hermoſas colunas haſta el lugar llamado Oratorium Neronis, y aun ſe vee en pie gran parte

dela

dela yglesia, estos son poco lexos delos cauallos. Y despues que haureis visto todo esto, y el palacio que ay fabricò la buena mem. de Gregorio 13. y agora ha ensanchado Papa Sisto V. tomad el camino derecho que va hazia las Thermas de Diocleciano Emperador, y a mano hizquierda proprio en las viñas, que fueron de Leonardo Boccacio, empeçauã los baños de Cõstantino Emperador, y se estendian hasta s. Susana, y dela otra parte destos baños era el senado delas pobres viudas, y huerphanas Romanas, y primero que los Romanos yuan à visitar este lugar, visitauan el altar de Apolo, el qual estaua frontero a este lugar.

Caminando despues, como e dicho, llegareis alas Thermas Dioclecianas, mas no querria que os partiessedes hasta que hayais mirado bien, y despues direis, como es possible hazer otro semejante edificio?

Iunto a estas Thermas Sisto V. ha mandado hazer vna linda fuente para comun beneficio, muy copiosa d'agua, con vn Moysen de marmol, y otras historias del Testamento vejo.

Al otro cabo dela plaça d'estas Thermas esta la viña de Papa Sisto V. muy grande, y rica de muchas fuentes.

Dela calle Pia, y dela viña que era del Cardenal de Ferrara, y dela de Carpi, y otras cosas

Esta calle la qual vereis assi ancha, llana, y derecha, y espaciosa, y larga, nueuamente estada hecha de Papa Pio 4. y de su nombre iustamente se llamo calle Pia.

A qui podereis contẽplar la delicioſa, y marauilloſa viña que era del Illustriſſ Cardenal de Ferrara, y aora es de su Sãctidad: laqual ami juyzio no tiene par, y ni en los tiẽpos modernos, ni creo que en los antiguos se hallaria vna tal.

Cerca desta podreis ver aquella que fue del Illustrissimo Cardenal de Carpi, y otra del Cardenal de Bellay, llena de cosas antiguas, y modernas, y todas por eccelencia. En la mesma calle vereis otras muchas sin fin, y todas lindissimas.

Dela Puerta Pia.

En cabo desta calle esta vna Puerta muy cõueniente a ella, y aun echa, y nõbrada Pia del nombre de su Sanctedad.

De sancta Ines, y de otras antiguidades.

Aora podreis yr hasta sancta Ines por la calle Nomentana, la qual de su Sanctidad a estado muy bien adobada, y alli

vereis vn tẽplo pequeño, el qual dizen ser de Baco, y aun vereis vna sepultura de porfido, muy ancha, y linda como yo jamas aya visto. Mas si os cansais en caminar, aora boluamonos por la mesma calle alas estupendas Thermas Diocleciannas, las quales fueron consagradas del mesmo Papa Pio 4. a honra dela Virgen Maria delos Angeles.

Aora hauiendo visto esto, tomad el camino que va a s. Maria mayor, y en dar dela a mano derecha enel valle vereis vna yglesia, laqual se llama sancta Potenciana, adonde antiguamente eran los Vaños Nouacianos.

Y encima del monte adonde esta el monasterio de s. Lorenço in Palisperna eran los Baños Olimpios muy grãdes, porque venian del vna parte del valle hasta la otra parte du rauan, come se vee quando se va a s. Maria mayor, y aun por los edificios que se veen, y muy amenud.

Del Templo de Iside, y otras cosas.

Y adonde esta aora la yglesia de sancta Maria Mayor ue el templo de Iside, en gran ũma delos Romanos.

Y adonde estaua la capilla de s. Luca, hasta lo baxo era alli vn bosque cõsagrado alla Diosa Iuno grandissima Diosa delos Romanos, y encima deste en la viña de s. Antonio fue el riquissimo y marauilloso templo de Diana a dõde los Romanos hazian sus sacrificios con muy grandes riquezas, y dela otra parte adonde es la yglesia de s. Martin fue el tẽplo de Marte, elqual todos los capitanes y soldados adorauan.

Delas siete salas, y del Coliseo.

Pasada la dicha yglesia hallareis vna calle que os lleuara a s. Pedro in Vincula, mas dexad aquella calle, y tomad el primero otro camino, o calle que hallareis, adõde hallareis dentro vna casa marauillosa, que Tito Emperador hizo para su pontificado de a quel tiempo, aora se dize le siete Sale.

Visto esto salid fuera de alli, y passad abaxo por la primera calle entre las viñas que os lleuara a s. Clemente, monasterio de frayles. y llegando al stupendo antiguo Amphitheatro de Vespatiano, dicho el Coliseo, vereis vna machina y marauilloso edificio, que en todo el mundo nouereis vn tal aunque aquel de Verona sea lindo con todo esto, este es de marauillosa y infinita fabrica, porque estauan a uer ciento y nouenta mil personas, y cada vno veya muy bien quando los antiguos Romanos hazian algunos espectaculos

Despues

Despues que hauereis passado dela otra parte vereis el Arco de Constantino Emperador, muy lindo aun de ver, y alli cerca en el huerto delos frayles de santa Maria la Nueua vereis aun las ruinas del templo de Serapi, y pasando mas alla pasareis el arco de Vespatiano Emperador, el qual le fue hecho quando boluio triumphando de Hierusalem.

Del Templo dela Paz, y del monte Palatino, aora dicho Palatio Mayor.

Y mas adelante vereis el tẽplo dela Paz quasi destruido, y delante aquel el monte Palatino aora dicho palacio mayor adonde esta vna lindissima viña del Illustriss. casa Farnesia.

Cerca a esta era el templo de Romulo, elqual aora es la yglesia de s. Cosme y Damian, y alli cerca el templo de Marco Aurelio, y de Faustina su muger, hija de Antonino Pio, el qual palacio esta detras del dicho templo.

Frontero a este era vn lindissimo Templo dedicado ala Diosa Venus, que aora se llama s. Maria liberatrix.

Y aquellas tres colunas que estan en medio de Campo vacino, dizen que era vn puente que passaua de Campidolio al palacio mayor, alli dizen que fuesse el lago de Curcio.

Despues en aquella yglesia que veis con las puertas de bronze cerca el Arco de Settimio dizen que fue el Templo de Saturno Erario del Pueblo Romano. El Arco que e dicho que sta delante es de Lucio Setimio Seuero, y es muy lindo. Dela otra parte del Arco adonde veis ocho colunas, era el Templo dela Concordia.

Del Campidolio, y otras cosas.

Aora sois llegados a Campidolio, el qual antiguamente llamauan monte Tarpeio, al pie del qual estaua el Templo de Iupiter, el qual siendo quemado, Campidolio no fue jamas reedificado, mas solamente quedo el dicho lugar.

Cerca a este aun era el Templo de Ceres, y arriba en este lugar vereis aora vn cauallo de bronze, sobre el qual es Marco Aurelio Emperador.

Y aquella estatua tendida en fronte la puerta del palacio delos Conseruatores, junto ala otra pared, es el famoso Marforio, poco tiempo ha trayda a Campidolio.

Y deste lugar vereis quasi la mayor parte de Roma en lindissima prospettiua, y otras muy lindas cosas.

Mas de qui es menester boluer atras vn poco de camino al pie de Campidolio adõde hallareis algunas Cisternas profundas hechas de Romanos por ventura para tener la sal, o trigo, y las llamauan antiquamente horrei. Y de aqui pasareis a s. Maria dela Consolacion poco lexo dela qual vereis el arco Boario. Mas querria, que viessedes las cosas de mas importancia, como es el Theatro de Marcello, adonde aora viuen los señores Sabellos, adonde ay muy hermosas estatuas antiguas, y dentro de aquel Theatro era el tẽplo dela Piedad, cosa de muy gran valor, y estima alos Romanos.

Delos Portales de Octauia, y de Septimio, y del Theatro de Pompeo.

Poco lexo de aqui para ir hazia pesquería, eran los portales de Octauia hermana de Augusto, mas quasi no se vee nada aora. Mas alla quando quereis entrar en s. Angel de pescaria son los portales de Lucio Septimio Seuero.

Y caminando hazia campo de Flor hallareis el palacio delos Vrsinos, que antiguamẽte era el Theatro de Pompeo, y detras deste palacio era su portal.

Alli cerca vereis el raro y lindo palacio de Cabodeferro, y mas alla aquel delos Farnesios hecho cõ architectura mirable y lleno de Antiguedades lindissimas, y hermosas.

Frontero deste palacio esta en casa de Mõsignor de Aqui no la estatua de Adonis, que es la mas linda, y mas artificiosa, que jamas se ha visto, con otras muchas curiosidades.

IORNADA TERCERA.

De las dos Colunas vna de Antonino Pio, y la otra de Traiano, y otras cosas.

El tercero dia empeçareis de caão Março, o por mejor dezir dela plaça Coluna, adõde vereis la coluna de Antonino Pio, de alteza de 176. pies, con su caracol en medio de 140. escalones, y 56. ventanas, encima dela qual a sido puesto la statua de s. Pablo, y toda restaurada de nueuo per orden de Nuestro Señor Sisto Quinto.

Visto esto ireis por la calle ala plaça de Sciarra, y luego boluereis a mano derecha, quando sereis al portico que vá abaxo hasta la casa delas virgines Vestales, y glesia muy preciada de los Romanos, y visto que haureis esto, boluereis en la mesma calle por la qual fois venido, y jreis siempre derecho hazia san Marcos, hasta vn lugar que se llama Macel

de Cueruos, y alli vereis la Coluna de Traiano de alteza de 123. pies, y el caracol dentro de 155. escalones, con 45. ventanas, y encima esta la statua de s. Pedro, puesta de nueuo por orden de Sisto Quinto.

Y despues boluereis atras ala yglesia dela Minerua, la qual antiguamente era del mesmo nombre, mas despues destruida, con otra linda fabrica assi como caminando vereis.

Dela Rotunda, o Pantheon.

Poco lexos del otra parte vereis el Pantheon, que quiere dezir templo de todos los Dioses, aora se llama la Retonda, y glesia muy antigua hecha de Marco Agrippa, obra marauillosa, y lindissima, y de gran architectura, y muy bien intendida.

Delos Bagnos de Agripa, y de Neron.

Cerca esta alas espaldas adonde aora se venden tablas de leño, fueron los Baños de Agrippa.

Y detras de sanct Eustachio fueron los Baños de Neron, los quales vna parte dellos son en el palacio de Madama, y al derredor vereis rastros, y grandes fundamentos delos.

Dela plaza Maestra, y de Pasquino.

Pasado despues la plaça de Madama, entrareis en Nauona adonde cada Miercoles se haze el mercado, mas los Romanos la hizieron para mostrar juegos, y spectaculos.

Al pie desta plaça en Parion ala esquina de vn palacio grande allareis pegada la statua de Pasquino, y a qui con el os dexo hasta que haureis comido, porque no se hallã otras antiguedades, que seba yo.

Mas en casa de ciertos Cardenales, y de algunos particularxes hay muchas, y muy lindas cosas de ver, las quales por que se mudan de lugar a lugar no las dire, porque yriades y no las hallariades, y despues os quexariades de mi.

Yo os enseñado todas las cosas que son dentro de Roma, aora no os falta otra cosa que la viña de Iulio 3. adonde esta vna lindissima fuente con muchas, y hermosas estatuas, y vereis muchas cosas, las quales con todas aquellas que haueis visto, y con todas aquellas que podreis ver, siempre quedara alguna cosa de ver, en memoria delas quales cosas sentiendome cansado os dexare en paz. Amen.

LOS NOMBRES DE TODOS LOS PONTIFICES ROMANOS, EMPERADORES, REYES, Y DVCES.

Los Summos Pontifices.

An. Xpi.	Num. Pont.	Patria	A.	M.	D.
34	1	S. Simon Petrus Bethſaidenſis Galilæus, ſedit annos	24	5	12
57	2	S. Linus Volaterranus, Tuſcus ſedit viuo Petro annos	11	3	12
68	3	S. Clemens Romanus, ſedit poſt Petrum annos	9	4	26
77	4	S. Cletus Romanus, ſedit annos	6	5	3
		Vacauit ſedes dies			7
84	5	S. Anacletus Athenienſis Græcus, ſedit annos	12	2	10
		Vacauit ſedes dies			13
69	6	S. Euariſtus Bethleemites Iudæus, ſedit annos	13	3	0
		Vacauit ſedes dies			19
109	7	S. Alexander Rom. ſedit annos	7	5	19
		Vacauit ſedes dies			25
117	8	S Sixtus Romanus, ſedit annos	9	10	19
		Vacauit ſedes dies			2
127	9	S. Theleſphorus Anachorea Græcus, ſedit annos	10	8	28
		Vacauit ſedes dies			7
138	10	S. Higinus Athenienſis Græcus ſedit annos	4	0	0
		Vacauit ſedes dies			3
142	11	S. Pius Aquileienſis, ſedit ann.	11	5	27
		Vacauit ſedes dies			13
153	12	S. Anicetus Syrus de Vico Humiſia, ſedit annos	9	8	24
		Vacauit ſedes dies			17

S. Con-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
162	13	S Concordius Sother Fundanus sedit annos	7	11	18
		Vacauit sedes dies			21
171	14	S. Abundius Eleutherius Nicopolitanus Græcus, sedit annos	15	0	13
		Vacauit sedes			5
186	15	S. Victor Afer, sedit annos	12	1	28
		Vacauit sedes dies			13
198	16	S. Abundius Zepherinus Romanus, sedit annos	20	0	17
		Vacauit sedes dies			16
218	17	S. Domicius Calistus Romanus, sedit annos	5	0	13
		Vacauit sedes dies			6
223	18	S. Vrbanus Romanus, sedit ann.	7	0	5
		Vacauit sedes menses		5	23
231	19	S. Calphurnius Pontianus Romanus, sedit menses		1	2
		Vacauit sedes dies			4
236	20	S. Anterus Græcus sedit dies			11
		Vacauit sedes menses		5	6
237	21	S. Fabius Fabianus Romanus, sedit annos	14	2	11
		Vacauit sedes annos	2	2	2
251	22	S. Cornelius Rom. sedit dies			3
		S C H I S M A I.			
252		Nouatianus Rom. sedit in schismate contra Cornelium an.			
1139	†	Sancta vniuersalis synodus Lateranen. Episcoporum. M.	†		
1133	166	Cælestinus ij. Tefernas Tuscus		5	13
		Vacauit sedes dies			12
1144	167	Lucius ii. Bononien. sed. mēses		11	4
		Vacauit sedes diem			1
1145	168	Eugen. iii. Pisanus monac. sedit	8	14	1 2
		Vacauit sedes diem			1
1153	169	Anastasius iv. Rom monac. sed.	1	4	2 4
		Vacauit sedes diem			1

Adria-

An.	num.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
Xpi	Pont.					
1154	170	Adrianus 4. Anglus monac. sed.		4	8	28
		vacauit sedes dies				
1159	171	Alexander iiij. Senensis sedit		21	11	13
		Vacauit sedes diem				
		SCHISMA XXIV.				
1159		Victor iiij Romanus in schismate contra Alexand. Papam iij. creatus sedit annos.		4	7	0
1164		Paschalis iij. Cremēsis in schismate sedit annos.		5	0	0
1169		Calistus iiij. Hungarus in schismate sedit annos		7	5	0
1170		Sancta vniuersalis Synodus Lateranensis Episcoporum CCXXC.				
1181	172	Lucius iii. Lucer. Tusc. sedit.				
		Non vacauit sedes				
1185	173	Vrbanus iii. Mediolanensis sedit		2	10	21
		Vacauit sedes diem				
1187	174	Gregorius viii. Beneuentanus sedit mensem.			1	17
		Vacauit sedes dies				
1188	175	Clemens iii. Rom. sedit annos		3	2	20
		Vacauit sedes dies				3
1191	179	Cęlestinus iii. Romanus, sed. ann.		6	9	11
		Non vacauit sedes				
1198	177	Innocentius iii. Anagninus, sed.		18	9	9
		Vacauit sedes dies				2
1216		Sancta vniuersalis synodus Lateranensis Episcop. CXCII.				
1216	178	Honorius iii. Rom. sedit annos		10	8	0
		Vacauit sedes diem				
1227	179	Gregorius ix. Anagninus sed.		14	5	0
		Vacauit sedes mensem			1	0
1241	180	Cęlestinus iiii. Mediolanen. sed.		2	0	0
		Vacauit sedes annum		1	8	15
1243	181	Innocentius ix. Ianuensis sedit		11	5	14
		Vacauit sedes dies				13

An. Xpi.	num Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
1245		Sãcta vniuersalis synod⁹ Lugd.			
1245	182	Alexander iii. Anagninus sedit	6	5	5
		Vacauit sedes menses		3	3
1261	183	S.Vrbanus iiii Trecẽsis Gal. sed.	3	1	5
		Vacauit sedes menses		4	2
1265	184	Clemens iiii. Narbonensis Gallus sedit annos	23	9	25
		Vacauit sedes annos	2	9	12
1271	185	Gregorius x. Placentinus sedit	4	4	10
		Vacauit sedes dies			10
1274		Sãcta vniuers.synod. Lugd. ii.			
1276	186	Innocentius v. Tartariẽsis Burgundus ordinis Prædicatorũ, sedit menses		5	2
		Vacauit sedes dies			29
1276	187	Hadrianus v.Ianuen. sed. mẽsẽ		1	7
		Vacauit sedes dies			25
1277	188	Ioannes xx. dict. xxi. Vlixponẽsis Hispanus sedit menses		8	8
		Vacauit sedes menses		8	8
1277	189	Nicolaus iii. Rom. sedit annos	2	8	20
		Vacauit sedes menses		6	0
1281	190	Martinus iii. dictus iiii. Turonẽsis Gallus, sedit annos	4	1	7
		Vacauit sedes dies			4
1286	191	Honarius iiii. Rom. sed. annos	2	0	2
		Vacauit sedes menses		10	18
1288	192	Nicolaus iv. Asculanus ordinis Minorum, sedit annos	4	1	14
		Vacauit sedet annos	2	3	2
1264	193	Cęlestinus v. Esermẽsis Eremita sedit menses		5	7
		Vacauit sedes dies			10
1294	194	Bonifacius viii. Rom. sed. ann.	8	9	18
		Vacauit sedes dies			10
1300		Hic Pontifex Iubilei annum primo celebrauit			
1303	195	Benedictus xi. Tarusinus ordinis			

Prę-

An. num. Xpi	Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
		Predicat. sedit menses				6
		Vacauit sedes menses			10	20
1304	196	Clemens v. Burdegalensis Vasco sedit annos.		8	10	6
		Vacauit sedes annos		2	3	17
1314		Sancta vniuersalis syn. Vienen.				
1316	197	Ioannes xxi. dictus xxij. Caturcensis	Gallus sedit annos	18	5	28
		Vacauit sedes dies				15
1334		SCHISMA XXV.				
1334		Nicolaus v. Reatinus ordinis Minorum in schismate contra Ioannem Papam xxi. creatus				
		sedit annos		3	3	14
1334	198	Benedictus x. dictus xii. Tolosanus	Gallus Monachus sed. an.	7	4	6
		Vacauit sedes dies				11
1342	199	Clemens vi. Lemouicensis	Gallus Monac. sedit annos	10	7	0
		Vacauit sedes dies				11
1351		Hic Pontifex Iubilæi annum iterum celebrauit				
1352	200	Innocentius vi. Lemouicensis	Gallus sedit annos	6	8	26
		Vacauit sedes dies				12
1362	201	Vrbanus v. Lemouicensis	Gallus Monachus, sedit annos	7	2	23
		Vacauit sedes dies				10
1370	202	Gregorius xi. Lemouicen.	Gallus sedit annos	7	2	26
		Vacauit sedes dies				12
1378	203	Vrbanus vi. Neapolitanus	sedit	11	6	7
		Vacauit sedes dies				17
1383		Hic Pontifex Iubilei annum tertio celebrauit.				
1387		SCHISMA XXVI.				
1387		Clemens vii. Gabenensis iu schismate cõtra Papã Vrbanũ viii.				
						creatus

An. num Xpi.	Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
		creatus sedit annos.		15	11	28
		Vacauit sedes dies				11
1386	204	Bonifacius ix. Neapolit. sedit.		14	11	0
		Vacauit sedes dies				15
1404		Hic Pontifex Iubilæum anno quarto celebrauit				
1394		Benedictus xij. dictus xiii. Hisp. sedit in schismate post Clemẽtem vii. contra successores Vrbani vi. sedit annos		10	0	0
1404	205	Innocentius vii. Sulmoneñ.		2	0	25
		Vacauit sedes dies				13
1407	206	Greg. xii. Venetus sedit annos		8	7	5
2409		Dispositus in Concilio Pisano				
		Vacauit sedes dies				2
1409		Sancta vniuersalis synodus Pisana.				
1409	207	Alexander v. Cretensis ordinis Minorum sedit menses			12	8
		Vacauit sedes dies				13
1410	208	Ioãnes xxii. dictus xxiii. Neap. Depositus Constantiæ				
		Vacauit sedes annos		2	5	20
1414		Sancta vniuersalis synodus Cõstantiensis				
1417	209	Martinus iii. dictus v. Rom.		13	3	10
		Vacauit sedes dies				10
1424		Clemens viii. Hisp. in schismate post Benedict. xii. sedit annos		4	0	0
1431	210	Eug. iiij. Venetus ordinis Canonicorũ secularium sedit annos		15	11	21
		Vacauit sedes dies				10
1439		Sancta vniuersal. synod. Floren.				
		SCHISMA XXVII.				
1439		Felix iv. dict. v. Sabaudiẽsis Eremita in schismate cõtra Eugenium Papã iv. creatus sed. ann.		9	5	11
1447	211	Nicolaus v. Sarzanensis sedit		8	0	19

Vaca-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
		Vacauit ſedes dies			14
1450		Hic poſt ſex Iubileꝰi annum quinto celebrauit			
1455	212	Calixtus iii. Valentinus Hiſp.	3	4	0
		Vacauit ſedes dies			12
1458	213	Pius ii. Senenſis dedit annos	5	11	27
		Vacauit ſedes dies			16
1464	214	Paulus ii. Venetus ſedit annos	6	10	26
		Vacauit ſedes dies			14
1471	215	Xiſtus 4. Saon. Ligur. ord. Min.	13	0	4
		Vacauit ſedes dies			16
1475		Hic poſt ſex Iubilæi annũ ſexto celebrauit.			
1484	216	Innoc. 8. Ianuenſis Ligur. ſedit	7	10	27
		Vacauit ſedes dies			16
1492	217	Alexander vi. Valentinus Hiſpanus ſedit annos	11	0	8
		Vacuit ſedes menſes		5	3
1500		Hic Pontifex Iubilæi annum ſeptimum celebrauit.			
1503	218	Pius iii. Senenſis Tuſcus			26
		Vacauit ſedes dies			4
1503	219	Iulius ii. Saonenſis Ligur.	9	3	21
1512		Sancta vniuerſ. ſynodus Later.			
1513	220	Leo x. Florentinus ſedit annos	8	8	20
		Vacauit ſedes menſes		1	7
1512	221	Hadrianus v Batauus Germanus ſedit annos			
		Vacauit ſedes menſes		2	4
1524	222	Clemens vii. Florentinus ſedit	10	10	7
1525		Hic Pontifex Iubilæi annum octauum celebrauit.			
1534	223	Paulus iii. Romanus ſedit ann.	15	0	28
		Vacauit ſedes menſes	0	2	29
1550	224	Iulius iii. Aretinus Tuſc. ſedit	5	1	19
		Vacauit ſedes dies			17
1550		Hic Pontifex Iubilæi annum nonum celebrauit			

Mar-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina patria	A.	M.	D.
253	23	S. Lucius Rom. sedit annum	1	3	13
		Vacauit sedes mensem		1	
255	24	S. Iulius Stephanus Romanus sedit annos	2	3	25
		Vacauit sedes mensem		1	12
257	25	S. Sixtus ij. Iunior Athen. Græcus, sedit annum	1	10	13
		Vacauit sedes menses		11	15
260	26	S. Dionysius Græcus monach. sedit annos	10	5	5
		Vacauit sedes dies			5
271	27	S. Felix Romanus, sedit an.	4	5	0
		Vacauit sedes dies			2
275	28	S. Eutychianus Lucensis Tuscus sedit annos	8	6	4
		Vacauit sedes dies			8
283	29	S. Caius Salonensis Dalmata sedit annos	12	4	6
		Vacauit sedes menses		2	8
296	30	S. Marcellinus Rom. sed. annos	7	6	26
		Vacauit sedes menses		2	0
303	31	S. Marcellus Rom. sed. annos	5	6	21
		Vacauit sedes dies			20
310	32	S. Eusebius Græcus sed. annum	1	7	17
		Vacauit sedes dies			7
311	33	Miltiades Afer, sedit annos	3	2	0
		Vacauit sedes dies			17
315	34	S. Siluester Rom. sed annos	20	0	10
		Vacauit sedes			10
324		Sancta vniuersalis prima synodus Nicena Episcoporum CCCXIII.			
336	35	Marcus Rom. sedit menses		8	22
		Vacauit sedes dies			20
336	36	S. Iulius Romanus sedit annos	6	5	16
		Vacauit sedes dies			25
343	37	S. Liberius Rom. sed. annos	13	4	17
		Vacauit sedes dies			6

An. Xpi.	Num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
		SCHISMA II.				
355		Felix ij. Romanus in schismate contra Liberium Papam creatus, sedit annos		10	3	11
366	38	S. Damasus Lusitanus Hispanus sedit annos		18	2	11
		Vacauit sedes dies				17
366		Vrsicinus Romanus in schismate contra Damasum post Liberij & Felicis mortem, sedit an.		1	1	13
381		Sancta synodus vniuersalis Constantinopolitana Episc. CL.				
385	39	S. Siricius Rom. sedit annos		13	1	15
		Vacauit sedes mensem			1	25
398	40	S. Anastasius Romanus, sed. ann.		3	0	21
		Vacauit sedes menses			10	6
401	41	S. Innocentius Albanus, sed. ann.		15	2	21
		Vacauit sedes dies				22
416	42	S. Zosimus Græcus, sedit annos		2	4	7
		Vacauit sedes diem				1
420	43	S. Bonifacius Romanus sedit ann.		3	9	28
		Vacauit sedes dies				9
		SCHISMA III.				
420		Eulalius Rom. in schismate contra papam Bonifaciũ sed. mens.			3	7
423	44	S. Cælestinus Romanus sed. ann.		8	5	3
		Vacauit sedes dies				21
430		Sancta synodus vniuersalis tertia Ephesina Episcop. CC.				
432	45	S. Sixtus iij. Romanus sedit annos		7	1	10
		Vacauit sedes dies				23
440	46	S. Leo Magnus Romanus sedit an.		20	12	2
		Vacauit sedes dies				7
461		Sancta synodus vniuersalis quarta Calcedonensis Episcoporum CCXXX.				
461	47	S. Hilarius Sardus sedit annos		6	3	10
		Vacauit sedes dies				10

Fe-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
468	48	S. Simplicius Tiburtinus sed. ann.	15	6	23
		Vacauit sedes dies			6
483	49	S. Felix ij. iunior dictus iij. Romanus sedit annos	8	11	11
		Vacauit sedes dies			6
492	50	S. Gelasius Afer, sedit annos	4	8	17
		Vacauit sedes dies			9
496	51	S. Anastasius ij. iunior Romanus sedit annos	1	11	25
		Vacauit sedes dies			4
498	52	S. Celius Symmacus Sardus sedit annos	17	7	22
		Vacauit sedes dies			2
		SCHISMA IV.			
514		Laurentius Romanus in schisma te contra Papam Symmacum creatus, sedit annum			1
515	53	S. Cælius Hormisda Frusinonius Campanus, sedit annos	8	0	11
		Vacauit sedes dies			9
523	54	Ioannes Tuscus sedit annos	2	9	15
		Vacauit sedes mensem		1	16
526	55	S Felix iij. dictus iiij. Sannius sedit annos	4	2	17
		Vacauit sedes dies			8
530	46	Bonifacius ij. iunior Rom. sed. ann.	1	0	3
		Vacauit sedes dies			2
		SCHISMA V.			
530		Dioscorus Romanus in schisma te contra Bonifacium papam creatus sedit dies			21
532	57	Ioannes secundus iunior cognomento Mercurius Romanus, sedit annos	2	4	6
		Vacauit sedes			6
534	58	S Rusticus Agapetus Romanus, sedit menses		11	1
		Vacauit sedes menses		2	5

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
535	59	S. Celius Siluerius Frusinonius Campanus sedit à consecratione annum		1	5	11
		Vacauit sedes dies				5
		SCHISMA VI.				
538	60	Vigilius Romanus in schismate contra Siluerium sedit ann.		17	6	26
		Vacauit sedes menses			3	5
554		Sacta, & vniuersalis synodus v. Constantinopolitana II. Episcoporum CLXV.				
555	61	Pelagius Vicarianus Romanus sedit annos		5	0	27
		Vacauit sedes menses			4	15
561	62	S. Ioannes iii. Catelinus Romanus sedit annos.		12	11	27
		Vacauit sedes menses			10	19
575	63	S. Benedict. Bonosus Rom. sed.		4	1	29
		Vacauit sedes menses			4	9
579	64	S. Pelagius ii. Romanus, sedit		10	2	10
		Vacauit sedes menses			6	25
590	65	S. Gregorius Magnus Romanus Monac. sedit annos		13	6	10
		Vacauit sedes menses			6	19
604	66	Sabinianus Bleranus Tusc. sed.		1	5	12
		Vacauit sedes menses			10	27
607	67	Bonifacius iii. Rom. sed. mens.			8	25
		Vacauit sedes menses			10	2
608	68	Bonifacius iv. Valeriēsis Marsus sedit annos		6	8	11
		Vacauit sedes menses			4	23
615	69	Deusdedit Rom. sedit ann.		3	0	21
		Vacauit sedes mensem			1	16
619	70	Bonifacius v. Neapolitan. sed.		3	10	0
		Vacauit sedes dies				13
622	71	Honorius Campanus sedit		12	11	7
		Vacauit sedes annum		1	7	18
637	72	Seuerinus Romanus, sed. ann.		1	2	4

Vacauit

An. Xpi.	Num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
		Vacauit sedes menses.			4	22
638	73	Ioannes iv. Dalmata sed. annos		1	9	18
		Vacauit sedes mensem			1	13
640	74	Theodorus Hierosolymites Syrus sedit annos		6	5	19
		Vacauit sedes menses			4	1
647	75	S. Martinus Tudert. Tuscus sedit annos		6	2	28
		Vacauit sedes menses			8	28
654	76	Eugenius Romanus, sed. ann.		2	9	28
		Vacauit sedes mensem			1	29
657	77	Vitalianus Volscus, sedit ann.		14	5	9
		Vacauit sedes menses			2	14
672	78	Adeodatus Romanus Monachus, sedit annos		4	1	16
		Vacauit sedes menses			4	6
676	79	Domnio Rom. sedit annos		2	5	10
		Vacauit sedes mensem			1	28
679	80	Agatho Siculus monachus, sedit annum			7	0
		Vacauit sedes menses			7	0
680		Sãcta vniuersalis synodus Cõstantinopolitana tertia, Episcoporum CCCXXIX.				
682	81	S. Leo ii. Iunior Siculus sedit menses			10	9
		vacauit sedes menses			11	21
684	82	Benedictus Iunior, sed. mẽses			10	27
		vacauit sedes menses			2	9
685	83	Ioannes v. Antiochenus Syrus sedit annum		1	0	9
		vacauit sedes menses			2	28
686		Petrus Sanctæ Romanæ Ecclesiæ Archipresbyter Romanus sedit dies aliquot.				
		SCHISMA VII.				
686		Theodorus S.R.E. Presbyter Rom. in schismate contra				

An. Xpi	num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
		Petrum creatus sedit dies aliquot, vtriusque de Pontificatu contendentibus pulsis, papa creatus est				
685	84	Cuno Trax, qui sedit menses			11	0
		Vacauit sedes menses			2	25
686		Theodorus Rom. S. R. E. presbyt. sedit dies aliquot.				
		SCHISMA VIII.				
		Paschalis S. R. E. Archipresbyter in schismate contra Theodorum creatus, sedit dies aliquot. Vtriusque autē exactis papa creatus est.				
687	85	Sergius Antiochenus Syrus, qui sedit annos		13	8	11
		Vacauit sedes mensem			1	20
701	86	Ioannes vi. Græcus sedit annos		5	2	14
		Vacauit sedes mensem			1	18
705	87	Ioannes vii. Græcus, sedit ann.		2	7	17
		Non vacauit sedes				
707	88	Sisinius Syrus sedit dies				13
		Vacauit sedes mensem			1	16
707	89	Constantinus Syrus, sedit annos		8	1	20
		Vacauit sedes mensem			1	10
717	90	Gregorius ij. iunior Romanus sedit annos		14	10	22
		Vacauit sedes dies				21
731	91	Gregorius iij. Syrus, sedit annos		10	8	24
		Vacauit sedes dies				21
741	92	Zacharias Græcus sedit annos		10	3	21
		Vacauit sedes dies				8
752	93	Stephanus ij. Rom. sedit dies				4
		Vacauit sedes diem				1
752	94	Stephanus iii. dictus ij Rom. sed.		5	0	29
		Vacauit sedes dies				12
757	95	Paulus Romanus sedit annos		10	1	0
		Vacauit sedes annum		1	1	7

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
768		SCHISMA IX				
768		Theophilatus Rom. S.R.E. Archidiaconus in schismate cõtra Paulum papam creatus sed. Mens.			2	
768		Constantinus Nepesinus laicus cõtra canones, papa per vim, & metum à laicis creatus, sed annum		1	3	29
		SCHISMA X.				
769		Philippus Rom. monach. in schismate contra Constantinũ à laicis factus, sedit dies				9
7		Vtrisq. põt pulſ. papa factus est				
69	96	Stephanus iiii dictus iii. Siculus monachus, qui sedit annos		3	5	27
		Vacauit sedes menses			8	0
772	97	Hadrianus Rom. sedit annos		23	10	17
		Non vacauit sedes				
789		Sancta vniuersalis synodus vii. Nicena secunda Episc. CCCL.				
796	98	Leo iii. Romanus sedit annos		20	5	19
		Vacauit sedes dies				28
816	99	Stephanus v. dictus iiii. Romanus sedit menses			6	13
		Vacauit sedes dies				28
817	100	Paschalis Rom. monac. sed. ann.		7	3	17
		Vacauit sedes dies				4
821	101	Eugenius ij. iunior Rom. sed. ann.		7	6	23
		Vacauit sedes dies				7
826		SCHISMA XI.				
		Zinzinius Rom. in schismate contra Papam Eugeniũ creatus sedit dies aliquot.				
828	102	Valentinus Rom. sed. mẽsem			1	10
		Vacauit sedes dies				2
828	103	Gregorius iiii Rom sedit annos		16	0	5
		Vacauit sedes dies				15
844	104	Sergius ii iunior Rom. sedit ann.		3	2	9
		Non vacauit sedes				

LOS NOMBRES DE TODOS LOS PONTIFICES ROMANOS, EMPERADORES, REYES, Y DVCES.

Los Summos Pontifices.

An. Xpi.	Num. Pont.	Patria	A.	M.	D.
34	1	S. Simon Petrus Bethsaidensis Galilæus, sedit annos	24	5	12
57	2	S. Linus Volaterranus, Tuscus sedit viuo Petro annos	11	3	12
68	3	S. Clemens Romanus, sedit post Petrum annos	9	4	26
77	4	S. Cletus Romanus, sedit annos	6	5	3
		Vacauit sedes dies			7
84	5	S. Anacletus Athenienſis Græcus, sedit annos	12	2	10
		Vacauit sedes dies			13
69	6	S. Euaristus Bethleemites Iudæus, sedit annos	13	3	0
		Vacauit sedes dies			19
109	7	S. Alexander Rom. sedit annos	7	5	19
		Vacauit sedes dies			25
117	8	S Sixtus Romanus, sedit annos	9	10	19
		Vacauit sedes dies			2
127	9	S. Theleſphorus Anachorea Græcus, sedit annos	10	8	28
		Vacauit sedes dies			7
138	10	S. Higinus Athenienſis Græcus sedit annos	4	0	0
		Vacauit sedes dies			3
142	11	S. Pius Aquileienſis, sedit ann.	11	5	27
		Vacauit sedes dies			13
153	12	S. Anicetus Syrus de Vico Humiſia, sedit annos	9	8	24
		Vacauit sedes dies			17

S. Con-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
162	13	S Concordius Sother Fundanus sedit annos	7	11	18
		Vacauit sedes dies			21
171	14	S. Abundius Eleutherius Nicopolitanus Græcus, sedit annos	15	0	13
		Vacauit sedes			5
186	15	S. Victer Afer, sedit annos	12	1	28
		Vacauit sedes dies			13
198	16	S. Abundius Zepherinus Romanus, sedit annos	20	0	17
		Vacauit sedes dies			16
218	17	S. Domicius Calistus Romanus, sedit annos	5	0	13
		Vacauit sedes dies			6
223	18	S. Vrbanus Romanus, sedit ann.	7	0	5
		Vacauit sedes menses		5	23
231	19	S. Calphurnius Pontianus Romanus, sedit menses		1	2
		Vacauit sedes dies			4
236	20	S. Anterus Græcus sedit dies			11
		Vacauit sedes menses		5	6
237	21	S. Fabius Fabianus Romanus, sedit annos	14	2	11
		Vacauit sedes annos	2	2	2
251	22	S. Cornelius Rom. sedit dies			3
		S C H I S M A I.			
252		Nouatianus Rom. sedit in schismate contra Cornelium an.			
1139	†	Sancta vniuersalis synodus Lateranen. Episcoporum. M.	†		
1133	166	Cælestinus ij. Tefernas Tuscus		5	13
		Vacauit sedes dies			12
1144	167	Lucius ii. Bononien. sed. mēses		11	4
		Vacauit sedes diem			1
1145	168	Eugen. iii. Pisanus monac. sedit	8	14	1/2
		Vacauit sedes diem			1
1153	169	Anastasius iv. Rom monac. sed.	1	4	2/4
		Vacauit sedes diem			1

Adria-

An. num. Xpi	Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
1154	170	Adrianus 4. Anglus monac. sed.	4	8	28
		vacauit sedes dies			
1159	171	Alexander iiij. Senensis sedit	21	11	13
		Vacauit sedes diem			
		SHISMA XXIV.			
1159		Victor iiij Romanus in schismate contra Alexand. Papam iij. creatus sedit annos.	4	7	0
1164		Paschalis iij. Cremẽsis in schismate sedit annos.	5	0	0
1169		Calistus iiij. Hungarus in schismate sedit annos	7	5	0
1170		Sancta vniuersalis Synodus Lateranensis Episcoporum CCXXC.			
1181	172	Lucius iii. Lucer. Tusc. sedit.			
		Non vacauit sedes			
1185	173	Vrbanus iii. Mediolanensis sedit	2	10	21
		Vacauit sedes diem			
1187	174	Gregorius viii. Beneuentanus sedit mensem.		1	17
		Vacauit sedes dies			
1188	175	Clemens iii. Rom. sedit annos	3	2	20
		Vacauit sedes dies			3
1191	179	Cęlestinus iii. Romanus, sed. ann.	6	9	11
		Non vacauit sedes			
1198	177	Innocentius iii. Anagninus, sed.	18	9	9
		Vacauit sedes dies			2
1216		Sancta vniuersalis synodus Lateranensis Episcop. CXCII.			
1216	178	Honorius iii. Rom. sedit annos	10	8	0
		Vacauit sedes diem			
1227	179	Gregorius ix. Anagninus sed.	14	5	0
		Vacauit sedes mensem		1	0
1241	180	Cęlestinus iiii. Mediolanen. sed.	2	0	0
		Vacauit sedes annum	1	8	15
1243	181	Innocentius ix. Ianuensis sedit	11	5	14
		Vacauit sedes dies			13

An. Xpi.	num Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D
1245		Sãcta vniuersalis synod⁹ Lugd.				
1245	182	Alexander iii. Anagninus sedit		6	5	5
		Vacauit sedes menses			3	3
1261	183	S. Vrbanus iiii Trecẽsis Gal. sed.		3	1	5
		Vacauit sedes menses			4	2
1265	184	Clemens iiii. Narbonensis Gallus sedit annos		23	9	25
		Vacauit sedes annos		2	9	12
1271	185	Gregorius x. Placentinus sedit		4	4	10
		Vacauit sedes dies				10
1274		Sãcta vniuers. synod. Lugd. ii.				
1276	186	Innocentius v. Tartariẽsis Burgundus ordinis Prædicatorũ, sedit menses			5	2
		Vacauit sedes dies				29
1276	187	Hadrianus v. Ianuen. sed. mẽsẽ			1	7
		Vacauit sedes dies				25
1277	188	Ioannes xx. dict. xxi. Vlixponẽsis Hispanus sedit menses			8	8
		Vacauit sedes menses			8	8
1277	189	Nicolaus iii. Rom. sedit annos		2	8	20
		Vacauit sedes menses			6	0
1281	190	Martinus iii. dictus iiii. Turonẽsis Gallus, sedit annos		4	1	7
		Vacauit sedes dies				4
1286	191	Honarius iiii. Rom. sed. annos		2	0	2
		Vacauit sedes menses			10	18
1588	192	Nicolaus iv. Asculanus ordinis Minorum, sedit annos		4	1	14
		Vacauit sedet annos		2	3	2
1264	193	Cęlestinus v. Esermẽsis Eremita sedit menses			5	7
		Vacauit sedes dies				10
1294	194	Bonifacius viii. Rom. sed. ann.		8	9	18
		Vacauit sedes dies				10
1300		Hic Pontifex Iubilei annum primo celebrauit				
1303	195	Benedictus xi. Tarusinus ordinis				

Prx-

An. Xpi	num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
		Predicat. sedit menses				6
		Vacauit sedes menses			10	20
1304	196	Clemens v. Burdegalensis Vasco sedit annos.		8	10	6
		Vacauit sedes annos		2	3	17
1314		Sancta vniuersalis syn. Vienen.				
1316	197	Ioannes xxi. dictus xxij. Caturcensis Gallus sedit annos		18	5	28
		Vacauit sedes dies				15
1334		SCHISMA XXV.				
1334		Nicolaus v. Reatinus ordinis Minorum in schismate contra Ioannem Papam xxi. creatus sedit annos		3	3	14
1334	198	Benedictus x. dictus xii. Tolosanus Gallus Monachus sed. an.		7	4	6
		Vacauit sedes dies				11
1342	199	Clemens vi. Lemouicensis Gallus Monac. sedit annos		10	7	0
		Vacauit sedes dies				11
1351		Hic Pontifex Iubilæi annum iterum celebrauit				
1352	200	Innocentius vi. Lemouicensis Gallus sedit annos		6	8	26
		Vacauit sedes dies				12
1362	201	Vrbanus v. Lemouicensis Gallus Monachus, sedit annos		7	2	23
		Vacauit sedes dies				10
1370	202	Gregorius xi. Lemouicen. Gallus sedit annos		7	2	26
		Vacauit sedes dies				12
1378	203	Vrbanus vi. Neapolitanus sedit		11	6	7
		Vacauit sedes dies				17
1383		Hic Pontifex Iubilei annum tertio celebrauit.				
1387		SCHISMA XXVI.				
1387		Clemens vii. Gabenensis in schismate cõtra Papã Vrbanũ viii.				

creatus

An. Xpi.	num Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D
		creatus sedit annos.	15	11	28
		Vacauit sedes dies			11
1386	204	Bonifacius ix. Neapolit. sedit.	14	11	0
		Vacauit sedes dies			15
1404		Hic Pontifex Iubilæum anno quarto celebrauit			
1394		Benedictus xij. dictus xiii. Hisp. sedit in schismate post Clemẽtem vii. contra successores Vrbani vi. sedit annos	10	0	0
1404	205	Innocentius vii. Sulmoneñ.	2	0	25
		Vacauit sedes dies			13
1407	206	Greg. xii. Venetus sedit annos	8	7	5
2409		Dispositus in Concilio Pisano			
		Vacauit sedes dies			2
1409		Sancta vniuersalis synodus Pisana.			
1409	207	Alexander v. Cretensis ordinis Minorum sedit menses		12	8
		Vacauit sedes dies			13
1410	208	Ioãnes xxii. dictus xxiii. Neap. Depositus Constantiæ			
		Vacauit sedes annos	2	5	20
1414		Sancta vniuersalis synodus Cõstantiensis			
1417	209	Martinus iii. dictus v. Rom.	13	3	10
		Vacauit sedes dies			10
1424		Clemens viii. Hisp. in schismate post Benedict. xii. sedit annos	4	0	0
1431	210	Eug. iiij. Venetus ordinis Canonicorũ secularium sedit annos	15	11	21
		Vacauit sedes dies			10
1439		Sancta vniuersl synod. Floren.			
		SCHISMA XXVII.			
1439		Felix iv. dict. v. Sabaudiẽsis Eremita in schismate cõtra Eugenium Papã iv. creatus sed. ann.	9	5	11
1447	211	Nicolaus v. Sarzanensis sedit	8	0	19

Vaca-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
		Vacauit sedes dies			14
1450		Hic post sex Iubilęi annum quinto celebrauit			
1455	212	Calixtus iii. Valentinus Hisp.	3	4	0
		Vacauit sedes dies			12
1458	213	Pius ii. Senensis dedit annos	5	11	27
		Vacauit sedes dies			16
1464	214	Paulus ii. Venetus sedit annos	6	10	26
		Vacauit sedes dies			14
1471	215	Xistus 4. Saon. Ligur. ord. Min.	13	0	4
		Vacauit sedes dies			16
1475		Hic post sex Iubilæi annũ sexto celebrauit.			
1484	216	Innoc. 8. Ianuensis Ligur. sedit	7	10	27
		Vacauit sedes dies			16
1492	217	Alexander vi. Valentinus Hispanus sedit annos	11	0	8
		Vacuit sedes menses		5	3
1500		Hic Pontifex Iubilæi annum septimum celebrauit.			
1503	218	Pius iii. Senensis Tuscus			26
		Vacauit sedes dies			4
1503	219	Iulius ii. Saonensis Ligur.	9	3	21
1512		Sancta vniuers. synodus Later.			
1513	220	Leo x. Florentinus sedit annos	8	8	20
		Vacauit sedes menses		1	7
1512	221	Hadrianus v. Batauus Germanus sedit annos			
		Vacauit sedes menses		2	4
1524	222	Clemens vii. Florentinus sedit	10	10	7
1525		Hic Pontifex Iubilæi annum octauum celebrauit.			
1534	223	Paulus iii. Romanus sedit ann.	15	0	28
		Vacauit sedes menses	0	2	29
1550	224	Iulius iii. Aretinus Tusc. sedit	5	1	19
		Vacauit sedes dies			17
1550		Hic Pontifex Iubilæi annum nonum celebrauit			

Mar-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina patria	A.	M.	D.
253	23	S. Lucius Rom. sedit annum	1	3	13
		Vacauit sedes mensem		1	
255	24	S. Iulius Stephanus Romanus sedit annos	2	3	25
		Vacauit sedes mensem		1	12
257	25	S. Sixtus ij. Iunior Athen. Græcus, sedit annum	1	10	13
		Vacauit sedes menses		11	15
260	26	S. Dionysius Græcus monach. sedit annos	10	5	5
		Vacauit sedes dies			5
271	27	S. Felix Romanus, sedit an.	4	5	0
		Vacauit sedes dies			2
275	28	S. Eutychianus Lucensis Tuscus sedit annos	8	6	4
		Vacauit sedes dies			8
283	29	S. Caius Salonensis Dalmata sedit annos	12	4	6
		Vacauit sedes menses		2	8
296	30	S. Marcellinus Rom. sed. annos	7	6	26
		Vacauit sedes menses		2	0
303	31	S. Marcellus Rom. sed. annos	5	6	21
		Vacauit sedes dies			20
310	32	S. Eusebius Græcus sed. annum	1	7	17
		Vacauit sedes dies			7
311	33	Miltiades Afer, sedit annos	3	2	0
		Vacauit sedes dies			17
315	34	S. Siluester Rom. sed annos	20	0	10
		Vacauit sedes			10
324		Sancta vniuersalis prima synodus Nicena Episcoporum CCCXIII.			
336	35	Marcus Rom. sedit menses		8	22
		Vacauit sedes dies			20
336	36	S. Iulius Romanus sedit annos	6	5	16
		Vacauit sedes dies			25
343	37	S. Liberius Rom. sed. annos	13	4	17
		Vacauit sedes dies			6

An. Xpi.	Num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
		SCHISMA II.			
355		Felix ij. Romanus in schismate contra Liberium Papam creatus, sedit annos	10	8	11
366	38	S. Damasus Lusitanus Hispanus sedit annos	18	2	11
		Vacault sedes dies			17
366		Vrsicinus Romanus in schismate contra Damasum post Liberij & Felicis mortem, sedit an.	1	1	13
381		Sancta synodus vniuersalis Constantinopolitana Episc. CL.			
385	39	S. Siricius Rom. sedit annos	13	1	15
		Vacauit sedes mensem		1	25
398	40	S. Anastasius Romanus, sed. ann.	3	0	21
		Vacauit sedes menses		10	6
401	41	S. Innocentius Albanus, sed. ann.	15	2	21
		Vacauit sedes dies			22
416	42	S. Zosimus Græcus, sedit annos	2	4	7
		Vacauit sedes diem			1
420	43	S. Bonifacius Romanus sedit ann.	3	9	28
		Vacauit sedes dies			9
		SCHISMA III.			
420		Eulalius Rom. in schismate contra papam Bonifaciũ sed. mens.		3	7
423	44	S. Cælestinus Romanus sed. ann.	8	5	3
		Vacauit sedes dies			21
430		Sancta synodus vniuersalis tertia Ephesina Episcop. CC.			
432	45	S. Sixtus iij. Romanus sedit annos	7	1	10
		Vacauit sedes dies			22
440	46	S. Leo Magnus Romanus sedit an.	20	12	2
		Vacauit sedes dies			7
461		Sancta synodus vniuersalis quarta Calcedonensis Episcoporum CCXXX.			
461	47	S. Hilarius Sardus sedit annos	6	3	10
		Vacauit sedes dies			10

Fe-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
408	48	S. Simplicius Tiburtinus sed. ann.	15	6	23
		Vacauit sedes dies			6
483	49	S. Felix ij. iunior dictus iij. Romanus sedit annos	8	11	11
		Vacauit sedes dies			6
492	50	S. Gelasius Afer, sedit annos	4	8	17
		Vacauit sedes dies			9
496	51	S. Anastasius ij. iunior Romanus sedit annos	1	11	25
		Vacauit sedes dies			4
498	52	S. Celius Symmacus Sardus sedit annos	17	7	22
		Vacauit sedes dies			2
		SCHISMA IV.			
514		Laurentius Romanus in schisma te contra Papam Symmacum creatus, sedit annum			1
515	53	S. Cælius Hormisda Frusinonius Campanus, sedit annos	8	0	8
		Vacauit sedes dies			9
523	54	Ioannes Tuscus sedit annos	2	9	15
		Vacauit sedes mensem		1	16
526	55	S Felix iij. dictus iiij. Sannius sedit annos	4	2	17
		Vacauit sedes dies			8
530	46	Bonifacius ij. iunior Rom. sed. ann.	1	0	3
		Vacauit sedes dies			2
		SCHISMA V.			
530		Dioscorus Romanus in schisma te contra Bonifacium papam creatus sedit dies			21
532	57	Ioannes secundus iunior cognomento Mercurius Romanus, sedit annos	2	4	6
		Vacauit sedes			6
534	58	S Rusticus Agapetus Romanus, sedit menses		11	1
		Vacauit sedes menses		2	5

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
535	59	S. Celius Siluerius Frusinonius Campanus sedit à consecratione annum		1	5	11
		Vacauit sedes dies				5
		SCHISMA VI.				
538	60	Vigilius Romanus in schismate contra Siluerium sedit ann.		17	6	26
		Vacauit sedes menses			3	5
554	11	Sãcta, & vniuersalis synodus v. Constantinopolitana II. Episcoporum CLXV.				
555	61	Pelagius Vicarianus Romanus sedit annos		5	0	27
		Vacauit sedes menses			4	15
561	62	S. Ioannes iii. Catelinus Romanus sedit annos.		12	11	27
		Vacauit sedes menses			10	19
575	63	S. Benedict. Bonosus Rom. sed.		4	1	29
		Vacauit sedes menses			4	9
579	64	S. Pelagius ii. Romanus, sedit		10	2	10
		Vacauit sedes menses			6	25
590	65	S. Gregorius Magnus Romanus Monac. sedit annos		13	6	10
		Vacauit sedes menses			6	19
604	66	Sabinianus Bleranus Tusc. sed.		1	5	12
		Vacauit sedes menses			10	27
607	67	Bonifacius iii. Rom. sed. mens.			8	25
		Vacauit sedes menses			10	2
608	68	Bonifacius iv. Valeriẽsis Marsus sedit annos		6	8	11
		Vacauit sedes menses			4	23
615	69	Deusdedit Rom. sedit ann.		3	0	21
		Vacauit sedes mensem			1	16
619	70	Bonifacius v. Neapolitan. sed.		3	10	0
		Vacauit sedes dies				13
622	71	Honorius Campanus sedit		12	11	7
		Vacauit sedes annum		1	7	18
637	72	Seuerinus Romanus, sed. ann.		1	2	4

Vacauit

An. Xpi.	Num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
		Vacauit ſedes menſes.		4	22
638	73	Ioannes iv. Dalmata ſed. annos	1	9	18
		Vacauit ſedes menſem		1	13
640	74	Theodorus Hieroſolymites Syrus ſedit annos	6	5	19
		Vacauit ſedes menſes		4	1
647	75	S. Martinus Tudert. Tuſcus ſedit annos	6	2	28
		Vacauit ſedes menſes		8	28
654	76	Eugenius Romanus, ſed. ann.	2	9	28
		Vacauit ſedes menſem		1	29
657	77	Vitalianus Volſcus, ſedit ann.	14	5	9
		Vacauit ſedes menſes		2	14
672	78	Adeodatus Romanus Monachus, ſedit annos	4	1	16
		Vacauit ſedes menſes		4	6
676	79	Domnio Rom. ſedit annos	2	5	10
		Vacauit ſedes menſem		1	28
679	80	Agatho Siculus monachus, ſedit annum		7	0
		Vacauit ſedes menſes		7	0
680		Sãcta vniuerſalis ſynodus Cõſtantinopolitana tertia, Epiſcoporum CCCXXIX.			
682	81	S. Leo ii. Iunior Siculus ſedit menſes		10	9
		vacauit ſedes menſes		11	21
684	82	Benedictus Iunior, ſed. mẽſes		10	27
		vacauit ſedes menſes		2	9
685	83	Ioannes v. Antiochenus Syrus ſedit annum	1	0	9
		vacauit ſedes menſes		2	28
686		Petrus Sanctæ Romanæ Eccleſiæ Archipresbyter Romanus ſedit dies aliquot.			
		SCHISMA VII.			
686		Theodorus S.R.E. Presbyter Rom. in ſchiſmate contra			

An. Xpi	num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
		Petrum creatus sedit dies aliquot, vtriusque de Pontificatu contendentibus pulsis, papa cra tus est				
685	84	Cuno Trax, qui sedit menses			11	0
		Vacauit sedes menses			2	25
686		Theodorus Rom. S. R. E. presbyt. sedit dies aliquot.				
		SCHISMA VIII.				
		Paschalis S. R. E. Archipresbyter in schismate contra Theodorum creatus, sedit dies aliquot. Vtriusque autē exactis papa crea tus est.				
687	85	Sergius Antiochenus Syrus, qui se dit annos		13	8	11
		Vacauit sedes mensem			1	20
701	86	Ioannes vi. Græcus sedit annos		5	2	14
		Vacauit sedes mensem			1	18
705	87	Ioannes vii. Græcus, sedit ann.		2	7	17
		Non vacauit sedes				
707	88	Sisinius Syrus sedit dies				13
		Vacauit sedes mensem			1	16
707	89	Constantinus Syrus, sedit annos		8	1	20
		Vacauit sedes mensem			1	10
717	90	Gregorius ij. iunior Romanus sedit annos		14	10	22
		Vacauit sedes dies				21
731	91	Gregorius iij. Syrus, sedit annos		10	8	24
		Vacauit sedes dies				21
741	92	Zacharias Græcus sedit annos		10	3	21
		Vacauit sedes dies				8
752	93	Stephanus ij. Rom. sedit dies				4
		Vacauit sedes diem				1
752	94	Stephanus iii. dictus ij Rom. sed.		5	0	29
		Vacauit sedes dies				12
757	95	Paulus Romanus sedit annos		10	1	0
		Vacauit sedes annum		1	1	7

Schi-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
768		SCHISMA IX				
768		Theophilatus Rom. S.R.E. Archidiaconus in schismate cõtra Paulum papam creatus sed. Mens.			2	
768		Constantinus Nepesinus laicus cõtra canones, papa per vim, & metum à laicis creatus, sed annum		1	3	29
		SCHISMA X.				
769		Philippus Rom. monach. in schismate contra Constantinũ à laicis factus, sedit dies				9
7		Vtrisq. põt pulſ. papa factus est				
69	96	Stephanus iiii dictus iii. Siculus monachus, qui sedit annos		3	5	27
		Vacauit sedes menses			8	0
772	97	Hadrianus Rom. sedit annos		23	10	17
		Non vacauit sedes				
789		Sancta vniuersalis Synodus vii. Nicena secunda Episc. CCCL.				
796	98	Leo iii. Romanus sedit annos		20	5	19
		Vacauit sedes dies				28
816	99	Stephanus v. dictus iiii. Romanus sedit menses			6	13
		Vacauit sedes dies				
817	100	Paschalis Rom. monac. sed. ann.		2	3	17
		Vacauit sedes dies				4
821	101	Eugenius ij. iunior Rom. sed. ann.		7	6	23
		Vacauit sedes dies				7
826		SCHISMA XI.				
		Zinzinius Rom. in schismate contra Papam Eugeniũ creatus, sedit dies aliquot.				
828	102	Valentinus Rom. sed. mẽsem			1	10
		Vacauit sedes dies				2
828	103	Gregorius iiii Rom sedit annos		16	0	5
		Vacauit sedes dies				15
844	104	Sergius ii iunior Rom. sedit ann.		3	2	9
		Non vacauit sedes				

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina patria	A.	M.	D.
847	105	Leo iiij. Rom. Sedit annos	6	3	6
		Vacauit sedes dies			6
855	106	Benedictus iij. Rom. sed. annos	2	8	16
		Vacauit sedes dies			15
858		SCHISMA XII.			
858		Anastasius iij. Rom. in schismate contra Benedictum Papam creatus, sedit dies aliquot.			
858	107	Nicolaus Magnus Rom. sed. an.	9	6	20
		Vacauit sedes dies			7
867	108	Hadrianus ij. Iunior Rom. sed. an.	4	11	12
		Vacauit sedes dies			12
869		Sãcta vniuersalis Synodus viij. Cõstantinopolitana quarta, Episcoporum CCC.			
872	109	Ioannes viii. Rom. sedit annos	10	0	2
		Vacauit sedes dies			3
882		Sancta vniuersalis synodus nona Constantinopolitana quinta CCCXCIII. Episcoporum.			
882	110	Marius Gallesianus Falisscus sedit annos	2	1	0
		Vacauit sedes dies			2
884	111	Hadrianus iij. Rom. sed. annum	1	0	19
		Vacauit sedes dies			5
885	112	Stephanus vj. dictus v. Romanus sedit annos	6	0	9
		Vacauit sedes dies			5
891	113	Formosus Portuensis, sed annos	4	6	18
		Vacauit sedes dies			2
		SCHISMA XIII.			
		Sergius iij. Rom. in schismate contra Papam Formosum creatus, sedit dies aliquot.			
895	114	Bonifacius vj. Rom. sedit dies			15
		Vacauit sedes dies			5
896	115	Stephanus vii. Rom. sed. annum	1	2	15
		Vacauit sedes dies			3

Ro-

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina patria	A.	M.	D.
897	116	Romanus Gallesianus Faliscus sedit menses		4	23
		Vacauit sedes dies			23
897	117	Theodorus ij. Rom. sed. dies			20
		Vacauit sedes diem			1
897	118	Ioannes ix. Tiburtinus monachus sedit annos	1	0	15
		Vacauit sedes diem			1
899	119	Benedictus iij. Rom. sedit annos	3	6	6
		Vacauit sedes dies			26
902	120	Leo v. Ardeatinus sed. mensem		1	10
		Non vacauit sedes			
		SCHISMA XIV.			
902	121	Christophorus Romanus in schismate contra Leonem Papam v. sedit menses		7	
		Non vacauit sedes			
902	122	Sergius iij. Rom. sedit annos	7	3	16
		Vacauit sedes dies			4
910	123	Anastasius quartus Romanus, sedit annos	2	1	22
		Vacauit sedes dies			2
912	124	Landus Sabinus, sedit menses		6	22
		Vacauit sedes dies			26
913	125	Ioannes x. Rauennas, sed. annos	14	2	25
		Vacauit sedes dies			2
929	126	Leo vi. Rom. sedit menses		9	15
		Vacauit sedes dies			5
929	127	Stephanus viij. dictus vij. Romanus, sedit annos	2	1	15
		Vacauit sedes dies			2
930	128	Ioannes xj. Romanus, sedit ann	4	10	25
		Vacauit sedes dies			2
935	129	Leo septimus Romanus, sed. ann.	4	6	1
		Vacauit sedes mensem		1	10
939	130	Stephanus ix. dictus viij. Romanus sedit annos	3	4	15
		Vacauit sedes dies			10

Mar-

An. Xpi,	num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
942	131	Martinus ii. iunior Rom. sed. ann.	3	9	14
		Vacau.t sedes dies			3
946	142	Agapetus ii Iunior Rom. sed. ann.	9	7	10
		Vacauit sedes dies			12
956	133	Ioannes xii. Rom. sedit annos	8	4	6
		Non vacauit sedes			
963	134	Leo viii. Rom. sedit annum	1	3	12
		Vacauit sedes menses	0	6	14
		SCHISMA XV.			
964		Benedictus Quintus Romanus in schismate contra Papam Leonem Octauum creatus, sedit mensem		1	10
965	135	Ioannes xiii. Rom. sedit annos	6	11	5
		Vacauit sedes dies			13
972	136	Benedictus v. dictus vi. Romanus sedit annum	1	6	0
		Vacauit sedes dies			10
974	137	Bonifacius vii. Romanus sed. ann.	1	1	2
		Vacauit sedes dies			20
975	138	Benedictus vi dictus vii. Romanus sedit annos	9	1	10
		Vacauit sedes dies			5
975		SCHISMA XVI.			
		Inter Bonifacium Septimũ & Benedictum Sextum, ac Ioannem decimumquartum			
984	139	Ioannes decimusquartus Papiensis sedit menses		8	0
		Non vacauit sedes.			
985		Bonifacius vii. pulso Ioanne xiiii. iterum sedit menses		4	6
		Vacauit sedes diem			1
985	140	Ioannes xv. Rom. sedit annos	9	6	10
		Vacauit sedes dies			5
995	141	Ioannes xvi. Rom. sedit menses		4	0
		Vacauit sedes dies			6

Gre-

An. Xpi.	Num. Pont.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
995	142	Gregorius v. Saxo sedit annos		2	8	3
		Vacauit sedes menses			8	3
		SCHISMA XVII.				
998		Ioannes xvii. Grecus in schismate contra Papam Gregorium quintum sedit menses			10	11
998	143	Siluester ii. Aquitanus Gallus monachus sedit annos		4	6	12
		Vacauit sedes dies				25
1003	144	Ioannes xvii. Romanus sedit menses			4	25
		Vacauit sedes dies				19
1003	145	Ioannes xviii. Romanus sedit		5	8	0
		Vacauit sedes dies				20
1009	146	Sergius ii. Romanus sedit annos		2	9	12
		Vacauit sedes dies				8
1012	147	Benedictus vii dict. viii. Tusculanus sedit annos		11	8	21
		Vacauit sedes diem				8
1024	148	Ioannes xix. Frater eius Tusculanus sedit annos		8	9	9
1032	149	Benedictus viii dictus ix. Tusculanus, sedit annos		12	4	20
		Vacauit sedes dies				2
		SCHISMA XVIII.				
1045		Siluester Romanus in schismate contra Benedictum Papã creatus sedit menses			1	19
1045		Ioannes vigesimus Romanus, in schismate Papa creatus, sedit mensem			1	21
		His tribus Pont. exactis, Papa factus est				
1045	150	Gregorius vi. Romanus, sed. ann.		1	7	10
		Vacauit sedes dies				4
1047	151	Clemens Iunior Saxo Germ. sedit menses			9	5
		vacauit sedes menses			9	7

Dama-

An. Xpi,	num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
1048	152	Damasus ii. Iunior Bauarus Germ. sedit menses		2	23
		Vacauit sedes menses		6	3
1051	153	Leo ix. Lotheringus sed. ann.	5	2	1
		vacauit sedes menses		11	24
1055	154	Victor ii. Iunior Bauarus Germanus sedit annos	2	3	16
		Vacauit sedes dies			4
1057	155	Stephanus x. dictus ix. Lotheringus monach. sedit menses		7	28
		vacauit sedes dies			6
1059		Benedictus ix. dict. x. Romanus sedit menses		9	20
		Non vacauit sedes			
1059	156	Nicolaus ii. Iunior Allobrox sedit annos	2	9	1
		vacauit sedes menses		2	26
1061	157	Alexander ii. Iunior Mediolanen. sedit annos	11	6	22
		Non vacauit sedes			
		SCHISMA XIX.			
1061		Honorius ii. Parmensis in schismate contra Alex. Papam creatus sedit annum	1	0	0
1073	158	Gregorius vii. Saonen. Tusc. monachus sedit annos	12	2	2
		Vacauit sedes annum	1	0	0
		SCHISMA XX.			
1080		Clemens ii. Parmen. in schismate contra Papam Greg. & eius succeff. sedit ann.	21	0	0
1086	159	Victor iii. Beneuentan. monachus sedit annos	1	2	24
		vacauit sedes menses		5	24
1088	160	Vrbanus Iunior Gallus monachus sedit annos	12	5	18
		vacauit sedes dies			14
1099	161	Paschalis ii. Iunior Bledensis			

Tuscus

An. Xpi.	num. Pont.	Nomina Patria	A.	M.	D.
		Tuscus monachus, sedit	8	5	9
		vacauit sedes dies			3
1100		Albertus Atellanus in schisma-			
		te post Clement. iii. cõtra Pa			
		scalem ii. creatus sed. mẽses		4	0
1102		Theodoricus Roman. in schi-			
		smate sedit menses		3	5
1102		Siluester iii. Rom. in schisma-			
		te post Siluestrum iii. contra			
		Paschalem ii. sedit mensem		0	3
1118	162	Gelasius iii. Gaetanus monac.			
		sedit annos	1	0	5
		Vacauit sedes dies			2
1118		SCHISMA XXI.			
1118		Greg. viii. Hispanus in schi-			
		smate contra Papam Gelas.			
		creatus sedit annos aliquot			
1119	163	Calistus Burgundus sed. annos	5	10	13
		Vacauit sedes diem			1
1124		Sancta, & vniuersalis synodus			
		Lateranensis Episcoporum			
		MCXCVII			
1123	164	Honorius ii. Bononiensis sedit	5	2	3
		Vacauit sedes diem			1
1124		SCHISMA XXII.			
1124		Cœlestinus ii. Rom. in schisma-			
		te contra Papam Honor. crea			
		tus sedit diem			1
1130	165	Innocentius ii. Rom. sed. ann.	13	7	8
		Vacauit sedes diem			1
1130		SCHISMA XXIII.			
1130		Anacletus ii. Rom. in schisma-			
		te contra Papam Innocen-			
		tium ii. creatus sedit annos	8	0	0
1138		Victor iv. Roman. in schismate			
		contra Innocentium ii. Papã			
		post Anacletũ ii. creatus sed.		5	0

Mar-

An. num. Xpi. Pont.		Nomina	Patria	A.	M.	D.
		✠			✠	
1555	225	Marcellus ii. Politianeñ. Tusc.				21
		Vacauit sedes dies				22
1555	226	Paulus iv. Neapolit. sedit ann.		4	2	27
		Vacauit sedes menses			4	7
1560	227	Pius iv. Mediolanen. sed. ann.		5	11	13
		Vacauit sedes dies				28
1566	228	Pius. v. Alexandrinus sed. ann.		6	3	23
		Vacauit sedes dies				13
1572	229	Gregorius xiii. Bononieñ. sed.		12	10	27
		Vacauit sedes dies				14
1575		Hic Ponr. Iubilæi ann. 10. cel.				
1584	230	SIXTVS V. Picenus.				

REGES, ET IMPERAT. ROMANOS

Anni mũdi	Ante Xpm.	Nomina	N.	A.	
4449	715	Romulus primus Rex	1	37	0
4485	716	Numa Pompilius	2	32	0
4527	673	Tullus Hostilius	3	22	0
4558	641	Ancus Martius	4	35	0
4581	618	Tarquinius Priscus	5	35	0
4516	585	Seruilius Tullus	6	22	0
4650	549	Tarquinius Superbus	7	35	0

IMPERATORES.

5155	1	Caius Iul. Cæs. Rom.	46	6	8
5158	2	Octauianus Romanus	42	56	6

An. Xpi.		Nomina patria	A.	M.	D.
15	3	Tiberius Romanus	13	0	0
38	4	Caius Caligula	3	10	8
42	5	Claudius Lugdunensis	13	9	9
56	6	Nero Romanus	8	3	0
71	7	Galba Romanus	17	7	8
71	8	Otho Romanus	0	6	0

Vitel-

Annum. Xi. Pont.		Nomina	Patria	A.	M.	D.
71	9	Vitellius	Nicerinus	0	6	0
72	10	Vespasianus	Phalac.	10	0	0
81	11	Titus	Septizonius	2	2	20
82	12	Domitianus	Romanus	15	5	0
99	13	Nerua	Narnien.	1	4	0
100	14	Traianus	Hispanus	19	6	0
119	15	Hadrianus	Romanus	21	0	0
140	16	Ant. Pius	Laurinensis	23	3	0
163	17	M. Antonius	Romanus	19	1	0
182	18	Commodus	Lauinus	13	0	0
195	19	Helius Pertinax		0	6	0
196	20	Seuerus	ex Africa oriund.	18	0	0
213	21	Bassianus		6	0	0
219	22	Macrinus	Maurusius	1	0	0
220	23	M. Aurelius Antonius	Phœnix	4	0	0
224	24	Alexander	Rom.	13	0	0
237	25	Maximinus	Trax.	3	0	0
240	26	Gordianus		6	0	0
246	27	Philippus	Arabs	7	0	0
253	28	Decius	Budalius	1	3	0
254	29	Gallus cum filio		2	0	0
259	30	Valerianus		15	0	0
270	31	Claudius ii.	Dardanus	1	9	0
273	32	Aurelianus	ex Dacia	5	6	0
278	33	Tacitus		0	6	0
278	34	Probus	Dalmata	6	4	0
284	35	Caius	Narbonen.	1	0	0
286	36	Diocletianus	Damalteus	20	6	0
307	37	Galenus		2	6	0
309	38	Constantinus	Britanus	30	10	0
339	39	Constantinus ii.		24	5	0
363	40	Iulianus	Constantinopolitanus	2	8	0
365	41	Iouinianus	Pannonius	12	5	0
399	42	Valentianus	Pan.	12	9	0
378	43	Valens	Panonius	4	0	0
383	44	Gratianus		6	0	0
388	45	Theodosius	Hisp.	11	0	0
407	46	Arcadius		3	0	0

Hono-

An. Xpi	Num.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
412	47	Honorius		5	0	0
427	48	Theodosius secundus		26	0	0
453	49	Martinianus		7	0	0
458	50	Leo Græcus		16	0	0
474	51	Zeno Tisauricus		17	0	0
490	52	Anastasius		36	0	0
519	53	Iustinus Trax		8	0	0
525	54	Iustinianus		38	0	0
564	55	Iustinus secundus		11	0	0
577	56	Tiberius		7	0	0
573	57	Mauricius Cappadox		20	0	0
603	58	Phoca		8	0	0
611	59	Heraclius		27	0	0
638	60	Heraclion		2	0	0
640	61	Constantius quartus		27	0	0
669	62	Maxentius Armenus		0	6	0
670	63	Constantinus quartus		17	0	0
686	64	Iustinianus secundus		10	0	0
696	65	Leoncius		3	0	0
699	69	Tiberius iij Constantinopolit.		7	6	0
712	67	Philippicus		1	6	0
713	68	Anastasius		3	0	0
717	69	Theodosius iij. Atramiten.		1	0	0
718	70	Leo secundus Isauricus		24	0	0
742	71	Constantinus quintus		35	0	0
776	72	Leo quartus		6	0	0
781	73	Constantinus sextus		10	0	0
792	74	Nicephorus		9	0	0
810	75	Michael		2	0	0
811	76	Carolus		14	0	0
819	77	Ludouicus		24	0	0
831	78	Lotharius		21	0	0
845	79	Ludouicus secundus		21	0	0
876	80	Carolus secundus		6	0	0
882	81	Carolus tertius		12	0	0
894	82	Arnulphus		21	0	0
909	83	Ludouicus tertius		6	0	0
913	84	Berengarius		4	0	0

An. Xpi.	num.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
918	75	Berengarius ij.		4	0	0
921	86	Hugo		10	0	0
933	87	Lotharius ij		2	0	0
935	88	Berengarius iij.		11	0	0
949	89	Otho ij.		11	0	0
975	90	Otho iii.		2	0	0
987	91	Otho iiii.		16	5	0
1004	92	Henricus Dux Bau.		19	0	0
1014	93	Conradus Sueuus		15	0	0
1029	94	Henricus iii.		17	0	0
1057	95	Henricus iiii.		48	0	0
1103	96	Henricus v.		20	0	0
1128	97	Lotharius iii.		11	0	0
1139	98	Conrado ii. Sue.		10	0	0
1153	99	Henricus Sue.		37	0	0
1190	100	Henricus vj.		10	0	0
1200	101	Otho v. Rex Saxon.		13	0	0
1216	102	Federicus ii.		33	0	0
1253	103	Rodulphus Aſpur.		16	0	0
1272	104	Aldulphus Anox.		6	6	0
1292	105	Albertus Dux Auſtr.		1	0	0
1298	106	Henricus vj. Lu.		5	0	0
1399	107	Ludouicus ij. Bau.		32	0	0
1315	108	Carolus iiij. Bo.		21	0	0
1347	109	Vincislaus		22	0	0
1370	110	Robertus Bau.		22	0	0
1380	111	Sigiſmundus Luci.		17	0	0
1412	112	Albertus Auſtr.		12	0	0
1433	113	Federicus iij. Auſtr.		53	0	0
1440	114	Maximilianus		17	0	0
1519	115	Carolus v. Flandrieñ.				
1558	116	Ferdinandus				
1563	117	Maximilianus				
	118	Rodulphus ij.				

LOS REYES DE FRANCIA.

1 Feramondo
2 Clodio
3 Meroneo
4 Ghilderico
5 Clotario, primo Rey Christiano
6 Clotario
7 Amberto
8 Dagoberto, que edifico san Dionisio
9 Ludouico
10 Clotario secundo
11 Theodorico
12 Clodouico
13 Ghilderico
14 Dagoberto ij.
15 Ghilderico
16 Pipino
17 Carlo Magno
18 Carlo secundo
19 Carlo iii. cognominado Caluo
20 Ludouico secondo
21 Carlo quarto
22 Ludouico Balbo iij.
23 Ludouico Magno iiij.
24 Rodulfo
25 Lothario
26 Hugo
27 Roberto
28 Henrico
29 Filippo
30 Ludouico quinto cognominado Grasso
31 Lodouico sesto llamado Iuniore
32 Filippo ij. cognominado Adeodato
33 Lodouico septimo
34 Lodouico octauo
35 Filippo iij.
36 Filippo quarto cognominado Bello
37 Ludouico nono llamado Vtico
38 Giouanni
39 Filippo quinto
40 Carlo quinto llamado Simplice
41 Filippo sesto
42 Giouanni secondo
43 Carlo sesto
44 Carlo settimo
45 Carlo octauo
46 Ludouico decimo
47 Carlo nono
48 Ludouico vndecimo
49 Francesco primo
50 Henrico secundo
51 Francesco secundo
52 Carlo decimo
53 Henrico iij.

LOS REYES DEL REYNO DE NAPOLES y DE SICILIA.

NORMANDOS

Ruggiero años 24
Gullielmo años 21
Gullielmo el bueno años 25
Tancredi, Spurio, Ruggiero, y Gullielmo sus hijos años 6

TVDESCHOS.

Constancia y su marido 4

Hen-

Henrico vi. Emperad. an. 4.
Fadrigo ii. Emperad. an. 15
Conrado Emperad. an. 3
Manfredo Spurio, an. 10

FRANCESES.

Carlo primo años 24
Carlo segundo, años 24
Roberto, años 34
Iuana prima, y sus marido Andres Vngaro Rey, y Luis primo de Durazzo, Rey Diego de Mallorca, y Othon años 38
Luis Rey de Vngaria
Luis primo Rey del Reyno, hijo adottiuo de Iuana
Luis tercero
Carlo tercero, años 3
Ladislao, años 29
Iuana segunda, y Diego su marido, años 22
Renato, años 6
Iuan hijo de Renato
Carlo viii. Rey de Francia
Luis xii. Rey de Francia
Francesco I. Rey de Francia

ARAGONESES.

Alfonso de Aragon, an. 32.
Fernando, años 36
Alfonso segundo años 2
Fernando segundo 1
Fadrigo, años 5
Fernando Rey de Spaña, años 14
Carlo quinto Emperador Flamengo
Filippo su hijo

LOS DOQVES DE VENECIA.

An. Xpi.	num.	Nomina	A.	M.	D.
706	1	Paolo Anafato	8	1	6
714	2	Antonio Tacassa	7	3	6
721	3	Orso	9	0	3
732	4	Adeodato	11	1	0
742	5	Gabano	3	9	0
743	6	Domenico Bonacorso	5	0	0
748	7	Mauricio Cairo	16	0	0
764	8	Giouan Calbio	19	0	0
784	9	Obedio	2	0	3
786	10	Brado Canziano	3	0	0
789	11	Angelo Badoaro	18	0	0
808	12	Giustiniano Badoaro	2	6	0
810	13	Giouan Badoaro	13	0	19
833	14	Pedro Gradenigo	19	0	9
863	15	Orso secondo	17	7	0
887	16	Giouanni	9	0	0

An. Xpi.	num.	Nomina	Patria	A.	M.	D.
895	17	Pedro Candiano		1	0	0
896	18	Pedro Tribuno		23	0	2
919	19	Orſo Tercero		19	0	0
940	20	Pedro Candiano		4	0	0
945	21	Pedro Orſo		3	0	0
948	22	Pedro Candiano		17	0	0
966	23	Pedro Candiano		9	0	0
973	24	Pedro Orſeolo		3	0	0
975	25	Vitale Candiano		14	0	0
976	26	Tribun Memo		14	0	0
990	27	Pedro Orſelin		18	6	0
1008	28	Othon Orſelin		19	5	0
1027	29	Pedro Gradenigo		4	0	0
1031	30	Orſo quarto		0	4	0
1031	31	Domingo Orſeolo		10	0	0
1041	32	Domingo Gradenigo		0	4	0
1041	33	Domingo Contarini		25	0	0
1068	34	Domingo Seluo		13	5	0
1082	35	Vitale Falerio		11	4	0
1094	36	Vitale Michele		3	0	0
1098	37	Ordelafo Faliero		19	0	0
1117	38	Domingo Michel		11	0	0
1128	39	Pedro Pollani		28	0	0
1146	40	Domingo Moroſini		7	0	0
1153	41	Vitale Michele		17	0	0
1173	42	Sebaſtiano Zani		7	0	0
1177	43	Lauro Malipiero				
1190	44	Henrico Dandolo		12	0	0
1204	45	Pedro Zani		22	0	0
1226	46	Iacobo Tiepolo		20	0	0
1246	47	Martino Moroſino		3	5	0
1249	48	Reniero Zeno		19	7	0
1250	49	Lorenço Tiepolo		23	7	0
1273	50	Iacobo Contarino		6	7	0
1281	51	Iuan Dandalo		6	7	0
1290	52	Pedro Gradenigo		22	4	0
1302	53	Martino Giorgio		0	10	0
1302	54	Iuan Soranzo		16	5	0

An. Xpi.	num.	Nomina Patria	A.	M.	D.
1319	55	Francisco Dandolo	10	8	20
1340	56	Bartolo Gradenigo	3	1	0
1343	57	Andres Dandolo	10	3	0
1354	58	Martin Salerano	1	7	0
1255	59	Iuan Gradenigo	1	3	6
1356	60	Iuan Delfin	5	3	0
1361	61	Lorenço Celso	4	0	0
1365	62	Marco Cornaro	15	0	0
1378	63	Andres Contarino	5	0	0
1383	64	Michel Morosin	10	4	0
1393	65	Antonio Veniero	18	0	0
1411	66	Michel Sieno	13	9	0
1414	67	Tomaso Mocenigo	10	6	0
1431	68	Francisco Fuscari	34	8	0
1454	69	Pasquale Malipiero	4	3	0
1457	70	Christophoro Moro	1	3	6
1459	71	Nicolo Trono	1	3	6
1473	72	Nicolas Marcelo	1	3	6
1474	73	Pedro Mocenigo	1	2	0
1459	74	Andrea Vendramino	1	2	0
1438	75	Iuan Mocenigo	7	0	0
1475	76	Marco Barbarigo	0	9	19
1489	77	Agustin Barbarigo	19	9	19
1501	78	Leonardo Loredano	10	8	20
1522	79	Antonio Grimano	0	0	2
1523	80	Andrea Gritti	15	7	8
1539	81	Pedro Lando	5	0	0
1545	82	Francesco Donato	7	9	0
1553	83	Marco Triuigiano	0	11	27
1554	84	Francesco Veniero	1	11	21
1556	85	Lorenço Priuli	7	3	6
1559	86	Hieronimo Priuli	8	0	0
1567	87	Pedro Lorendano	2	0	6
1570	88	Aluiso Mocenigo			
1574	89	Sebastian Veniero			
1575	90	Nicolas Puente			
1585	91	Pasquale Cigogna			

TABLA DE LAS YGLESIAS DE ROMA, QVE SON EN ESTE LIBRO.

A

S. Angel en el Burgo 25
S. Andres 39
S. Ambroſio 28
S. Athanaſio 20
S. Andres delas fratas 29
SS. Apoſtoles 29
S. Auguſtin 33
S. Anton de Portugueſes 34
S. Apolinar 34
S. Andres 27
S Aloy 40
S. Angel en peſcaria 40
S. Adriano 42
S. Agueda 46
S. Antonio 48
S. Anaſtaſia 50
S. Alexo 52
S. Anaſtaſio 53

B

S. Bartholome en la Isla 19
S. Blas dela Paneta 38
S. Barbara 38
S. Benito cerca la Regla 39
S Brigida 39
S Blas en la Regla 40
S. Bibiana 47
S. Balbina 52

C

S. Cruz en Hieruſalen 13
S. Cecilia 20
S. Coſme 21
S. Catharina 25
Caſa ſancta 38
S. Catharina cerca de cor te Sauella 39
S. Catharina de Sena 39
S. Celſo y Iulian a Bãcos 40
S. Catharina de los corderos 40
SS. Coſme y Damian 42
S. Clemente 44
S. Conſtança 48
S. Chriſogono 20

E

S. Egidio 25
S. Euſtachio 33
S. Euſebio 46
S. Eſteuan de los Indianos 25
S Eſteuan Redondo 51
Eſcala celi 53

F

S. Franciſco 28
SS. Fauſtino, y Iouita 38

Gre-

G

s. Gregorio 50
s George 51

H

s. Hieronimo 28
s. Hieronimo cerca el palacio de Farnes 38

I

s. Iuan de Letran 3
s. Iuan Callauita 19
S. Iago eſcoſſa cauallo 26
S. Iago in Auguſta 27
s. Iago delos Eſpañoles 34
s Iuan delos Florentines 37
S. Iulian 46
s. Iuan degollado 49
s. Iuan y Pablo 50
s. Iuan delante dela puerta Latina 53
s. Iuan en Aino 38
s. Iuanino 29

L

s. Lorençofuera delos muros 12
s. Lazaro 25
La ſanctiſſima Trinidad 27
S. Lorenço en Lucina 28
La yglesia delas Conuertidas 28
La Annunciada del Ieſus 32
s. Luis enel barrio de s. Euſtachio 33
s. Lucia dela chiauica 38
s. Lorenço en Damaſo 38
s. Lorenço
s. Lorenço en Paliſperna 45
s. Lorenço en fuente 46

M

s. Maria Mayor 10
s. Maria del Pueblo 14
s. Maria del Huerto 20
s. Maria en Tranſtibre 21
s. Maria en campo ſancto 25
s. Maria traſpontina 29
s. Maria delos milagros 27
s. Maria en via lata 30
s. Maria de Loreto 30
s. Maria delos Montes 30
s. Maria dela peña 31
s. Maria de Aſtalli dicha del Ieſus 31
s. Maria ſobre la Minerua 31
s. Maria Rotunda 32
s. Maria Madalena 32
s. Maria en cãpo Março 32
s. Maria en Acquiro 32
s. Maria del anima 35
s. Maria dela Paz 35
s. Maria dela oracion 38
s. Maria de Monticelli 39
s Maria de Monſerrate 39
s. Maria del llanto. 40
s. Maria Araceli 41
s. Maria la Nueua 44
s. Maria delos Angeles 49
s. Maria Liberatrix 49
s. Maria dela Cõſolacion 49
s. Maria en Portico 50
s. Maria en Domingo, y de otra manera dela Nauicella 50
s. Maria dela Anunciada 53

s. Maria en Via. 53
s. Marcello 29
s. Marcos 30
s. Mauto 32
s. Matheo en Merulano 45
s. Martin 47
s. Martinello cerca del Barrio dela Regla 39

N

s. Nicolas en carcel 41

O

s. Onofrio 22

P

S. Pedro en Vaticano 6
s. Pablo 9
s. Pedro Montorio 21
s. Pancratio 22
s. Pedro en carcel Tulian. 42
s. Pedro y Marcelino 45
s. Pedro en Vincula 45
s. Potenciana 46
s. Praxedis 47
s. Prisca 52

Q

ss. Quatro Coronados 44
s. Quirico 48

R

s. Roque 28

S

s. Sebastian 13
s. Spiritus en Saxia 23
s. Silvestro 28
s. Saluador del Lauro 37
s. Saluador en campo 39
s. Susana 48
s. Sixto 51
s. Sabina 51
s. Saba Abbad 52

T

s. Trifone 34
s. Thomas en Parion 37
s. Thomas Cantuariense 39

V

ss. Vincente y Anastasio cerca del Rio 39
s. Vito en Macello 46
s. Vital 48

LAS ANTIGVEDADES DE ROMA,

SACADAS Y RECOPILADAS BREVEMENTE DE TODOS LOS AVTHORES ANTIGVOS Y MODERNOS.

Por Andres Paladio.

EN ROMA,

M. D. L XXXVIIII.

DELAS ANTIGVEDADES DELA CIVDAD DE ROMA.

Della edificacion de Roma.

ROMA esta en Italia junto ala Ribera del Tiber quinze milas lexos del mar mediterraneo, y fue edificada enel año del mundo, de cinco mill y quinientos y cinquenta, y despues de la destrucion de Troya, quatro mill y trecientos y trienta y tres años a veynte y vn dias del mes de Abril por Romulo y Remo hijos de Ilia, o Siluia hija de Numitor Rey de Albano el qual fue hechado del Reyno por su hermano Amulio por succeder en el, y por assegurarse del todo de la sospecha de la succession de Numitor, hizo a Siluia hija de aquel sacerdotissa en el templo de la diosa Vesta, empero fue en vano, que antes de muchos dias hallandose Siluia preñada (come se dize) de Marte, o de Genio del lugar, o de otro hombre pario dos hijos de vn parto, lo qual sabido por el Rey Amulio los hizo hechar en el Tiber lexos de Albano, y aqui dizen muchos que al llorar delos niños vino vna loba rezien parida, y dauales leche como si fueran sus hijos, y a caso pasando vn pastor llamado Faustulo dio bozes ala loba, y tomandole los niños los lleuo a su casa y los dio a criar a su mujer llamada Acca Laurencia, y criaron se hasta que fueron grandes entre pastores, y llenos dela generosidad de sus antepassados, y dandose ala guerra entre pastores acontescio que Romulo fue preso, y lleuado al Rey Amulio, y acusado falsamente que robaua las ouejas à Numitor, el Rey mando entregarlo a Numitor que como offendido del lo castigasse. Viendo Numitor al mancebo tan gentil hombre se vino a commouer y pensar de cierto que aquel era su sobrino. Estando en este pensamiento sobreuino alli Faustulo pastor con Remulo, de los quales hauiendo entendido el origen delos mancebos, y hallando ser sus sobrinos saco a Romulo de prision, y vnidos juntamente mataron a Amulio, reponiendo (como deui

damente

damente le pertenecia) en el Reyno a Numitor su tio, y en este reynado, elegieron vna parte para edificar vna nueua Ciudad por mas comodo lugar sobre la ribera del Tiber, donde ellos hauian sido criados en forma quadrada, y sobre esto contendieron como se hauia de nombrar, o ueramente regir por hauer cada vno dellos la gloria del nombre, y trascuriendo en palabras Romulo mato a Remulo, y quiso que esta Ciudad fuesse llamada de su nõbre Roma, siendo ellos de diez y ocho años Y passados quatro meses que era edificada no teniẽdo mugeres embio Romulo embaxadores alas ciudades comarcanas a demandarlas en matrimonio, y siendole negadas, ordeno alos 18. de Septiembre ciertas fiestas llamadas Consuales, alas quales vino gran multitud de Sabinos assi ombres come mugeres, y a vna cierta señal hizo tomar por fuerça todas las donzellas que fueron seycientos y ochenta y tres, y las dio por mugeres alos mas dignos, escogio tambien cien hombres delos principales por sus consejeros, los quales por la vejez fueron llamados senadores, y por sus virtudes Padres, y su collegio de estos senado, y sus descendientes llamo Patricios. Diuidio la juuentud en orden de guerra, dela qual eligio tres centurias de caualleros para su guarda mancebos robustissimos, y delas mas generosas familias, los quales fueron llamados Celeros. Dio tambien alos mas poderosos el gouierno delos pobres, y llamados clientulos, y alo de mas de la multitud del pueblo. Diuidio el pueblo en 35. Cortes. Hizo muchas leyes, entre las quales fue esta, que ningun Romano exercitasse officio, ni arte de estar sentado sino que se diesse ala guerra, y agricultura solamente. Hallando se despues en campo Marcio, vezino ala laguna de Caprea a componer el exercito, desaparecio, y nunca jamas parescio, siendo de 56. años, hauiendo reynado 38. años, no dexando de si alguna generacion, y dexando en la Ciudad quarenta y seis mil peones, y quasi mill caualleros, hauiendola començado con tres mil hombres de pie, y trezientos de cauallo solamente, los quales fueron de Alba. De manera que Romulo fue el fondador de la Ciudad, y el primero Rey della. Despues del qual fueron seys, y el vltimo fue Tarquino el Soberuio. El qual fue hechado de Roma, por que Sexto su hijo forço, y violo de noche a Lucrecia muger de Collatino, y reynaron estos siete

Reyes dozientos y quarenta y tres años. El imperio delos quales no estendia sino aquinze millas que hazen cinco leguas. Despues desechando estos Reyes ordenaron el viuir politico y ciuil, laqual forma de gouierno duro quatrocientos y sesenta y cinco años. En el qual tiempo con quarenta y tres batallas conquistaron quasi el principado del mundo, y fueron alli ochocientos v ochenta y siete consules. Dos años gouernaron diez hombres, y quarenta y tres los tribunos de soldados con poder consular, y estuuo sin magistrados quatro años, y despues Iulio Cesar a titul de Ditador ocupo el Imperio, y iuntamente la libertad.

Del circuito de Roma.

Roma al tiempo de Romulo contenia en si el monte Capitolino y Palatino con los valles que estan alli en medio, y tenia tres puertas, la primera se llamaua Trigonia, por el triangulo que hazia junto al pie del monte Palatino. La segunda, Pandana, porque siempre estaua abierta, y fue tambien llamada Libre por el commodo dela entrada. La terçera Carmentale, de Carmenta madre de Euandro, que biuio alli, y fue llamada Scelerata, por la muerte de trecientos Fabios, que salieron por ella, los quales los clientos junto al Rio Arione fueron hechos pedaços. Pero por la ruyna de Albano y paz de Sabinos con Romanos, començaron a aumentar el rodeo tambien el numero de ciudadanos) pueblos, que continuamente venian alli, la rodearon de muros gruessos, y Tarquinio el soberuio fue el primero que la començó a fabricar con marmoles gruessos labrados magnificamente, y tanto la augmentaron y engrandecieron encerrando en ella los siete montes que agora son, que en el tiempo de Claudio Emperador se hallauan seycientos y treynta torreones, y veynte y dos mil portales, y por la variedad de los authores no se halla certidumbre del circuitu de los muros, porque algunos dizen que eran cinquenta millas, otros treynta y dos, otros diez y ocho, mas quanto alo que en nuestros tiempos se vee con Transtiber y el Burgo de san Pedro, no son sino diez y seys millas.

De las Puertas.

Por la variedad del rehazer de la ciudad y los muros y puertas della se mudaua y trocaua el nombre a alguna dellas, y a otras se les conseruaua, y eran todas hechas de piedra

dra quadrada, las calles empedradas, retiniendo el nombre de Consularios, Censores, Pretores, y Triũphales, segun que eran las personas hechas Consulares, Censores, o Pretores.

Las Triumphales eran con mayor magnificentia y grandeça que las otras, y ansi las calles, no mirando alos gastos que alli se hazian, cortando montes, abaxando Collados, hinchiendo valles, haziendo puentes, y igualando llanos y fosos, haziendolas derechas, y igualandolas con lindo orden y comodidad de fuentes, y distancia de lugares con piedra fuerte, como se ve que dura el dia de oy. Hallase en varios authores differentia en el numero y nõbres delas puertas, porque vnos dizen treynta y seys, y otros veynte y quatro, mas por quanto se vee al presente tiene solamente diez y ocho abiertas, las quãles encierran siete montes, y toda la ciudad esta diuidida en catorze Riones o barrios, y la principal es aquella del Populo, que se dezia antiguamente Flumentana y Flaminia. La Pinciana se dezia Collatina. La Salaria se dezia Quirinale, Agonale, y Collina, y entraron por ella los Franceses Senones quando saquearon a Roma, y Anibal se aparto lexos de alli tres millas junto al Tiberon. La de sancta Ynes se dezia Nomentana, Figulese, y Viminale. La de san Lorenço se dezia Tiburtina, y Taurina. La Mayor se dezia Labicana, Preneſtina, y Neuia. La de s. Iuan se dezia Celimontana, Settimia, y Asinaria. La Latina se dezia Ferentina. A quella de s. Sebastian se dezia Appia, Fontinale, y Capena. Por esta puerta entro vno delos tres Oracios que vencio alos Curiacios, y la mayor parte delos Triumphantes. La de san Pablo se dezia Ostiense, y Trigemina, y por esta puerta salieron los tres Oracios. La de Ripa se dezia Portuense. La de san Pancracio se dezia Aurelia y Pancratiana. La Settimiana se dezia Fontinale. La Torrione se dezia Posterula. La Pertusa, la de Sancti spiritus, la de Belueder, y aquella de Cenello se dezia Enea.

De las Calles de Roma.

Las calles principales fueron 29. aunque cada puerta tuuiesse la suya, y Cayo Graco las endereço, empero entre las mas celebres y principales fue la Appia, que Appio Claudio siendo Censor la hizo empedrar desde la puerta de san Sebastian hasta Capua, y siendo deshecha Traiano Emperador la restauro hasta Brindez, y fue llamada Reyna de las

calles,

calles, por que passuan por ella quasi todos los triumphos. La Flaminia, Caio Flaminio siendo Consul la hizo empedrar dende la puerta del Populo hasta Arimini, y se llamaua tambien, Via lata, porque se estendia hasta Campidolio. La calle Emilia fue empedrada de Lepido y Cayo Flaminio Cõsules hasta Boloña, la Alta semita començaua desde monte Cauallo, y yua hasta la puerta des. Ynes. La Suburra comẽçaua sobre el Culiseo, y yua hasta la yglesia de s. Lucia en orphea. La Sacra començaua cerca del Arco de Constantino, y iua hasta el Arco de Tito, y por la plaça Romana a Cãpidolio. La Nueua passaua por Palacio mayor al Settizonio, y iua hasta las Thermas Antonianas. La triumphal iua dende el Vaticano hasta Campidolio. Vespasiano, siendo arruynadas, y deshechas muchas destas calles, las restauro, come paresce en vna inscription que esta en vn marmol, que esta en Campidolio delante el palacio delos Cõseruadores. La calle Vitelia iua dende el monte janiculo hasta el mar. La calle Recta fue en campo Março.

Delas puentes que estan sobre el Rio Tiber, y sus edificadores.

Ocho fueron las puentes sobre el Tiber, dos de las quales estan deshecas y arruynadas, la Sublicia, y la Triũphal, y tambien la Vaticana. La Sublicia era ala raiz del monte Auentino junto a Ripa, las señales dela qual se veen toda via en medio del Rio, fue edificada de madera de Anco Marcio, y siendo rota o cortada, quando Oratio Coclide sostuuo el impeto de Toscanos, Emilio Lepido la hizo hazer de piedra, y le puso nombre Emilia, y hauiendola arruynado la inondacion del Tiber, Tiberio Emperador la restauro, vltimamente Antonino Pio la hizo de marmol, y era altissima, dela qual echauan los mal hechores, y fue la primera que se hizo sobre el Tiber. La Triumphal o Vaticana era junto al hospedal de san Spiritus: y se veen toda via los fundamiẽtos en medio del Tiber, y se llamaua assi, porque passauan por ella todos los Triumphos. A quella de s. Maria se llamaua Senatoria, y Palatina. La puente Quatro capi fue llamada Tarpeya, despues Fabricia, de L. Fabricio que la hizo hazer, siendo maestro de calles. La de sanct Bartholome se llamaua Cestia esquilina, y fue restaurada por Valente y Valentiniano Emperadores. La puente Sisto fue llamada Aurelia y Giannuolense, y Antonino Pio la hizo de

mar.

marmol, y siendo aruynada, Sixto 4. en el año de 1475 la rehizo. La de sanct Angel se llamaua Elia de Elio Adriano Emperador, que la edifico, y Nicolao v. la hizo poner en aquella forma, que agora se vee. La puente Molle o Miluia esta fuera de la puerta del Populo dos millas, y fue edificada por Emilio Scauro, y no tiene al presente delo antiguo sino los fundamentos. Cerca de esta puente el gran Constantino vencio a Maxencio Tirano, y lo hizo ahogar en el rio, y vio en el ayre vna Cruz, y oyo vna boz que le dixo: Con esta ensignia tu venceras. Se halla lexos tres millas dela ciudad la puente Salaria, dicha y nombrada desta manera del nombre dela via. Puente muy antigua passa por debaxo della el Rio Aniene, que diuide los confinos de Sabinos y Romanos, cuya agua es buena de beuer. Narsete al tiempo de Iustiniano Emperador la restauro despues delas victorias que huuo cõtra los Godos, que primero hauia sido aruynada de Totila.

La puente Mamola se llama assi de Mamea madre del Emperador Alexandro Seuero, primero que el la restaurasse, fue hecha de Antonino Pio Emperador: es puente muy antigua lexos dela ciudad tres millas: tambien el Aniene, que agora se llama el Tiberone.

De la *Isla del Tiber.*

Siendo echado de Roma Tarquinio el soberuio los Romanos tenian que fuesse cosa abominable comer su trigo, loque entonces hauia segado, y parte por segar en el campo Tiberino lo hecharon en el Tiber con la paja, que por el estio caldo, y el rio que yua baxo juntamente con otras vasuras hiza massa, y despues quedo alli Isla, laqual despues con industria y ayuda delos hombres vino a tanto, que como se ve se hinchio de casas, templos, y otros edificios. Ella es de figura de vna naue, representando a vna parte la proa, y ala otra la popa, es ancha de 50. passos, y larga vn otro de milla

De *los Montes.*

Siete son los montes principales, sobre los quales fue edificada Roma, y el mas celebrado fu el Capitolino, o Tarpeyo, y Saturnio, que oy se dize Campidolio, sobre el qual entre templos,, sacellos, y casas sagradas eran sesenta, y el mas celebrado era aquel de Iupiter, en el qual acabado el Triumpho entrauan los Triumphantes a dar gracias dela victoria hauida.

El Pa-

El Palatino que oy se dize Palatio mayor esta deshabitado y lleno de viñas, y tiene vna milla ala redonda. Romulo començo alli encima la Ciudad, porque alli fue criado, y Eliogabalo Emperador lo hizo de porfido.

El Auentino, o Querquetulano rodea mas de dos millas, y es aquel donde a hora està la yglesia de sancta Sabina.

El Celio es a quel adonde esta la yglesia de san Iuan y Pablo, hasta sanct Iuan de Letran.

El Esquilino es aquel donde esta la yglesia de sancta Maria Mayor, y san Pedro in Vincula.

El Viminale es donde està la yglesia de san Lorenço in Palisperna, y sancta Potenciana.

El Quirinale es el que oy se llama Monte cauallo.

El Pincio es a quel donde està la yglesia dela Trinidad.

El Ianiculo es a quel adonde esta san Pedro Montorio.

Ay tambien otros Montezillos, como es el Vaticano, donde es la yglesia de san Pedro, y el palacio Papal.

El Citorio que se dezia Citatorio, porque alli se citauan las tribus quando se ayutauan para hazer los magistrados, y a quel delos huertos obien Pincio comiença desde puerta Salara y va hasta aquella del Populo, y descédian de aquel mõte los candidados a demandar los magistrados al pueblo.

El Mõte jordan assi dicho porque alli habitauan aquellos dela Illustr. familia Vrsina y hasta, oy tienẽ alli sus palacios.

Del monte Testaccio.

Este monte esta junto ala puerta de san Pablo, y fue hecho assi tan alto dela mucha dumbre de pedaços de vasos de tierra, y no como cree el vulgo delos vasos quebrados, en los quales entonçes se trayan los tributos, y no era marauilla, porque en aquella parte y barrio hauia cantareros sin numero, y los simulacros delos Dioses, los ornamentos de los templos, y todos vasos tambien se hazian de tierra, y las ceniças delos muertos tambien se metian en los vasos de tierra, y Corebo Athenienſe fue el primero que hallo el hazer vasos de tierra.

Delas aguas, y quien las traxo a Roma.

Dieç y nueue eran las aguas que fueron traydas a Roma, pero las mas celebres fueron la Marcia, la Claudia, y la Appia, que fue la primera que fue trayda a Roma, la Tepula, la Iulia, y aquella del Aniene viejo, o nueuo, la Virgen, la

Mar-

Marcia, obien Dufeya. Quinto Marcio, quando era Pretor, la traxo lexos de Roma 37. millas de el lago Fucino.

La Claudia, Claudio Emperador la traxo lexos de Roma treynta y feys millas por el camino de Subiaco de dos grandiffimas fuentes, la vna llamada Cerueo, y la otra Curcio, y hauiẽdofe deshecho muchas vezes el conducto, Veſpaſiano, Tito, Aurelio, y Antonino Pio la reſtauraron, como pareſce en la inſcripcion que eſtà ſobre la puerta Mayor. La Appia, Appio Claudio ſiendo Cenſor la truxo 8. millas lexos de Roma de el contado Tuſcolano. La Tepula Seruilio Scipion, y Cayo Ceſio Longino Cenſor del cõtado Tuſcolano lexos de Roma onze millas y la truxeron a Campidolio. La Iulia, Agrippa la truxo dela Tepula. Aquella del Aniene, Marco Curcio, y Lucio Pupidio Cenſores la tomaron ſobre Tibol veynte millas, y la truxeron a Roma delos deſpojos de Albano. Dela Aniene nueua, Iulio Frontino ſiendo maeſtro de Calles la tomo lexos de Roma veynte y quatro millas en la via de Subiaco. La Virgen, Agrippa ſiẽdo Edilla la tomo en la via de Peleſtrina, lexos de Roma ocho millas, y es a quella que oy ſe llama la fuente de Treio. La Aſiatina, Auguſto la tomo en la via Claudia lexos de Roma quatorze millas del lago Aſiatino, y ſeruia a Tranſtiber. La Iuturna es a quella que oy ſe vee junto a ſan George, donde las mugeres van a lauar. Fueron tambien otras aguas nombradas delos inuentores, o conductores dellas, como la Trajana, de Trajano, la Settimia de Settimio, la Druſa de Druſo, y Alexandrina de Alexandro.

Dela Cloacha.

La Cloacha, o por mejor dezir la chiauica grande, eſtaua junto al puente Senatorio, que agora ſe llama de ſanctá Maria, fue edificada de Tarquinio Priſco, de cuya grandeça es contada por marauilla delos ſcriptores, porque dentro della podria paſſar holgadamente vn carro, y nosotros que la hauemos medido, hallamos que ella es de cien y feys pies de ancho. En eſta entrauan todas las demas chiauicas de Roma, dõde ſe vſaua que los peces llamados lobos, que ſe tomauan entre la puente Sublicia y Senatoria eran mejores delos otros, porque ſe ſuſtentauan delas immundicias que venian por la dicha chiauica.

De los Conductos de Agua.

Siete fueron en Roma los conductos de agua, y el mas celebrado fue aquel del agua Marcia, cuya ruyna se vee en la via que va à san Lorenço fuera de los muros, y aquel de la Claudia yua de la puerta Mayor ala yglesia de sanct Iuan de Letran, y fue lleuado por el monte Celio al monte Auẽtino, y hasta oy se veen los arcos de medio caydos de alteça de ciento y nueue pies, laqual obra fue començada de Cesar, y çabada por Claudio, y costo vn million de oro y trezientos y nouenta y cinco mill y cinquenta escudos de oro. Caracal la despues la lleuo a Cãpidolio, y estan aora en pie parte de los arcos al hospital de s. Thomas.

Del agua Apia ay agora algunas señales al pie del monte Testaccio, y otras al arco de Tito Vespasiano.

El agua Virgen es aquella que vulgarmente se llama fuente de Treio.

El agua Iuturna sale en el Velabro, junto ala yglesia de s. Iorge, la qual solia estar en la plaça junto al templo de la Diosa Vesta, donde esta la yglesia de s. Silueſtro en el lago.

El agua Sabatina fue ya dicha assi del lago de Sabate que oy se dize el lago del Anguillara, y es aquel que haze oy la fuente en la plaça de san Pedro.

Delas siete Salas.

Iunto alas Thermas de Tito son nueue cauernas de baxo de tierra que oy se llaman las siete Salas, y son de anchura de diez y siete pies y medio la vna, y de altura de doze, y largas mas de ciento y treynta y siete pies, las quales fueron hechas de Vespasiano para vso del collegio de los Pontifices, como parece en vna inscripcion sobre vn marmol que fue hallado en el dicho lugar que dize desta manera.

Imp. Vespasianus Aug. pro collegio Pontificum fecit.

De las Thermas, o Baños, y de sus edificadores

Las Thermas eran muy largas, muy grãdes, y muy sontuosas, y espaciosas, y fueron hechas para vso de lauarse, y tenian grãdissimos porticos, los pauimentos eran de marmol, los muros emblancados o tambien entretexidos de muy hermosos marmoles con grandissimas colunas, que sostenian arcos sin medida, y hauia en Roma muchas, pero las mas celebres fueron las de Alexandro, y Neron, aquellas que Alexandro Seuero edifico, y estauan detras de la yglesia de san

Eustachio, donde se veen oy dia las ruinas dellas.

Las Agripinas hechas de Agrippa estauã entre la Rotunda y la Minerua en el lugar que se llama la Ciambella, que se veen las señales.

Las Antonianas, començadas por Antonio Caracalla, y acabadas por Alexandro, estauan en el monte Auentino, y estan oy dia en pie quasi arruinadas, y son de marauillosa grandeça, y adornadas de muy hermosos marmoles, y muy grandes colunas.

Las Aurelianas, hechas por Valerio Aureliano Emperador, estauan en Transtiber, y se veen toda via las señales y rastros dellas.

Las Constantinas estauan sobre mõte Cauallo, y se veen las ruynas dellas en la viña dela Illustriss. familia de Iurea.

Las Dioclecianas, edificadas por Diocletiano Emperador, esta todauia parte dellas en pie, junto alla yglesia de s. Susana de marauillosa grandeça en su edificacion, en las quales Diocleciano tuuo muchos años ciento y quarenta mil Christianos, por edificarlas: en ellas esta la yglesia de s. Maria delos Angeles.

Las Domicianas, hechas por Domiciano, estauan donde aora esta el monasterio de san Siluestro, y se parecen toda via algunos señales.

Las Gordianas estauan adornadas de dozientas colunas muy hermosas, y estauan junto ala yglesia de s. Eusebio.

La Nouacianas estauan adonde està la yglesia de sancta Pudenciana.

Las Seuerianas, edificadas por Seuero Emperador, estauan en Transtiber, adornadas de muy lindos marmoles, y colunas, de las quales ay algunas en la yglesia de sancta Cecilia, y de san Grisogono.

Las Trajanas estauan en el monte Esquilino junto ala yglesia de san Martin, y de la otra parte del monte estauan aquellas de Philippe Emperador, se veen todauia algunas señales junto ala yglesia de san Matheo.

Las Ticianas estauan adonde agora estan los huertos del monasterio de san Pedro en Vincula, y se parascen las señales.

Las Olimpias estauan adonde està el monasterio de san Lorenço en Palisperna.

Delas Naumachias, donde se hazian las batallas Nauales, y que cosa eran.

Las Naumachias eran ciertos lugares sacados a mano a semeianza de lagos, donde la iuuentud se exercitaua para combatir sobre las naues, vna estaua al pie dela Trinidad del monte, hecha por Augusto, la orra al pie de s. Pedro Mõrorio, hecha por Neron, y eran de agua del mar, y la terzera estaua en Transtiber, hecha por Iulio Cesar.

Delos Circos, y que cosa eran.

Muchos eran los Circos, empero quatro eran los principales, es a saber el Maximo, el Neroniano, el Flaminio, y el Agonio, y eran lugares donde se corrian los toros, y alli corrian los cauallos con los carros, y al deredor delos dichos Circos estauan lugares alçados de tierra, dõde podian estar y sentarse para ver las dichas fiestas.

El Maximo estaua entre el Palatino, y el Auentino, en aquel lugar que se llama oy Cerchio, y era de altura de tres stadios, y ancho vno, y staua adornado de muy lindas colunas doradas, y fue edificado de Tarquinio Prisco, y aumentado por Cesar, Octauiano, Traiano, y Eliogabalo, y cabian sentados dozientas y sesenta mil personas.

El Neroniano estaua enel Vaticano detras la yglesia de san Pedro donde estaua el Aguja.

El Flaminio estaua donde està la yglesia de sancta Catherina delos Funaros.

El Agonio era donde està la plaça de Agon, que agora se llama Nauona.

Fueron algunos otros Circos tambien dentro y fuera de la ciudad, vno delos quales estaua fuera dela puerta Mayor, y ahora se veen las señales en las viñas y monasterio de sancta Cruz en Hierusalem. Otro estaua enel monte delos hortulos de baxo dela Trinidad. Y entre la yglesia de san Sebastian, y Capo de boue, y està otro medio arruynado, edificado por Antonio Caracala, enel qual se celebrauan los juegos Olimpicos, y en este lugar fue assaetado san Sebastian.

Delos Theatros, y que cosa eran, y de sus edificadores.

Tres fueron en Roma los Theatros principales, vno de Pompeio, y fue el primero que fue hecho de piedra: otro de Marcello: y el tercero de Cornelio Balbo, y eran lugares en los quales se celebrauan las fiestas, las comedias, y otras

semejantes representaciones, y en cada vno dellos cabian 80.mil personas. El de Pompeio estaua en campo de Flor, adonde està el palacio della Illustriss. familia Vrsina: el otro de Marcello (el qual començo Cesar, y acabo Augusto debaxo del nombre de Marcello, hijo de su hermana) estaua adonde està la Illustriss. familia Sauella. El tercero de Cornelio Balbo, consegrado del Emperador Claudio, estaua junto al Cerco Flaminio.

Delos Amphitheatros, y edificadores dellos, y que cosa eran.

Los Amphiteatros eran lugares en los quales se hazian juegos gladiatorios, y caças de animales fieros, y oy dia no ay sino dos en pie medio ruinados, vno que al presente se llama el Coliseo, del Colosso de Neron, que alli antiguamente estaua: el otro se llama de Statilio. El Coliseo hizo Vespasiano Emperador, y consegrado de Tito, en la consegracion fueron muertas cinco mil fieras de diuersas suertes, y lo que se vee al presente es menos la mitad delo que era, y de fuera es de treuertinos, de forma redonda, y de dentro de forma ouada, y es tan alto que quasi se iguala cõ la altura del monte Celio, y estauan dentro del ochenta mil personas: y el otro de Statilio era de ladrillos, no muy grande, y estaua adonde ahora esta el monasterio de sancta Cruz en Hierusalem, y aun ahora se veen las ruinas.

De los Foros, o Plaças.

Dezisiete fueron en Roma los Foros, o Plaças principales, la Romana, la Boaria, la Olitoria, la Pescaria, la Suaria, la Salustia, la Archimonia, la Pistoria, la Diocleciana, la Paladia, la Squilina, la de Iacobacho, la de Cesar, la de Augusto, la de Nerua, la de Traiano, la de Cupido, y la de los Rusticos: empero entres las mas celebres fue la Romana, la de Cesar, la de Augusto, la de Nerua, y la de Traiano. La Romana començaua dentro el pie de Campidolio adonde està el Arco de Settimio, y llegaua hasta la yglesia de sanct Cosme y Damian, los ornamentos dela qual eran muy lindos, y estaua en ella vn lugar apartado el qual llamauan Rostra, en el qual se ablaua al pueblo, alli estaua el Templo de la Diosa Vesta, muy hermoso: junto ala yglesia de sancta Maria Liberatrix estaua vn corredor de marmol, hecho por Cayo Caligula, el qual sostenian 80. colunas grandissimas de marmol acaualadas, tres delas qua-

les estan ahora en pie, y yua del Campidolio al monte Palatino. La de Cesar estaua detras del portico de Faustina, y Cesar espendio enel ladrillado cien mill sestercios. La de Augusto estaua adonde esta la yglesia de sanct Adrian, y yua hasta la torre de Conti. La de Nerua está entre la yglesia de sanct Adrian, y de san Basilio, adonde estan aquellas colunas medio guastadas. La de Trajano estaua iunto ala yglesia de sancta Maria de Loreto, adonde está la su columna. La Boaria estaua en aquel tiempo entre san George y sancta Anastasia. La Olitoria estaua adonde agora esta la plaça Montanara, assi dicha porque en ella se vendian las yeruas. La piscatoria estaua entre la yglesia de sancta Maria en Portico, y sancta Maria Egipciaca, y aqui se vendia el pescado. La Suaria llamada assi porque en aquel lugar se yendian los puercos estaua junto a sanct Apostol adonde esta la yglesia de san Nicolas in porcibus. La Archimonia estaua entre la yglesia de san Nicolas delos Archimonios. La Salustiana estaua entre la yglesia de sancta Susana y la puerta Salara, delas otras quedaron solamente los nombres, ni se sabe adonde estan.

Delos Arcos Triumphales, y a quien se dauan.

Treynta y seys Arcos triumphales huuo en Roma, y se hazian a honra de aquellos que hauian soiuzgado Ciudades, Prouincias, y Naciones estrangeras al Imperio Romano, mas al presente no estan en pie sino solamente seys, es saber el de Settimio Seuero, el qual está al pie de Campidolio, y le fue hecho por hauer el vincido los Parthos, y de vna parte y otra del dicho Archo estan esculpidas las victorias con los tropheos dela guerra que por mar, y tierra hizo, con las representaciones delas cosas que conquisto. El que esta junto al Coliseo fue hecho a Constantino magno por hauer vencido a puente Molle a Maxencio Tyranno, y es muy lindo. El que esta cerca a sancta Maria la Nueua fue hecho a Vespasiano y Tito por la victoria de Hierusalem, y de vna parte está esculpido el carro, el qual tiran quatro cauallos, con el triumphante, y la victoria, yuan delãte dellas hechas y otras insignias consulares, y del otra parte estan los despojos que traxo de Hierusalem. El que está junto a san George en velabro fue hecho por los plateros y mercantes de bueyes a honrra de Settimio. El que se llama de Portugal

fue

fue hecho a Domiciano. El que se dize de san Vito es de piedras Tiburtinas, y fue hecho a Galieno.

De los Porticos.

Cesar Augusto hizo vno enel Palatino adornado de varios marmoles y pinturas, y Gordiano hizo otro en campo Março largo de mill pies doblado y adornado de colunas mirables. Era tambien aquel de Mercurio, el qual está todauia en pie medio caydo, junto a sanct Angel en Pescharia. El portico de Liuia estaua adonde estan las ruynas del templo dela Paz. El portico de Octauia hermana de Augusto fue junto al Theatro de Marcello. El portico de Faustina está todauia gran parte del donde ahora esta la yglesia de san Lorenço en Miranda. El portico dela Cõcordia está al presente en pie entero enel montezillo de Campidolio de ocho colunas, estaua junto a este otro muy mayor de cuyo edificio ay agora tres colunas, porque fue hecho para adornamiento de Campidolio. El portico de Agrippa, está todauia en pie quasi entero delante la yglesia de s. Maria la Rotũda.

Delos Tropheos, y Colunas memorables.

Los Tropheos que estan junto a sanct Eusebio fueron puestos por honra de Caio Mario quando triumpho de Iugurta y delos Cimbros. La coluna hecha a modo de caracol que esta junto ala yglesia de sancta Maria de Loreto, fue edificada por el senado a honra de Traiano, quãdo hazia guerra contra los Parthos, el qual nunca la vio, porque desta empresa murio en Suria, en la ciudad de Seleucia, y despues se truxeron sus huesos a Roma en vna caxa de oro, y se pusieron en los mas alto dela dicha coluna, la qual es de altura de ciento y veynte y ocho pies, y la escalera que está dentro della por donde se sube, es de ciento y veinte y tres escalones, y tiene quarenta y quatro ventanillas, y al derredor della por de fuera está esculpidas en marmol las impresas, que hizo, y principalmente aquella de Dacia. Y en cima della Papa Sisto V. ha hecho poner la estatua de san Pedro de bronçe muy grande y toda sobre dorada. Aquella que está a monte Citorio es de Antonino Pio de alteza de ciento y sesenta y cinco pies, la escalera que está dentro della, tiene 206 escalones, y tiene 56. ventanillas, y al derredor della estan esculpidas las cosa que hizo. Esta coluna amenaçando ruina, Sisto V. la hecho restaurar toda, y sobre ella colo-

car una muy gentil estatua de bronçe muy grande de san Pablo toda sobradorada.

De los Colosos.

En Campidolio estaua el Coloso de Apollo de alteça de 30. cobdos, que costo 140. talentos, el qual Luculo truxo de Apolonia de Põto à Roma. En la libraria de Augusto estaua otro de arambre de 50. pies, en la region del templo de la Paz estaua vn Coloso, alto 102 pies, y tenia en la cabeça siete rayos, y cada rayo era de 12. pies, y medio. Y en campo Março estaua otro de semejante alteça, dedicado de Claudio Emperador a Iupiter. Hauia tambien el Coloso de Cõmodo de arambre de altura de 300. cobdos, huuo assi mesmo otro en el anden de la casa aurea de Neron, de altura de ciento y veynte pies.

De la Piramide.

Iunto ala puerta de s. Pablo ay vna Piramide la qual es sepultura de Cayo Cestio, que fue vno delos siete hombres que elegian para los combites solemnes de sacrificios. Y fue hecha esta marauilloſa obra en trecientos dias, como paresce por lo que està en ella escritto.

Delas Metas.

Aquella poca muralla que està en pie junto al Coliseo es vna media rueda, de aquella meta que se llamaua sudante, sobre laqual estaua la statua de Iupiter de arambre, y fue assi dicha porque en los dias que se celebrauan las fiestas en el Coliseo hechaua de si agua en grande abũdancia para quitar la sed al pueblo, que yua auer. Iunto a san Sebastian ay otra de piedra trauertina, llamada Capo de boue, creese que fuesse el sepulcro de Metela, muger de Crasso, come paresce por las letras que estan entalladas sobre ella.

Delos Obeliscos, o bien Agujas.

Seys fueron las agujas grandes en Roma, dos de las quales estauan en el Cerco Maximo. La mayor era de ciento y treynta y dos pies, y la naue que la truxo traya por saborna ciento y veynte mil moyos de lẽtejas. La menor es de ochẽta y ocho pies. Vna tambien estaua enel campo Março de setenta y dos pies, que seruiua de relox. Vna la qual estaua en tierra rota, fijto a s. Roche, y aora Sisto V. la ha hecho endereçar delante ala ygesia de sancta Maria mayor. y aquella que estaua junto a san Pedro, alta de setenta y dos pies, en

la punta dela qual estaua la ceniza de Iulio Cesar, en la qual ahora està la sanctissima Cruz, puesta por el dicho Pontifice, con indulgencia grandissima, la qual fue traida en medio la plaça de san Pedro por Domingo Fontana architecto, con admirable artificio. Y aquellas dos que estauan al palacio mayor, llamado Cerchio Maximo, la mayor dellas fue lleuada a sanct Iuan de Letran por el mismo Domingo Fontana, y la menor està puesta delante la vglesia de santa Maria del Populo. Y de las chicas hauia quarenta y dos, en la mayor parte dellas hauia caracteres Egicianos, empero oy dia no hay en pie sino quatro, vna en Araceli, y otra a san Mauto, y otra en el jardin de Medici, junto la yglesia de la Trinidad del monte, y otra en la viña de Mathei.

De las Statuas.

Hauia en Roma vn numero infinito de estatuas a pie, y a cauallo, de todas maneras, y mayormente de marmol de las quales si algunas ay en pie, la mayor parte arruynada, y de aquellas de cauallo non ay sino vna en pie, en la plaça de Campidolio, la qual es de Marco Aurelio Emperador. Hauia costumbres entre los Griegos poner las estatuas desnudas, y los Romanos vestidas.

De *Marforio*

A quella estatua que està en Campidolio, que oy se llama Marforio, se cree que fue de Ioue Panario, hecha en memoria de aquellos panes, que hecharon las guardas de Campidolio en el cãpo delos Franceses, quando tenian cercado, otros quieren dezir que sea el simulacro del rio Reno, sobre la cabeça del qual tenia vn pie el canallo de Domiciano Emperador, que era de bronçe: otros creen que es el simulacro de Nar fluuius, y corrompiendose el vocablo le llamaron Marforio.

De *los Cauallos.*

Veynte y quatro fueron los cauallos dorados, y a quellos de auorio nouenta y quatro, y a quellos dos de marmol medio caydos que estan a monte Cauallo, de su nombre assi dicho, vnos delos quales hizo Fidia, y el otro Prasitele esculptores excellentissimos. Tiridate Rey de Armenia los truxo a Roma a Neron, los quales agora Sixto Quinto ha hecho restaurar muy lindamente, y renouar todos, poniendolos en meyor prospectiva.

De las

De las librarias.

Treynta y siete fueron las librerias en Roma adornadas de varios marmoles y pinturas, empero las mas principales fueron la Augusta, la Gordiana, y la Vlpia. La Augusta fue edificada por Augusto delos despojos de Dalmacia, y hauia en ella libros latinos y griegos sin numero. La Gordiana fue edificada por Gordiano Emperador el qual puso en ella sesenta y dos mil volumines. La Vlpia fue edificada por Hadriano junto a las thermas Diocletianas, y en ella hauian los libros en los quales estauan escriptas las hazañas del senado y el inuentor de las dichas librarias en Roma fue Asinio Pollion.

De los Reloxes.

La primera suerte de Reloxes que vsaron los Romanos, fue el quadrante que truxo Marco Valerio Messala de Cattania ciudad en Sicilia laqual vencio en su consulado el año de trezientos y sententa y siete, despues que se edifico Roma, y los vsarõ nuuenta y noue años, y dozientos, y diez y nueue años despues Scipion Nasica hallo el Relox, no de arena como son los nuestros, sino de agua laqual destilandose minutissimamẽte distinguia las horas, y era mejor que el quadrante, porque el quadrante no era bueno se no se veia el Sol, y este era bueno para todo tiempo.

De los Palacios.

El palaço de Augusto estaua en la plaça Romana adornado de varios y diuersos marmoles y de muy hermosas colunas. A quel de Claudio fue entre al Coliseo y S. Pedro en Vincula hermoso y grande. A quel de Vespasiano y Tito estaua junto a S. Pedro en Vincula. A quel de Nerua estaua entre la torre de Conti y la torre de la Milicia. A quel de Antonino estaua junto a su coluna adornado de marmor y muy lindos porfidos. A quel de Catacalla estaua junto a sus thermas adornado de grandissimas colunas y muy hermosos marmoles. A quel de Decio estaua sobre el viminale donde esta a hora la yglesia de S. Lorenço en Palisperna. A quel de Constantino Magno fue a S. Iuan de Letran, hauia trambien otros muchos adornados magnificamente, los quales por la breuidad dexo a parte.

De la casa aurea de Neron.

Edifico Neron vna casa laqual començaua desde el mon-

te

te Celio y Palatino, y se estendia hasta la vltima parte de las Esquilinas, que es dende la Yglesia de sanct Iuan y Pablo y yua quasi hasta las Termas. el paseo de la qual era tan grãde que hauia alli vn Coloso de brõçe de alteza de ciento y veynte pies, el portico era triplicado y tenia vna milla de largo y estaua cerca de vn lago y de artesicios semejante a vna ciudad, en los quales hauia viñas y pastos y seluas y grã copia de animales domesticos y saluaticos de todas suertes, era la dicha casa toda enrretallada con oro y varias piedras preciosas, los techos de las salas eran de marfil ricamente labrados, y se boluã de modo que por ciertos agujeros quãdo se cenaua desparziã aguas, flores y olores preciosos sobre los combidados, la sala principal era redonda y andaua en derredor continuamente a semeianza de la maquina del mundo. Esta casa se quemo al tiempo de Traiano hauiẽdo se el fuego encendido subitamente.

De *las Casas de Ciudadanos.*

Mil y siete cientas y nouenta y siete casas de Ciudadanos muy esplendidas fueron ornadas en Roma empero las mas celebradas eran la de Romulo que estaua en el Palatino sin colunas, y marmoles y estuuo muchos siglos en pie porque tenian hombres deputados para accommodalla quando se cayesse alguna parte della, mas no podian añadirla cosa ninguna de nueuo. La de Scipiõ Africano estaua junto ala yglesia de S. Giorge. La de la familia Flauia y Cornelia y de Põponio tambien estauan en el Quirinal muy soberuiamente edificadas. La de M. Crasso de Q. Catulo y de Aquilio estauan en el Viminale adornadas de varios marmoles y de muy lindas colunas las ruinas de las quales se veen agora por las viñas que estan junto a S. Susana, y Crasso fue el primero que tuuo colunas forasteras en su casa. La de Scauro estaua junto al arco di Tito en la esquina del Palatino en la sala de la qual hauia colunas de marmor de alteza de veynte quatro pies. A quella de Mamura estaua en el monte Celio, y es subtil, y la primera que se endereçasse de marmol toda su casa. A quella de Gordiano Emperador estaua junto a la yglesia de S. Eusebio adornada de dozientas colunas muy grãdes. A quella de Catilina, de Catulo, y de Ciceron estauan en el Palatino. A quella de Virgilio en las Esquilas, y aquella de Ouidio estaua junto a la consolacion y Pub. Clodio

dio compro su casa por 146. mil sestercios.

Delas Curias, y que cosa eran.

Treynta y cinque fueron las Curias en Roma, y eran de dos maneras, la vna donde los sacerdotes procurauan las cosas sagradas: la otra donde los senadores tractauan las cosas publicas, y las mas principales fueron la Curia Vieja, y esta ua donde està ahora la yglesia de san Pedro en Vincula, y en aquella se tomauan los agueros.

Las Hostiles fueron dos, y vna junto al foro, y la otra era donde està el monasterio de sanct Iuan y Pablo.

La Calabra estaua en Campidolio, donde estan las salinas y prisiones, y alli el Pontifice menor hazia intender al pueblo quales eran los dias de fiesta. La Pompeana fue en cãpo de Flor detras del palacio delos Vrsinos, y porque alli fue muerto Cesar fue arruynada, y jamas fue reedificada.

De los Senados, y que cosa eran.

Tres fueron los Senados, y eran lugares donde se congregauan los Senadores para hazer alguna deliberacion. Vno era en el templo dela Concordia, el otro ala puerta de s. Sebastian, y el terçero en el templo de Bellona, donde rescebian los Embaxadores delas prouincias enemigas, alos quales no se permitia entrar en la ciudad.

De los Magistrados.

Roma tuuo principalmente siete Reyes, despues gouernaron los consejos, los quales tenian el poder de Reyes, pero no estauan en el magistrado sino vn año. El Pretor Vrbano era conseruador de las leyes, y juzgaua en las cosas priuadas. El Pretor peregrino juzgaua en las cosas forasteras. Los Tribunos del pueblo tenian authoridad de impedir los decretos del Senado, de los Consules, o de otro magistrado, y vn solo tribuno podia hazer meter en prision vn Consul. Los Questores tenian cuidado de los condemnados de maleficios, y de leer las cartas en el Senado. Los Ediles tenian cuidado dela ciudad, delas gracias, y juegos solemnes, y publicos, y eran de dos maneras, Curilos. y plebeios.

Los Censores eran dos, y duraua el dicho magistrado 5. años, tenian quenta del pueblo, y delo que el pueblo tenia, y de diuidir lo entre los tribus, tenian cuidado delos templos, y delas rentas del comun, corregian las costumbres de la ciudad, y castigauan los vicios.

Los

Los Triunuir eran de tres maneras, Criminales, Menſales, y Nocturnos. Los Criminales tenian cuydado delas carceres, y ſin ellos no ſe caſtigaua los males hechores. Los Menſales eran ſobre los vanqueros, y ſobre aquellos que batian la moneda. Los Nocturnos tenian cuydado de las guardas que ſe hazian en la ciudad de noche, y principalmente del fuego.

Los Prefectos eran de tres maneras, el Vrbano, el Vigil, y el Pretorio. El Vrbano tenia auctoridad de hazer iuſtitia en lugar de aquel magiſtrado, que por alguna occaſion ſe haueſſe partido de la ciudad. El Vigil era ſobre los incendiarios, y rompedores de puertas, y ladrones, y de aquellos que acogiã alos mal hechores. El pretorio tenia auctoridad baſtante de corregir la publica diſciplina, y de ſus ſententias no ſe podia appelar. Hauia tambien otros magiſtrados de cien uarones, los quales dexo por breuidad, y lo elegian el primero dia de Henero, o de Março, o de Setiembre.

De *los Comicios, y que coſa eran.*

Los Comicios eran lugares diſcubiertos, donde ſe aiuntaua el pueblo, y los caualleros para dar los partidos en la creaciõ de los magiſtrados, y el vniuerſal eſtaua adõde ahora eſta la yglesia de ſan Theodoro. Y los Setrios eſtauã junto a monte Citorio donde eſta ahora la coluna Antoniana.

De *los Tribus.*

Treynta y cinco fueron los Tribus de Roma: el Tacienſe, el Ranenſe, el Lucere, el Suburrano, el Palatino, el Eſquilino, el Claudio, el Cruſtanio, el Monio, el Metio, el Euphenteyo, el Pupino, el Populino, el Romulio, el Scaria, el Sabatino, el Tormẽtino, el Stelatino, el Arſeniẽſe, el Põcia, el Publio, el Mutio, el Aſcario, el Anienſe, el Terẽtino, el Sergio, el Quirino, el Iuinticoe Voltiano, el Valentiniano, el Fabiano, el Scapienſe, el Voltinio, el Narnienſe, el Colino.

De *las Regiones, dichas Riones, y de ſus Inſiñias.*

Roma antiguamente tenia catorze Regiones, empero oy no ſon ſino treze. Aquella de los Montes, laqual tiene por inſiñia tres montes. Coluna tiene vna coluna. Trejo haze tres ſpadas. S. Euſtachio haze el Saluador en medio de dos cuernos. Puente haze vna puente. Regula haze vn ceruio. Ripa vna rueda. Tranſtiber vna cabeça de Leon. Campidolio vna cabeça de Dragon. El Parion haze vn Griffo. Piña tiene

vna

vna piña, campo Março, tiene la Luna. y S. Angelo haze vn Angel.

De las Basilicas, y que cosa eran.

Doze fueron las Basilicas en Roma las quales eran lugares donde pleyteauan los Romanos. Eran adornadas de statuas y de hermosas colunas, cõ dos ordenes de portales. las principales eran la Paula de Argentaria alexandrina.

Del Campidolio.

Tarquinio Soberuio, de la presa de Dometia ciudad delos Latinos, començo el Campidolio, que fue assi dicho de vna cabeça de hombre, que fue alli hallado quãdo se hazian los fundamentos, y M. Horatio Puluilo siendo consul lo acabo. y Quinto Catulo lo dedico a Iupiter Capitolino, y lo cubrio de teias de bronçe doradas, y ala salida del hazia el foro estauan cien gradas, hauia tambien statuas de oro y plata, vasos de oro y plata, y de cristal de valor inestimabile. Tres mil tablas de bronçe en las quales estauan esculpidas las leyes, quemose quatro vezes. La primera quatrocientos y quinze años despues de su edificacion. La secunda al tiẽpo de Silla, y fue rehecho por Vespasiano. La tercera al tiẽpo de Domitiano el qual lo rehizo mas magnificamente que no era primero, y le costò mas de doze mil talentos. La quarta al tiẽpo de Cõmodo. Y de tantos edificios como alli eran, no esta ahora en pie sino el Cãpidolio, medio derribado, el qual fue restaurado por Bonifacio viij. y dado al Senador por habitacion, y cierto los ornamentos que estauan enel, sobrepujauan los melagros delos Egipcios, mas como fue muy adornado assi oy esta lleno de ruynas, no obstante que cada dia se va restaurãdo de nueuo, y no se vee otra cosa delo antiguo que la loba de arãbre laqual estaua enel Comitio, y fue hecha de las penas y condemnaciones de ciertos vsurarios, y enel palacio de los Cõseruadores en el antecamera esta vna estatua de bronçe dorada de Hercules que tiene en la mano derecha la maça, y en la izquierda vna mãçanà de oro. Esta estatua fue haliada al tiempo de Sixto iiij. en las ruynas del templo de Hercules que estaua enel foro boario. y en la camara dela audiencia ay dos estatuas de bronçe de dos mancebos vno de los quales està en pie en habito de esclauo y el otro esta desnudo, y paresce vn pastor, que cõ vna aguia se saca vna espina dala planta del pie.

En el patio esta la cabeça y pie y otros pedaços de aquel Colosso que estaua en la region del templo dela Paz, y en la hazera junto ala escalera ay ciertos quadros de marmol en los quales esta esculpido el triumpho de Marco Aurelio, quando triũpho dela Dacia. Ariba tambien ay muchos marmoles, dõde estan esculpidos los nombres de todos los Consules, Ditadores, y Cẽsores Romanos. La cabeça grande de arambre que està en el patio es de Commodo, y vna mano, y vn pie del dicho Colosso. Y arriba en la sala estan dos estatuas, vna de Papa Leon X. de marmol, y otra de Sisto V. de bronçe. En el otro palacio adonde posa el Senador ay tres estatuas, vna de Paulo 3. otra de Gregorio 13. y otra del Rey Carlo de Sicilia, que fue Senador Romano. Y las dos estatuas que estan al pie dela escalera del Senador represẽtan el Tigre, y el Nilo, Rios in Egipto, y aquellas colunas que se paresçen hazia la plaça eran del portico del templo dela Concordia. El cauallo de bronçe que està en medio la plaça es de Marco Aurelio Antonino Pio.

Del Erario, o Camera del commun, y que moneda corria en Roma en aquel tiempo.

El primier Erario, donde se cõseruaua el thesoro del pueblo Romano, el qual hizo Valerio Publicola, fue donde ahora esta la yglesia de s. Saluador en el Erario junto ala torre Tarpeia, hazia la plaça Montanara. El segundo Erario fue donde està la yglesia de s. Adrian. La primera moneda que corria en Roma era de Arambre, sin señal ninguna, y Seruio Tullo fue el primero que la señalasse con la figura dela oueja, y dende ay fue dicha pecunia, y enel consulado de Q Fabio 185. años despues la edificacion de Roma se començo hazer moneda de plata, con vn carro de dos ruedas de vna parte, y del otra vna proa de naue. Fue hecho doze años despues de oro. Y el primero que hallo el nombre de arambre fue Saturno. *Dela Secretaria del Pueblo Romano.*

Iunto à san Pedro en carcel era la Secretaria del pueblo Romano, y fue rehecha al tiempo de Honorio y Theodosio Emperadores, que casualmente fue consumida dal fuego.

Delo Asilo.

En la plaça de Campidolio, donde ahora està el cauallo de Antonino, estaua vn lugar llamado Asilo, el qual fue hecho por Romulo, para dar concurso a su nueua Ciudad con

auctoridad, y libertad de qualquier persona assi esclauo, como libre, tanto dela tierra, como forastero fuesse libre. Cesar Augusto lo deshizo, paresciendole que no seruia de otra cosa, que dar occasion alos malechores.

Dela Coluna dicha milliaria.

En frente del arco de Septimio enel foro Romano estaua vna coluna que los Antiguos llamauan miliario aureo, donde por ella sabian salir alas puertas dela ciudad, y tomar camino donde la persona queria yr.

Dela Coluna Bellica.

De baxo el Campidolio vezino ala plaça Montanara staua el templo de Bellona, del qual delãte la puerta estaua vna coluna llamada Bellica, dicha assi porque della arrojauan vn dardo, hazia la parte de aquellos los quales querian mouer guerra, porque hauiendo crescido tanto el Imperio Romano, era mucha fatiga yr alos confines de aquellos, contra quien se hauia de mouer la guerra.

Del Campo Marcio.

El Campo Marcio, que occupaua desde monte Citorio, hasta passado s. Roque, fue de Tarquinio el Soberuio, y despues que fue desecho, fue dedicado a Marte, y por esto fue llamado Campo Marcio, y aqui se azia la reseña del exercito, y todas las cosas perteneścientes ala guerra.

Del Tigillo Sororio.

Iunto al templo dela Paz, que oy se llama sancta Maria Nueua estaua vn largo, hecho con dos muros vno delante del otro, sobre los quales estaua vn grueso leño, poraqui de baxo passo vno delos tres Horacios, que por hauer muerto a su hermana en señal de justicia purgo su pecado.

Del Viuario.

Entre la puerta de s. Lorenço, y de s. Ynes dentro delos muros tenian los Romanos vn lugar particular dõde tenian encerrados varias suertes de animales, delos quales se seruian en las fiestas publicas para recreacion del pueblo.

Delos Huertos.

Tuuieron los antiguos Romanos muchos huertos famosos, mas por la breuedad no dire sino los principales que eran los huertos de Salustio y de Mecenate: aquellos de Salustio estauan enel monte Quirinal junto ala yglesia de sancta Susana. A quellos de Mecenate estauã enel mõte Esquilino

lino junto ala torre dicha Mecenate. En la dicha torre estaua Neron a ver quemar la Ciudad gozandose del encedimiẽto della. El collado delos huertos començaua dende la puerta del Populo, y passaua mas adelante dela yglesia dela Trinidad, y fue llamado assi dela llaneza que esta de baxo, laqual era fertilissima de hortaliza, mas ahora ay tantas casas que paresce vna nueua Ciudad.

Del Velabro.

Entre la Yglesia de S. George y sancta Anastasia y escuela griega se hazia entonces por la cresciente del Rio, vna acogida de agua que no se podia passar sin barca, y quien queria yr o venir desta parte dela Ciudad hauia menester pagar vn cierto precio, y deste passage fue este lugar llamado Velabro, despues con el tiempo hauendose lleno de tierra fue llamado foro Boario de vna estatua de vn buey de brõçe que puso alli Romulo, otros quieren fuesse foro Boario del vender y comprar bueyes que alli se hazia.

Delas Carinas.

Las Carinas començauan junto al Coliseo ala rayz del monte Esquilino siguiendo la via Labicana junto ala yglesia de S. Pedro Marcellino y por la via que responde a S. Iuliã, y de alli despues por el Archo de S. Vito, a largo dela Calle de Suburra debaxo de S. Pedro en Vincula, y tornã al dicho Coliseo, fueron dichas Carinas delos edificios los quales eran hechos a semejança de naue, en esta parte biuia la mayor parte dela nobleza de Roma.

Delos Cliuios.

Hauia enla Ciudad muchos Cliuios empero los mas principales eran aquellos por donde se subia al Campidolio, y el mas antiguo era junto ala Yglesia dela Consolacion. El otro era junto al Palacio del Senador, que comẽçaua del templo dela Concordia donde oy endia se veen ocho colunas altissimas y se subia por cien gradas ala fortaleça de Campidolio, junto a este era el otro Cliuio, que començaua del arco de Septimio y se puede creer que era excellentissimo assi porque el hazia correspondencia al arco como por la piedra gruessa que cauando alli fue hallada. El quarto Cliuio era dela otra parte del monte ala escalera de Araceli donde se sube oy tambien, y en nuestros tiempos se hallo vna puerta de marmol.

Delos Prados.

Enel cãpo Vaticano hauia los Prados Quincios de Quincio Cincinato. Eſtan junto al Caſtillo s. Angel, y llamanſe vulgarmente Prados. Alli junto ſe veen las ruinas de vn Cerco por exercitar cauallos. Yunto a Ripa eran los prados de Mucio Sceuola, que ſe los dio la ciudad quãdo eſtimo mas la ſalud dela patria, que la ſuya propria, cõtra el Rey Porſena.

Delas Carceres publicas.

Aquella que eſtaua a Campidolio, donde eſtuuieron preſos ſan Pedro y ſan Pablo, ſe llamaua la Carcer de Tulliano, hecha por Anco Marcio, y Tullo Rey: y aquella que eſtaua junto a s. Nicolas en Carcer, fue edificada por Claudio vno de diez hombres, y eſte fue el primero que murio dentro.

De algunas Fieſtas que ſe celebrauan en Roma.

Los antiguos Romanos celebrauan en honrra de Iano a 9. dias de Henero las fieſtas Agonales: en vltimo de Hebrero ſacrificauan a Marte, y a ſeys dias del dicho mes en memoria dela victoria hauida contra los Latinos yuan los caualleros honradamente veſtidos, y con gran pompa traviendo en la mano derecha ramos de oliua deſde al templo de Marte, que eſtaua en la via Appia, lexos de Roma 4. millas, al templo de Caſtor y Polux. A xxvi. de Mayo eran los Luſtros, y eran dias de fieſta de Marte, en los quales ſe moſtrauan las Trompas, Aguilas, y otras inſignias militares: en el octauo celebrauan las fieſtas en honrra de Baco, y en el mes de Deciembre celebrauan los Saturnales en honrra de Saturno, y otros que por la breuidad a qui no ſe dizen.

De los Sepulcros de Auguſto, Adriano, y de Settimio.

Fue el ſepulcro de Auguſto en el valle Marcio, y alli ſe vee todauia la ſeñal junto alla yglefia de s. Roque, y eſtaua adornado de marmoles blancos, y de porfidos, y grandiſſimas colunas, y agujas, y de muy hermoſas ſtatuas: tenia doze puertas, tres cercos de muros, y era de forma redonda, y de alteza de 150. cobdos, y en lo mas alto eſtaua la ſtatua de Auguſtó de arambre. Aquel de Adriano fue donde eſta el Caſtillo de s. Angel, y era adornado de muy hermoſos marmoles, de eſtatuas de hombres, y de cauallos, y de carretas artificioſamente labradas, todo lo qual arruynaron los ſoldados de Belliſario en la guerra de los Godos, y Bonifacio 8. hizo el Caſtillo, y Alexandro 6. lo rodeo de foſſos y baſtiones: ordeno las guardias, y hizo el corredor cubierto y diſcubier-

to, que va hasta el palacio del Papa, y Paulo 3. lo adorno di muy lindas estancias. El Sepulcro de Settimio Seuero Emperador estaua junto a la yglesia de san Gregorio, llamado Settizonio, porque tenia siete solares vno sobre otro.

De los Templos.

Fueron en Roma muchos Templos, pero los mas principales fueron aquellos de Iupiter Optimo Maximo que estaua en Campidolio, llamado de Tarquinio Prisco, y edificado de Tarquinio el Soberuio, y era de forma quadrada, y cada vna de sus hazes de dozientos pies, y tenia tres ordenes de colunas, y gastò en los fundamentos 40. mil libras de plata, y vltra de los demas ornamentos hauia vna estatua de oro de diez pies, seys taças de esmeralda, trayda a Roma por Pompeo. El Templo de la Paz fue sobre todos los otros mas grande de forma quadrada, adornado de grandissimas colunas y estatuas, edificado por Vespasiano ochenta años despues del aduenimiẽto de Christo, y se quemo subitamente al tiempo de Commodo, cuyas ruynas se veẽ al presente, junto ala yglesia de s. Maria Nueua. El Templo Pantheon esta ahora en pie de forma redonda, de altura y anchura dẽ 144. pies, hecho por defuera de ladrillos, y por de dentro adornado de varios marmoles, y al derredor capillas muy adornadas, donde estauan colocadas las estatuas delos Dioses, sus puertas son de bronçe de marauilloſa grãdeza, y fue edificado a Iupiter vengador, a Ceres, y a todos los Dioses, y Bonifacio 4. lo dedico ala Virgen Maria, y a todos los Santos, y se llama la Rotunda. Fue cubierto de planchas de plata, las quales Constantino 3. Emperador quito y las lleuo a Siracussa, juntamente con las estatuas de bronze, y marmol, que estauan en Roma. Tiene tambien vn portal muy lindo el qual hizo Marco Agrippa, adornado de treze grãdissimas colunas, y el techo le sostienen vigas de bronze doradas.

De los Sacerdotes, de las virgines Vestales, y de sus institutores.

Numa Pompilio despues de hauer tomado el gouierno, por halagar aquel pueblo feroz y ignorante, introduxo en la ciudad la religion y culto de los Dioses, y ordeno muchas cosas en honor dellos. Edifico el templo de Vesta, el qual era rodondo, y era vedado alos hombres entrar en el, y elegio vn numero de Virgines para seruicio del, las quales era menester que fuessen nascidas de hombres libres, y que

no fuessen defectuosas en el cuerpo ni locas, y se acceptáuan de edad de seys años hasta diez al mas. La principal conuien ha saber la Abbadessa se llamaua Maxima y eran tenidas en gran veneracion y reuerencia del pueblo Romano y tenian por guarda el fuego perpetuo, el palladio, que es la statua de Minerua, y otras cosas sagradas de Romanos. Crio tres sacerdotes el dicho Pompilio vno en honor de Iupiter, el otro de Marte, y el terçero de Romulo, ordeno tambien el Pontifice maximo y doze sacerdotes que se llamauã Salij en honor de Marte. Cresciendo pues la religion y el culto de los dioses de los quales tuuieron los Romanos mas de treynta mil, accresçento tambien el numero de los sacerdotes como el Padre Patrato los feciales, los epulones, los augures los quales tenian tanto poder que no se podia congregar el Senado si ellos no lo permitian. Tenian tambien muchos instrumentos y vasos hechos para el vso de los sacrificios, quales dexo a parte por breuidad.

Del Armamentario, y que cosa era.

El Armamentario estaua junto al tẽplo de la paz, y era vn lugar donde se conseruauan las armas de la republica porque los Romanos no tenian particularmente armas y quãdo yuan ala guerra las tomauan deste lugar, y quando veniã dela guerra las tornauã a su lugar, y fue ala guerra el pueblo Romano sin alguna paga por mas de doziento años.

Del exercito Romano de tierra, y de mar, y de sus ensignias.

Los Romanos como escriue Aplano al tiempo de los Emperadores tuuieron dozientos mill peones y quarenta mill caualleros, trezientos Elefantes, dos mill carros y de mas por alguna necessidad trezientos mill armados. Aquel de mar era de dos mil naues, y mil y quinientas galeras, de dos hasta cinco remos, tuuieron muchas insignias militares mas la propria de Romanos fue el Aguila.

Del Triumphos, y a quien se concedian.

El Triumpho se daua al Ditador, Consul, o Pretor que en vn hecho de armas ouiesse vencido mas de cinquenta mill enemigos, y que conquistaua prouincias o Ciudad al Imperio Romano. y los mas esplendidos fueron aquellos de Paulo Emilio, Pompeo y Cesar. Ouacion era vn modo de triũphar que se daua aquel Capitã que hauia vẽcido el enemigo a mano salua y entraua a pie en la ciudad con el Senado de

tras

tras sin el exercito, y el primero que assi triũpho fue Posthumo Tuberto Cõsul, que triũpho delos Sabinos. Marcello pro hauer tomado a Cicilia, y otras muchas mas, el primero que triumphasse en Roma fue Romulo, y el vltimo Probo Emperador, y los que triumpharon fueron trezientos y veynte, y el primero que truxo enemigos sojuzgados a Roma fue Cincinato, yuan sobre vn carro de dos ruedas que le tirauã dos cauallos y otros animales con el exercito detras coronado de Laurel, y llegados a Campidolio descendiendo del carro entrauan en el templo de Iupiter Opt. Max. a darle grãcias dela victoria recebida, y sacrificandole vn toro blanco.

De las Coronas, y a quien se dauan.

Muchas fuerõ las Coronas y se solian dar en premio del valor de los soldados. La triumphal que era de Laurel se daua al Capitan. La Obsidional que era de grama se daua a quien libraua la ciudad de los cercos, y el primero aquien fue dada fue Sicinio Dentato. La Ciuica que era de Robre se daua a quien libraua vn ciudadano de algun gran peligro. La muralla daua el Capitan a aquel soldado que era el primero a subir ala muralla de los enemigos. La Castrense se daua al primero que entraua en los alojamento de enemigos y sobre los bastiones. La Naual se daua a aquel que yua primero enel armada del enemigo, y todas estas tres se hazian de oro, y la mural era hecha a vso de almenas de los muros de la Ciudad, la Castrense era hecha a manera de vn bastion, y la Naual como vn espolon de galera. La Oual era de arrayan y se daua al Capitan que hauia vencido al enemigo a mano salua, y la primera que se vsasse en Roma fue de spigas, y fue dada a Romulo. Las Armillas eran ciertos cerquillos en hojas de oro y de plata que trayan los soldados en el braço izquierdo junto a la spalda por ornamento.

Del numero del Pueblo Romano.

En el censo de Seruio Tullo se hallo en Roma contando los ochenta y quatro mill personas, y despues de la muerte delos trezientos Fabios hecha la reseña se hallaron en Roma ciento y diez centenares de millares, y siete mili y trezientos y diez y ocho personas. y en la primera guerra cartaginense hecha la reseña se hallarpn a pũto 290.1330. hõbres, y Augusto hallo 130 cẽtenaresde millares, y mil y treynta y siete, y Tiberio hallo diez y seys vezes cien mil y 291.

Delas riquezas del Pueblo Romano.

Muy grandes fueron las riquezas antiguamente en Roma, como se puede juzgar por los soberuios edificios, y grandes theatros, y otras cosas admirables que alli hauia, y no se tenia por rico Ciudadano aquel que no podia mántener a su costa vn año el exercito, y entre los ricos fue Luculo, al qual siendo de los histriones demandado prestado ciento y veynte vestiduras, les dixo, que tenia cinco mil de emprestarles: y despues de su muerte los peces que estauan en sus estanques se vendieron por 50. mil sextercios, y hauia yguales en riqueza a este, mas de 20. mil ciudadanos.

Delos Matrimonios antiguos, y de como se vsauan.

Acostumbrauan los antiguos Romanos de componer muger quando se casaua en esta manera: le dauan primeramente vna llaue en mano, le adreçauan la cabeça con vna lança que ouiesse muerto a vn esgremidor: la ceñian con vna cintura, hecha de lana de oueja, laqual despues el spoſo la desataua sobre la cama, leuaua en la cabeça de baxo del velo, el qual llamauan Flameo vna guirnalda de veruena mezclada con otras yeruas, y la hazian sentar sobre vn pellejo de oueja, y quando yua a marido, la compañauan tres niños, que tenian padre y madre, vno delos quales lleuaua vna hacha encendida, hecha de spinas blancas (porque estas ceremonias se hazian de noche,) y los otros dos yuan a sus lados, les embiaua tambien delante vna rueca, adereçada con lino, y con el huso, lleno de hilado, y la hazian despues tocar el fuego, y el agua, y no encendian en las bodas mas de cinco hachas, las quales se solian encender delos Ediles.

Dela buena criança, que dauan alos hijos.

Vsaron los antiguos Romanos vna gran diligencia en dar buena creança a sus hijos, y primero no los dexauan yr a comer fuera de casa, ni les permettian dezir cosas deshonestas, y los embiauan en Toscana, a Athenas, y a Rhodas a deprender buenas artes y disciplinas, no los dexauan yr mucho fuera de casa, ni paresçian jamas en la plaça, hasta que tuuiessen diez años, y entonces andauan en el Erario a hazerse escriuir en los libros de sus Tribus. Paresçian despues la otra vez de edad de 17. años, y entonces dexauan la pretexta, y tomauan la toga viril, y tomada que la hauian cada mancebo andaua siempre con vn viejo, haziendole grande

honor.

honor, y riuerecia, y el dia que se juntaua el Senado, acompañauan ala corte algunos delos Senadores, y sus parientes, y amigos del padre, y le spetauan hasta tanto que el Senador tomaua licencia, y lo acompañauan hasta su casa.

De la separacion de los Matrimonios.

Los Romanos antiguos vsauan tres modos en apartar los matrimonios, el primero se dezia Repudio, y se hazia por el hombre contra la voluntad dela muger, y el primero que lo hizo fue Spurio Caruilio, cien años despues la edificacion de Roma: porque su muger no hazia hijos. Cayo Sulpicio la repudio, porque hauia ydo fuera de casa en cabellos, y sin velo en la cabeça. Quinto Antistio, por hauerla vista hablar secretamente con vna muger libertina. Publio Sempronio, por hauer ydo a ver los juegos publicos, sin que el lo supiesse, y Cayo Cesar repudio Pompea, por yr sola, por la sospecha que tuuo de Clodio, el qual fue hallado vestido de muger en la solenidad que hauia celebrado Pompeo en honrra de la Diosa Bona. El segundo se llamaua diuorcio, y se hazia de consentimiento de ambos casados. El terçero se llamaua direpcion, y se hazia a arbitrio del Principe.

De las Exequias antiguas, y sus ceremonias.

Vsauan los Romanos antiguos dos maneras de enterrar los muertos, la vna era meterlos en tierra, y cubrirlos de tierra: y la otra era quemar los cuerpos. Mas este vso no duro mucho: el primero de los Senadores que fue quemado despues de muerto, fue Lucio Silla: y Numa fue el inuentor de las exequias, y instituyo vn Pontifice, que tenia cuydado desto, y la primera honrra que se solia hazer en las exequias de los hombres Illustres, era loarlos con vna oracion, como hizo Cesar, de edad de doze años en las exequias de su Abuelo, y Tiberio de edad de nueue años en las de su padre. La segunda, era azer juegos de gladiatores, y Marco, y Decio hijos de Iunio Bruto fueron los primeros que las hizieron en honrra de su padre. La terçera era vn combite sumptuosissimo. La quarta dispensaua a todo el pueblo dela carcel, y los primeros dispensadores fueron los curadores de las exequias de Licinio, riquissimo, y muy honrrado Ciudadano. Vsauan tambien algunas vezes despues de las exequias de sparzir sobre la sepultura varias flores, y olores, como hizo el pueblo Romano a Scipion. Metian tambien en los tem-

plos,y lugares publicos ciertos ornamentos,como eran escudos,coronas,y otras cosas, y aquellos que no podian ser enterrados con pompa semejante, porque las espesas eran intolerables,eran sepultados a la tarde de ciertos para esto deputados, que se dezian Vespillones, y embiauan el muerto a la sepoltura,vestido de blanco, y el mas propinquo pariente le cerraua los ojos: y no mucho despues abrian la camera, y dexauan entrar toda la familia, y el vicinado, y tres o quatro dellos lo llamauan por nõbre en alta voz tres vezes, y lo lauauan despues con agua caliente, y los herederos barrian toda la casa con ciertas escobas para esto deputadas, y ponian sobre la puerta ramos de Cipres, y si el muerto era hombre de auctoridad, los Ciudadanos eran combidados alas exequias por vno para esto deputado,y las mugeres del muerto se vestian vnas vestiduras blancas: y quando moria vna biuda que ouiesse tenido vn solo marido,la lleuauan a la sepultura con la corona de la pudicicia en la cabeça.

De las Torres.

La Torre de Conti fue edificada de Innocencio 3. en memoria de su familia, que se llamaua assi, la qual ha hauido quatro Pontifices, el vno poco distante del otro, Innocencio 3. Gregorio 9. Alexandro 4. y Bonifacio 8. el qual hizo aquella de la Militia, assi dicha, porque en aquel barrio morauan los soldados de Trajano.

Del Tyber.

Este Rio fue del principio llamado Albula, y despues Tyberino de Tiberino Rey delos Albanos, que se ahogo en el, o como otros queren dezir, de Tiberi, capitan de Toscano, que vn tiẽpo en sus riberas taiteaua: y naste enel Appenino, vn poco mas alto del rio Arno: donde nasce, es muy pequeño, y despues va cresciendo, porque entran enel 42. rios, y los mas principales son la Nera y el Tyberon, y corre 150. millas: entra enel mar Tireno por vna sola boca junto a Hostia, y diuide la Toscana de los Vmbrios: andaua entonces por junto Cãpidolio, hasta la plaça mayor donde fueron hallados Romulo y Remulo está la yglesia de s. Theodoro, y Tarquinio Prisco la adereço. Augusto porque encenagaua a Roma, alargo su corriente, y le apressuro el curso, y Vrbano lo freno con vn muro de ladrillos de todas dos partes hasta el mar, y se veen oy dia en ciertos lugares algunas señales.

Ay en Roma muchos molinos en el Rio sobre varcas, cuyo inuentor fue Belisario.

Del Palacio Papal, y Belueder.

Simaco(o como otros quieren dezir)Nicolao terçero començo el palacio Papal, y fue despues acrescentado por los otros Pontifices, y principalmente por Nicolao Quinto. el qual fortifico el Vaticano con muros altissimos. Sixto Quarto edifico la Capilla, la libreria, y començo la Rota, y Innocencio Octauo la acabo, y hizo hazer la fuente que està en la plaça de sàn Pedro, y edifico a Belueder. Iulio Segundo despues la lego a Palacio con dos corredores hermosissimos, vno sobre otro: hizo alli vn jardin de narancios, en medio del qual puso el simulacro de los rios Nilo y Tiber, a Remulo y Remulo que juegauan con las tetas dela loba, y Apollo, y Lacoon con sus dos hijos, hechos sobre de matmol por Alexandro, Polidoro, y Artemidoro Rhodiotos, scultores excellentissimos, el qual fue hallado el año de *1506*. de baxo de las ruynas del palacio de Tito. La estatua de Venus, y Cupido, y aquella de Cleopatra, y Antinoo muy querido de Adriano Emperador, los quales fueron hallados y junto a san Martin in Montibus, y Paulo Terçero vltimamente hizo pintar en la Capilla de Sixto, sobre el altar, el juyzio vniuersal, por el excellentissimo Michel Angel Bonaroti, y dorar la Sala Regia, en la cabeça de la qual hizo vna muy excelente Capilla, pintada por el mesmo Michel Angel, y hizo cubrir el corredor de arriba, que va a Belueder.

Del Transtiber.

Transtiber fue primero llamado Ianicolo, por causa del monte, que està alli junto, y fue tambien llamado Ciudad delos Rauenates, por causa de los soldados, que junto Rauena tuuo Augusto Cesar contra de Marco Antonio, y Cleopatra, y le fue dado este lugar por estancia del pueblo Romano, del qual nombre tambien se llama el templo que ahora se dize sancta Maria en Transtiber. Fue este Barrio por el mal ayre habitado de gente comun, y de poca estima: donde vuo pocas cosas dignas de memoria, excepto las Thermas de Seuero, y Aureliano Emperadores, y tambien los Huertos, y Naumachia de Cesar.

Quan-

Quantas vezes a sido tomada Roma.

Roma ha sido tomada siete vezes de diuersas naciones. La primera 364. años despues de su edificacion de Franceses Senones cuyo Capitan era Breno. La segunda 800. años despues de los Gothos. La tercera 44. años despues de Vandalos. La quarta 18. despues Erulos. La quinta 14. años despues delos Ostrogodos. La sexta 12. años despues de Totila, vltimamente el año 1527. a 6. de Mayo del exercito emperial, y desta manera Roma domadora del mundo, fue sojuzgada y escarnescida de barbaros aunque haya sido tantas vezes sojuzgada y arruynada y no. por esto dexa de estar ahora en pie estando en ella la silla del santissimo Vicario de Iesu Christo, sobre la qual meritamente reside Sixto V. honor y gloria del nombre pontifical.

Delos fuegos, delos Antiguos.

Por que esta materia de fuegos, jamas fue escripta distinctamente de alguno nos otros vn poco dello tracteremo, y fino copiosamẽte alomenos quanto mejor se podra y breuemente, y porque es cosa dificil dar a entender oy dia con modo de nos otros conoscidos, es forçado que corramos alos exemplos modernos, para mayor intelligencia y mas capacidad dela materia. Pensaron los Romanos quanto era dañoso ala vista la cotinua llama y calor ardiente elqual salle delas brasas ardiẽte y para esto hizieron muy buen remedio.

Los antiguos tambien vsauan hazer vn fuego solo en vna hoguera perqueña la qual de vna parte fuera dela casa estaua enparedada, y por muchos canalles grandes pequeños, medianos los quales eran fabricados en las paredes, y enparedadas en las fabricas como se vsa oy per los conductos de las aguas y de los aguaderos y similes, la boca de dichas canales era hazia la parte dela fornasa que tocaua la pared dela casa, y el calor continuo yua por medio delas paredes delas camaras, salas, escriptorios, y otros lugares, asi como nosotros vemos yr por los allambiques el calor delas aguas donde el fuego es loxos delas bocas delas redomas, y asi las escalienta enfuega quanto aquellas hallas, quales la llama siempre da enel baso. Este calor era tan templado y tan distribuido que calentaua igualmente vna estancia, y no como hazẽ los baños que de cerca son ardientes y de lexos frios, mas a manera de aquella camara que por ventura tiene la chiminea

que

que reſponde ala parte adonde ſe haze el fuego detras para callentar poco a poco y no con uiolencia, haze todo aquel ayre dela camara templadiſſimo, eſtos conductos que partian el calor del fuego no auian ſallido, por eſſo en ellos no entraua fuego ni llama mas ayre enfogado, y cada fuego continuo aunque pequeño callienta harto y perfectamente los lugares çerrado. Ala boca deſte hornello ſe coçian las coſas neceſſarias para caſa, y eſtauan enparedados diuerſos vaſos de agua callente, y otras coſas neceſſarias para tener callentas las viandas, Comodidad y plazer grandiſſimo ſin peligro, ſin ſuçiedad, ſin hump, y ſin mil malas inconuenienciaſ, No era meneſter callentar pies, o viandas, o callentadores de camara peligro de mil males, o otros inſtrumentos, para defender ſe del frio o para repararſe del calor del fuego, en cada camera por todo era aquel calor y ayre templadiſſimo, y ſegun el tiempo dauan a mas y menos canales el fuego donde aujan hecho vna pratica en templarlo como en templar del viento que dan los barquines a los horganos, el qual es tan ſuaue, quanto aquel de los herreros es agudo y beſtial.

Si oy ſe empeçaſe delos principes y ricos que edifican a vſar eſte buen modo ſaria vna coſa muy buena y daria materia de meterlla en vſança y de donde ſeriamos libres de mil inconuenientes malos, conſumariamos harto menos en hazer ſemejantes fuegos, viendoſe eſto canales por muchas fabricas en Roma y fuera de Roma, los quales del tiempo ſon deſechas y deſtruidas muchos hombres ſe teen que fueſſen conductos para dar ſalida lluuias y aguas no penſando que ſon infinitos y tuertos, y que a tal neceſſidad no es meneſter tantos canales ni echos en tal modo. Eſto es lo que he querido dezir para agora cerca la cognicion delos fuegos antiguos.

SIGNIFICACION DELOS AGNVSDEI.

EL Agnusdei repreſenta a quel vero Cordero y Chriſto immaculato, y en la antiqua ley prophetiçado, figurado en tãtas victimas, hauer venido por ſu miſericordia a tomar carne humana y morir en la Cruz por el ſacrificio de nueſtros pecados y por conſeruarnos y liberarnos del infierno.

Ha-

Hazenſe pues los Agnuſdei de cera blanca laqual demueſtra la humanidad de Chriſto ſin pecado, y conſagraſe con el olio de la Chriſma, que denota ſu miſericordia, y con el Balſamo, que es Chriſto noſtra ſalud, y conſeruacion, porque Chriſto fue el verdadero balſamo, que nos libro, y conſeruo dela corrupcion, y putrefacion del pecado. Diſtribuenſe el ſabado in Albis, que es vltimo dia dela ſemana, por ſeñal que el vltimo dia del Iuyzio Chriſto diſtribuyra la gracia alos electos, lleuandolos al Cielo, a gozar con el de aquella paz eterna, porque en eſta nueſtra vltima edad Chriſto a diſtribuydo ſu ſancta gracia enel agua del Baptiſmo, donde lauados, y purgados del pecado original, ſeamos hechos dignos dela gloria del Parayſo, y figurados por eſtos Agnus dei ſomos llamados dela yglesia Corderos nouezillos, como ſe vee y oye en la deſtribucion.

Las Virtudes delos Agnusdei.

RVega ſu Sanctidad vniuerſalmente que por virtud delos Agnusdei nos ſea concedido todo bien, y que ſeamos libradoſ de todo mal, particularmente de toda tempeſtad de mar y de tierra, rayos, piedra, grauizo, y ayres malos, y corruptos, y de pluuias, terremotos, y truenos, y de peſtilẽcia, y mal caduco, muerte ſubitanea, y fuego, y delas inſidias delos enemigos, delos ſpiritus malignos, y otras ſombras malas. Ruega tambien ſu Sanctidad que ayuden alas mugeres, que eſtan de parto, y que hagan alas perſonas fuertes contra las tentaciones del demonio, y las defiendan de otros quales quier peligros, y de todo eſto cadadia ſe veen muchos milagros, por lo qual douemos creer firmamenre que la bontad de Dios concede las dichas virtudes: mas ellos obran deſpues ſegun ſu voluntad, y ſegun la fe, y buena diſpoſicion del Chriſtiano, y por eſto los douemos traher con deuocion como coſa ſagrada por teſtimonio, y prenda que nos da la yglesia con la auctoridad de Dios, y que la muerte de Chriſto fue nueſtra vida, la qual no ſolamente nos ha librado délas penas infernales, mas por ſu miſericordia nos libra de todo mal, y ſpecialmente de los peligros ſobredichos, mediante la oracion del Papa.

Vrbano

Vrbano Quinto embio por gran presente al Emperador de Grecia tres Agnusdei con los versos infrascriptos.

BAlsamus, & cera munda cum Chrismatis vnda
Conficiunt Agnun, quod munus do tibi magnum:
Fonte velut natum per mystica sanctificatum.
Fulgura desursum depelit, & omne malignum,
Peccatum frangit Christi sanguis & angit.
Pregnans seruatur, simul, & partus liberatur.
Munera fert dignis, virtutem destruit ignis.
Portatus mundè, de fluctibus eripit vndæ.
Morte repentina seruat, Satanæq; ruina.
Si quis honoret eum, retinet super hostle trophæum.
Parsq; minor tantum, tota valet integra quantum.

TABLA DE LAS ANTIGVEDADES DELA SANCTA CIVDAD DE ROMA.

De la edificaciõ de Roma. 106
Del circuitu de Roma. 108
De las Puertas de Roma. 108
De las Calles. 109
De las Puentes. 119
De la Isla del Tiber. 111
De los Montes. 111
De monte Testaccio. 112
De las aguas, y quien las traya da a Roma. 112
De la Cloaca. 113
De los Cõductos de Agua. 114
De las siete Salas. 114
De las Thermas. 114
De los Naumachos. 116
De los Cercos. 116
De los Theatros. 116
De los Amphiteatros. 117
De las Plaças. 117
De los Arcos Triũphales. 118
De los Porticos. 119
De los Tropheos, y colũnas. 119
De los Colosos. 120
De la Piramide. 120
De las Metas. 120
De los Oueliscos 120
De las Statuas. 121
De Marforio. 121
De los Cauallos. 121
De las Librarias. 122
De los Relojes. 122
De los Palacios. 122
De la casa aurea de Nerõ. 122
De las casas de Ciudadanos 123
De las Curias. 124
De los Senados. 124
De los Magistrados. 124
De los Comicios. 125
De los Tribus. 125
De las Regiones. 125
De las Basilicas. 126
Del Campidolio 126
Del Erario. 127
Del Asilio. 127
De la Colunna miliaria. 128
De la Colunna Bellica. 128
Del campo Marcio. 128
Del Tigillo sororio. 128
Del Viuario. 128
De los Huertos. 128
Del Velabro. 129
De las Carinas. 129

De

De los Cliuios. 129
De los Prados. 130
De las Carceres publicas. 130
De algunas fiestas que se haziã en Roma. 130
De los Sepulchros de Augusto, Adriano y de Septimio. 130
De los Templos. 131
De los Sacerdotes, Virgines, Vestales, y delos vestimento, vasos, &c. 131
Del Armentario. 132
Del exercitu Romano. 132
De los Triumphos. 132
De las Coronas. 133
Del numero del pueblo Romano. 134
De las reliquias del pueblo Romano. 134
De los Matrimonios. 134
De las Separacion del matrimonio. 135
De las Exequias antiguas. 135
De las Torres. 136
Del Tyber. 136
Del Palacio del Papa. 137
Del Transtiber. 137
Quantas vezes ha sido tomada Roma. 135
De los Fuegos delos Antiguos. 138.
De la significacion delos Agnus dei. 139

FINIS.

BIBLIOTECA NAZ.
ROMA
670,267

1975